**A Gárdonyi géza ciszterci Gimnázium és Kollégium**

**8 osztályos gimnázium képzés**

**helyi tanterve**

**Francia nyelv**

**(második idegen nyelv)**

Eger, 2020. augusztus 1.

## **A francia nyelv tantárgy helyi tanterve**

## **az 5-7. évfolyam számára**

**Célok és feladatok**

Az idegen nyelvek tanítása – a második élő idegen nyelvből is – eltér a többi tantárgyétól abból a szempontból, hogy nem a tartalmi ismeretek átadásán van a hangsúly, hanem azoknak a készségeknek a kialakításán és állandó fejlesztésén, melyek segítségével a tanuló saját gondolatait és elképzeléseit idegen nyelven is ki tudja fejezni.

A korszerű idegennyelv-tanítás elsődleges célja a nyelvtanuló nyelvi cselekvőképességének fejlesztése. A diáknak képessé kell válnia arra, hogy egyéni kommunikációs céljait elérje és nyelvtudását valódi nyelvi helyzetekben, ismeretszerzésre, és ezek átadására, szórakozásra, személyes és szakmai céljainak megvalósítására valódi vagy digitális térben alkalmazni tudja. Az idegennyelv-tanítás tevékenység- és tanulóközpontú, vagyis a tanuló számára olyan életkorának, illetve érdeklődésének megfelelő szituációkat teremt, amelyekben személyisége fejlődik, és a nyelvet eszközként hatékonyan használja. Mindehhez elengedhetetlen a kommunikatív kompetencia tágabb összefüggésben értelmezett megközelítése, azaz a nyelvi elemek (a jel- és szabályrendszerek) valamint a szociolingvisztikai komponensek együttes fejlesztése.

Kiemelten fontos az interdiszciplináris szemlélet, mely épít a más tantárgyak keretében szerzett ismeretekre, az idegen nyelven megszerzett tudás pedig gazdagítja más tantárgyak tanulását. Projektfeladatok, információgyűjtés a szaktantárgyhoz, internetes kutatómunka, mind-mind történhet idegen nyelven is, felkészítve a tanulót a munka világában zajló információcserére. A hosszú távon is fenntartható nyelvi fejlődés érdekében elengedhetetlen a tanórán kívüli nyelvhasználati és nyelvtanulási tevékenységekre is építeni, és erre a tanulót a nyelvórán fel kell készíteni. Ezeknek a tevékenységeknek elsődleges célja az, hogy a tanuló az idegen nyelvvel lehetőleg olyan helyzetekben találkozzon, melyek életkorának és érdeklődésének megfelelnek, a nyelvtanulást élővé és folytonossá teszik, és ezzel nyelvtanulási kedvét erősítik. Az iskolán kívüli nyelvhasználat lehetőségei nagyban segítik a nyelvi fejlődést az egyéni különbségek esetén is.

A nyelvtanulás kezdeti szakasza a ráhangolódás időszaka. A fő cél az, hogy a tanuló megszeresse a nyelvtanulást, megértse a nyelvtudás fontosságát és szerepét a tanórán és az iskolán kívül. Ez a kezdeti szakasz a második idegen nyelv estében kötelezően a 9. évfolyamon indul, de a mi oktatási intézményünkben lehetőség van arra, hogy a tanulók idegen nyelvi fejlesztését és az idegen nyelv iránti motiválását már az 5. évfolyamon elkezdjük a 8 osztályos gimnáziumi képzésünk keretében. Fontos, hogy felkeltsük a tanuló érdeklődését az idegen nyelvek, valamint a más nyelveket beszélő emberek, kultúrájuk megismerése és elfogadása iránt. A kisgyermeknek a világ iránti érdeklődése határtalan, fogékonysága a ritmus, a dalok, a kiejtés irányában természetesen fakad életkori sajátosságaiból, és a megfelelően történő nyelvi fejlesztés hatékonyan alapozza meg a későbbi, tudatosabb nyelvtanulást. Az ebben az életkorban jellemző műfajok (mesefilmek, mesekönyvek, dalok, mondókák) beépítése az órai munkába fogékonnyá tudják tenni a tanulókat a nyelvtanulás iránt, és segítenek elindulniuk az idegen nyelvi kommunikáció felé. Számukra a világ színessége, a nyelvi kifejezés változatossága érdekes és izgalmas, őszinte kíváncsisággal érdeklődnek más közösségek iránt. A cél ebben a szakaszban, hogy a tanuló ismerkedjen meg a célnyelvi kultúra főbb szokásaival, ünnepeivel és kommunikációs eszközeivel, valamint induljon el az önálló nyelvtanulóvá válás útján, sajátítson el olyan tanulási stratégiákat, amelyek segítségével képessé válik nyelvtudását fejleszteni és fenntartani. Szerezzen sikerélményeket a nyelvtanulásban, ezzel növekedjen önbizalma, fejlődjön önismerete és önértékelése.

## **Kapcsolódás a kompetenciákhoz**

**A tanulás kompetenciái:** Az idegen nyelvek tanulása során fejlődik a tanuló memóriája, a korábban tanult elemek felidézését és rendszerezését igénylő tanulási teljesítménye. A tanuló megtanulja a hibákra történő visszajelzések elfogadását, a hibák kijavításának szükségességét, valamint képessé válik saját és társai fejlődésének értékelésére. A tanórán kívüli nyelvtanulási lehetőségek felismerésével és kihasználásával is készül az egész életen át tartó tanulásra. Az önálló nyelvtanulásra való felkészülés a tanulási folyamat aktív résztvevőivé teszi.

**A kommunikációs kompetenciák:** A nyelvórai tevékenységek képessé teszik a tanulót arra, hogy az élő idegen nyelven árnyaltan fejezze ki, objektíven támassza alá, szemléltesse gondolatait, hallgassa meg társait, társaival közösen hozzon döntéseket, formáljon véleményt, információt és tudást osszon meg. Képekre, ábrákra, hanganyagokra, szövegekre idegen nyelven utal, azokra vonatkozóan véleményt fogalmaz meg, és állást foglal, s ezeket felhasználva, párban vagy csoportban, további kommunikációs feladatokat old meg. Nyelvtudását személyes és online nyelvi érintkezésben kapcsolatépítésre használja fel.

**A digitális kompetenciák:** Az idegen nyelvek tanulása során a tanuló úgy használja a digitális eszközöket, forrásokat és mobiltelefonos applikációkat, hogy a célnyelv jellemző kifejezéseit és pragmatikáját megfelelően alkalmazza, valamint saját fejlődését és tanulását támogassa. Ezzel lehetővé válik az idegen nyelvű szövegalkotás, szövegértés és nyelvi interakciók fejlesztése digitális felületeken és eszközök használatával.

**A matematikai, gondolkodási kompetenciák:** Az idegen nyelv tanulása során a tanulónak több szempontból fejlődik a gondolkodása, mely során egyre több nyelvi elemet képes felismerni, felidézni, az egymásra épülő elemeket logikusan elrendezni és alkalmazni. A feldolgozott témák hatására mérlegelő gondolkodása és problémamegoldó készsége, a nyelvek közötti kódváltást lehetővé tevő kognitív képességei is fejlődnek. Nyelvtudása növeli az információszerzési és tudásmegosztási lehetőségeit.

**A személyes és társas kompetenciák:** Az idegen nyelvek tanulása során a tanuló nyitottá válik más kultúrák, más szokások iránt, mely a mindennapi életben növelheti toleranciáját. A társas kompetenciák fejlődéséhez hozzájárulnak a nyelvórákon gyakran párban vagy csoportban végzett feladatok, valamint egyéb, kooperáción alapuló tanulási tevékenységek is, melyek során fejlődik együttműködési készsége, kitartása, cél- és feladattudata. A nyelvtudás növeli a tanulók önbizalmát, önbecsülését, valamint fejleszti más nemzetek tagjaihoz, kultúrájához és az idegen, ismeretlen világokhoz való viszonyát.

**A kreatív alkotás, önkifejezés és kulturális tudatosság kompetenciái:** Az idegen nyelv tanulása során a tanuló nyitottá válik a saját országa, nemzete és más népek történelmére, kultúrája közötti eltérésekre, elfogadja a különbségeket, magabiztosságát az anyanyelvi kötődés és az a mérlegelő, toleráns gondolkodásmód határozza meg, amely teret ad a kreatív, alkotó jellegű önkifejezésnek. A korszerű nyelvtanítás szükségszerűen magában foglalja a tanuló életkorának megfelelő alkotó tevékenységeket és az alkotással kapcsolatos tartalmakat.

**Munkavállalói, innovációs és vállalkozói kompetenciák:** A kompetencia fejlesztése valós nyelvi célok és helyzetek idegen nyelven történő leképezésével valósul meg. Egy nyelvi feladat megoldása közben a tanuló együttműködik, hagyományos és digitális forrásokat használ, kommunikál, problémát vitat meg, döntéseket hoz, ezekről beszámol.

**Módszerek**

A szelíd nyelvi nevelés élményalapú, tevékenységközpontú és a nyelvelsajátítást helyezi a középpontba. A bevezető szakasz természetes velejárója lehet a csendes, vagy megfigyelő időszak. Az irányító, pozitív tanári attitűd, valamint a vidám, stresszmentes, motiváló tanulási környezet hozzájárul ennek az érzelmi szűrőnek a feloldásához, így a nyelvtudás aktiválásához. Az idegen nyelv tanulásának kezdeti szakaszában még inkább igaz, hogy a hangsúly a kommunikatív értéken kell, hogy legyen a nyelvi pontossággal szemben.

Ebben az életkorban a gyermekbarát, vizuális elemekben gazdag tanulási környezet alapfeltétele a tanulói érdeklődés felkeltésének. Az idegen nyelvi órákon a tanuló életkori sajátosságainak és fejlettségi szintjének megfelelő, érdekes, változatos, értelmes és kihívást jelentő tevékenységek által kerül közel a nyelv elsajátításához. A korosztály sajátosságainak megfelelően a beszédértés és a beszédkészség fejlesztésén van a hangsúly, mely segíti, megteremti a helyes kiejtés alapjait is. Minden esetben kontextusba ágyazva, konkrét beszédhelyzetek során javasolt feldolgozni a nyelvi tartalmakat. Fontos, hogy a nyelvtanuló a kooperatív tanulási folyamat aktív résztvevője legyen. Az órákat ebben a pedagógiai szakaszban a játékosság és a változatos munkaformák jellemzik. A tanulási folyamatban kiemelt szerepet kap a rendszeres ismétlés, valamint állandó kapcsolat építése az új és a már korábban megszerzett tudás között. A tanulás tartalmát, tananyagait a nyelvtanuló igényeinek és egyéni különbségeinek megfelelően kell folyamatosan újra gondolni, minél inkább szem előtt tartva a 21. század elvárásait.

A nyelvtanulás ebben a képzési szakaszban is szorosan kapcsolódik egyéb tudásterületekhez, ezzel is tudatosítva a tanulóban azt, hogy a nyelvtudás nem önmagáért való cél, hanem eszköz a világ megismerésére és egyéni céljai elérésére. Az 5-7. évfolyamon a nyelvi tartalmak és tevékenységek leginkább a művészeti, alkotást és mozgást igénylő tanulásterületekhez, illetve a nem tanórához köthető rendezvényekhez, ünnepekhez, szabadidős programokhoz kötődhetnek.

A diák aktív, önálló nyelvtanulóvá nevelése elengedhetetlen feltétele az élethosszig tartó tanulás megalapozásának. Fejlesztéséhez szükség van a tanulási stratégiák elsajátítására, az önálló tanulás módszereinek megismerésére, valamint az önértékelés és a társértékelés alkalmainak megteremtésére. A tanulók együttműködése, a kooperatív munkaformák, valamint a projektmunkák fejlesztik a probléma- és folyamatközpontú gondolkodást, és általában a célnyelven folytatott kommunikációt. Feltétlenül szükséges ezen túl az is, hogy a tanulók a digitális tartalmak felhasználásához útbaigazítást kapjanak. Az egyéni tanulási különbségek kiegyenlítése miatt pedig elengedhetetlen, hogy az iskolai oktatásban a nyelvtanulás továbbra is csoportbontásban, minél kisebb létszámmal történjen.

Az adott nyelvet használó emberek és kultúrák megismerésével a nyelvtanuló nyitottabbá, érdeklődőbbé és tájékozottabbá válik, érzelemvilága és gondolkodása fejlődik. Az idegen nyelv tanulása során, valamint az iskolán kívüli tevékenységek által a nyelvtanuló részesévé válhat az adott kultúráknak, kapcsolatot teremthet a célnyelven beszélőkkel, összehasonlíthatja saját kulturális szokásait más kultúrákkal. Az ismeretszerzésben segíthetnek a célnyelvi országokról szóló olvasmányok vagy filmek, vagy a rendszeres idegen nyelvi projekt feladatok, melyet a tanuló akár egyénileg, akár csoportosan készíthet el.

A nyelvtanulás során a valódi kommunikációs szituációknak és a valós nyelvi cselekvéseknek az alapja az idegen nyelvű hiteles szöveg, mely a nyelvtanuló számára tartalmi és nyelvi szempontból is illeszkedik életkorához és érdeklődéséhez. A jól megválasztott, autentikus tananyag nagy segítség tanárnak és tanulónak egyaránt, és a tanulási folyamat sikeressége szempontjából meghatározó. A nyelvtanulónak képessé kell válnia arra, hogy a szövegeket megértse, illetve az azokban szereplő nyelvi és egyéb információkat fel tudja használni saját tanulási céljainak megvalósítására támaszkodva az anyanyelvén vagy egyéb tanulásterületen megszerzett tudására. Hangsúlyos szerepe van emellett a nyelvi eszközök funkcionalitásának, melyek ezekben az autentikus tananyagokban nem különálló egységekként, hanem kontextusba ágyazva jelennek meg.

**Tanulási eredmények**

A nevelési-oktatási szakasz végére, a továbbhaladás érdekében a következő, témakörtől független tanulási eredményeket kell elérni: a tanuló minden témakörben

* megérti az élőszóban elhangzó, ismert témákhoz kapcsolódó, verbális, vizuális vagy nonverbális eszközökkel segített rövid kijelentéseket, kérdéseket;
* beazonosítja az életkorának megfelelő szituációkhoz kapcsolódó, rövid, egyszerű hallott szövegben a tanult nyelvi elemeket;
* beazonosítja az életkorának megfelelő szituációkhoz kapcsolódó, rövid, egyszerű szövegben a tanult nyelvi elemeket;
* megérti az egyszerű, rövid, írásos, akár autentikus, ismert témákhoz kapcsolódó, vizuális eszközökkel segített rövid kijelentéseket, kérdéseket;
* beazonosítja az életkorának megfelelő szituációkhoz kapcsolódó, rövid, egyszerű, a nyelvtanításhoz készült, illetve eredeti írott szövegben a tanult nyelvi elemeket;
* a tanórán begyakorolt, nagyon egyszerű, egyértelmű kommunikációs helyzetekben a megtanult, állandósult beszédfordulatok alkalmazásával kérdez vagy reagál, mondanivalóját segítséggel vagy nonverbális eszközökkel kifejezi;
* ismeri a tanult szavak és állandósult szókapcsolatok célnyelvi normához közelítő kiejtését tanári minta követése által, vagy autentikus hangzó anyag, IKT-eszközök segítségével;
* felismeri a tanult nyelvi elemeket életkorának megfelelő digitális tartalmakban, digitális csatornákon olvasott vagy hallott nagyon egyszerű szövegekben is.
* megismeri a francia nyelv alapvető helyesírási szabályait (betűk és hangtan)

**Különbözeti vizsga, javítóvizsga, osztályozó vizsga:**

A különbözeti vizsga, a javítóvizsga, az osztályozó vizsga írásbeli és szóbeli vizsgarészből áll minden évfolyamon. Az egyes évfolyamok vizsgakövetelményeit a helyi tanterv tartalmazza. Az írásbeli vizsga egy minimum 60 perces, az adott tanév helyi tantervének legfontosabb tanulmányi követelményeit magában foglaló írásbeli feladatlap megírásából áll. Az írásbeli vizsgarész értékelése megegyezik az érettségi vizsga értékelésével: 0-24% = elégtelen, 25%-39% = elégséges, 40%-59% = közepes, 60%-79% = jó, 80%- 100% = jeles. A végleges vizsgaeredmény az írásbeli és szóbeli vizsga osztályzatának átlageredménye. A vizsgázónak minden vizsgarészből legalább 12%-ot kell teljesítenie.

**Szintfelmérő vizsga:**

Amennyiben adott évfolyamon több azonos nyelvi csoport is működik, úgy lehetőséget biztosítunk a csoportok közötti átmenetre.

Az egyik csoportból a másikba való átlépést a szaktanár vagy a szülő (diák) kezdeményezheti. Amennyiben bizonyos idő elteltével a nyelvet tanító szaktanár azt tapasztalja, hogy a diáknyelvi fejlődése egy magasabb, esetleg alacsonyabb szintű csoportban látszik biztosítottnak, akkor javaslatot tesz a csoportváltásra. Ezt a diákot fogadó nyelvi csoport tanárával is egyezteti. Fontos hangsúlyozni, hogy munkaközösségünk ezt a döntést minden esetben német szaktanári hatáskörbe tartozónak értékeli. A csoportok közötti átjárhatóságot fontosnak ítéljük, ám ennek mindig indokoltnak kell lennie, és fontos szempont, hogy valós szakmai szempontok alapján történjen, és az adott diák érdekét szolgálja. Az indokolatlan csoportváltás órarendi nehézségekkel járhat, más tantárgyak csoportbeosztását is érintheti.

Ha a magasabb szintű csoportba kerülés igénye a szülő (diák) részéről merül fel, munkaközösségünk álláspontja szerint a szülőtől elvárható, hogy a kérdésben egyeztessen a diák szaktanárával, illetve a csoportváltást minden esetben előzze meg olyan szintű nyelvi mérés, melynek során a diákot fogadó szaktanár megbizonyosodik arról, hogy az érintett diák képes a magasabb szintű nyelvi csoport követelményeit teljesíteni. A nyelvi mérés feladatlapját a fogadó csoport tanára készíti el a csoport által elvégzett tananyag alapján (témazáró dolgozatok), és az elkészített feladatsort illetve a kijavított dolgozatot a munkaközösség-vezető véleményezi. A magasabb szintű csoportba kerülés feltétele a fogadó csoport tanára által összeállított feladatsor legalább 80%-os teljesítése. Ha a diák a nyelvi mérés során rosszul teljesít, illetve órai magatartásával, feladatainak elhanyagolásával zavarja az őt fogadó csoport teljesítményét, a szaktanár a csoportváltást megtagadhatja.

A csoportváltás igényét a szülőnek (diáknak) írásban kell kérnie, és meg kell indokolnia. A kérelmet pozitív elbírálás esetén a két szaktanár, illetve a munkaközösség-vezető írja alá. A kérelem ügyében a végső döntést az indokok mérlegelése után az iskola igazgatója hozza meg.

Amennyiben adott évfolyamon több azonos nyelvi csoport is működik, úgy lehetővé tesszük a csoportok újra osztását. Az érintett szaktanárok közös megegyezés alapján összeállítják a szintfelmérő dolgozatot, a figyelembe véve a feldolgozott tananyagot. Az évfolyam szinten született százalékos eredmények alapján az érintett szaktanárok meghatározzák, hogy hogyan osszák szét a csoportokat, figyelembe véve a csoportlétszámot. A csoportok újra osztását a szaktanárok a tanév végén kezdeményezhetik.

## **Helyi tanterv a francia nyelv tantárgy számára**

## **5. évfolyam**

A korai nyelvfejlesztés egyik legalapvetőbb célja, hogy a tanuló életkorából ösztönösen adódó megismerési és tanulási vágyra alapozva pozitív attitűd alakuljon ki benne az idegen nyelvek és a nyelvtanulás iránt. A nyelvhasználat örömének tudatosítása által a nyelvtanulási motiváció egyre nő, ezért a pedagógiai munkában fontos szerepet kap, hogy a tanulóban kialakuljon és erősödjön az a pozitív érzés, hogy képes idegen nyelven az alapvető kommunikációs igényeit kielégíteni.

|  |  |
| --- | --- |
| Heti óraszám: | 2 |
| Éves óraszám: | 68 |
| KER szint | Nem megadható |

A nevelési-oktatási szakasz végére, a továbbhaladás érdekében a következő, témakörtől független tanulási eredményeket kell elérni: a tanuló minden témakörben

* megérti az élőszóban elhangzó, ismert témákhoz kapcsolódó, verbális, vizuális vagy nonverbális eszközökkel segített rövid kijelentéseket;
* megérti az egyszerű, rövid, írásos, akár autentikus, ismert témákhoz kapcsolódó, vizuális eszközökkel segített rövid kijelentéseket;
* ismeri a tanult szavak és állandósult szókapcsolatok célnyelvi normához közelítő kiejtését tanári minta követése által, vagy autentikus hangzó anyag, IKT-eszközök segítségével;
* megismeri a francia nyelv alapvető helyesírási és kiejtési szabályait (betűk és hangtan).

Nyelvi funkciók a francia, mint 2. idegen nyelvre, az 5. évfolyamon:

**Társadalmi érintkezéshez szükséges kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| megszólítás | Excusez-moi!/Excuse-moi! Monsieur. Madame. |
| köszönés, elköszönés | Bonjour. Bonsoir. Salut. Au revoir. |
| bemutatás, bemutatkozás | Je m’appelle Pierre. Je suis ... |
| köszönet és arra reagálás | Merci! |

**Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| dolgok, személyek megnevezése, leírása | C’est une table. Ce sont des gants. |
| információkérés, információadás | Comment tu t’appelles? Je m’appelle Marie. |
| igenlő vagy nemleges válasz | Oui. Non. |

**Nyelvi elemek, struktúrák a francia, mint második idegen nyelvre az 5. évfolyamon**

|  |  |
| --- | --- |
| **Fogalomkörök** | **Fogalomkörök nyelvi kifejezése** |
| Cselekvés, történés, létezés kifejezése jelen időben | C’est… Ce n’est pas… le verbe « être », les verbes en –erprésent de l’indicatif |
| Birtoklás kifejezése | le verbe « avoir » |
| Mennyiségi viszonyok | számnevek: un, deux, trois...vingt |
| Minőségi viszonyok | melléknevek: grand, petit, léger, lourd, facile, difficile, etc.Comment...? De quelle couleur..? |
| Logikai viszonyok | kötőszó: et |
| Szövegösszetartó eszközök | személyes névmások: je, tu, il, elle… |

A 5. évfolyamon a francia nyelv tantárgy alapóraszáma: 68 óra

A témakörök áttekintő táblázata:

|  |  |
| --- | --- |
| **Témakör neve** | **Javasolt óraszám** |
| **L’identité personnelle, la nature et l’environnement** | 26 |
| **L’école et l’éducation** | 10 |
| **Les programmes scolaires; sujets et activités** | 8 |
| **Apprendre le français** | 5 |
| **Jeux en classe** | 10 |
| **Les loisirs** | 6 |
| **La médiation des savoirs** | 3 |
| **Összes óraszám:** | 68 |

Témakör **L’identité personnelle, la nature et l’environnement**

Javasolt óraszám: **26 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* közöl alapvető személyes információkat magáról, egyszerű nyelvi elemek segítségével;
* felismeri és alkalmazza a legegyszerűbb, üdvözlésre és elköszönésre használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* felismeri a legegyszerűbb mindennapi nyelvi funkciókat életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: közvetlen, szűk család, barátok
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: az otthon,

Javasolt tevékenységek

* projektmunka:
	+ legjobb barát/barátnő bemutatása rajz/fénykép alapján (külső-belső tulajdonságok, szokások bemutatása)
* képes „szótár” rajzolása (pl. a szobát, benne a bútorok nevét odaírni)

Témakör: **L’école et l’éducation**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* megismétli az élőszóban elhangzó egyszerű szavakat, kifejezéseket játékos, mozgást igénylő, kreatív nyelvórai tevékenységek során;
* lebetűzi a tanult szavakat társaival közösen játékos tevékenységek kapcsán, szükség esetén segítséggel;
* lemásol tanult szavakat játékos, alkotó nyelvórai tevékenységek során;
* a célok eléréséhez társaival rövid feladatokban együttműködik;
* felismeri és alkalmazza a legegyszerűbb, üdvözlésre és elköszönésre használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;
* felismeri a legegyszerűbb, a köszönet kifejezésére használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* részt vesz nagyon egyszerű szövegértést igénylő játékos nyelvórai tevékenységekben;
* a tanórán bekapcsolódik a már ismert játékos, interakciót igénylő nyelvi tevékenységekbe, abban társaival közösen vesz részt, a begyakorolt nyelvi elemeket tanári segítséggel a játék céljainak megfelelően alkalmazza.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző alapvető tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: a tanuláshoz szükséges alapvető eszközök
* Részvétel tanórai játékos nyelvi tevékenységekben

Javasolt tevékenységek

* egyszerűbb társasjátékok célnyelven, pl. memóriajáték a képeken szereplő tárgyak, tanulási tevékenységek megnevezésével
* Betűzés játékosan – „akasztófa”

Témakör: **Les programmes scolaires; sujets et activités**

Javasolt óraszám: **8 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* részt vesz kooperatív munkaformában végzett kreatív tevékenységekben, projektmunkában szavak, szószerkezetek, rövid mondatok leírásával, esetleg képi kiegészítéssel;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* összekapcsol a nyelvi tevékenységek során feldolgozott tartalmakat az anyanyelvén korábban megszerzett ismeretekkel;
* alkalmaz egyéb tanulásterületekre, különös tekintettel a művészeti és mozgásos tartalmakra jellemző tevékenységeket nyelvórán;

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző alapvető tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven

Javasolt tevékenységek

* társakkal közösen készített plakát bemutatása
	+ évszakok, hónapok, napszakok
* más tudományterületeken tanult szavak, fogalmak játékos tanulása

Témakör: **Apprendre le français**

Javasolt óraszám: **5 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* felismeri az anyanyelve és a célnyelv közötti legalapvetőbb kiejtésbeli különbségeket;
* felfigyel a célnyelvre jellemző hangok kiejtésére;
* felismeri az anyanyelvén, illetve a tanult idegen nyelven történő írásmód és betűkészlet közötti különbségeket;
* ismeri az adott nyelv ábécéjét;
* lebetűzi a nevét;
* felismeri az anyanyelv és az idegen nyelv hangkészletét;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* megismerkedik a célnyelv főbb jellemzőivel;
* felismeri a nagyon egyszerű, idegen nyelvű írott tartalmakat a tanórán kívül is.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A francia ábécé és jelkészlet ismerete

Javasolt tevékenységek

* szavak lebetűzése, szavak diktálása betűzéssel
* képes szótár készítése
* Szókártyák készítése az alapszókinccsel kapcsolatosan
* Közös zenehallgatás

Témakör: **Jeux en classe**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* lemásol tanult szavakat játékos, alkotó nyelvórai tevékenységek során;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* a begyakorolt nyelvi elemeket, célnyelven megismert tartalmakat játékos tevékenységekben használja.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Részvétel tanórai, szóbeli interakciót vagy alapvető íráskészséget igénylő francia nyelvi tevékenységekben.

Javasolt tevékenységek

* játékos szótanulás: pl. minél előbb találd ki, mit rajzolok, mit mutatok (pantomim)
* Akasztófa játék
* Activity

Témakör: **Les loisirs**

Javasolt óraszám: **6 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* megérti a nyelvi szintjének megfelelő, akár vizuális eszközökkel is támogatott írott szavakat, nagyon egyszerű, rövid mondatokat

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* felhasznál és létrehoz rövid, nagyon egyszerű célnyelvi szövegeket szabadidős tevékenységek során.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő francia nyelvű írott szövegek felhasználása szórakozás céljára.

Javasolt tevékenységek

* páros és csoportos tevékenységek végzése kártyákon szereplő utasítások, valamint szerepkártyák segítségével

Témakör: **La médiation des savoirs**

Javasolt óraszám: **3 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* részt vesz kooperatív munkaformában végzett kreatív tevékenységekben, projektmunkában szavak, szószerkezetek, rövid mondatok leírásával, esetleg képi kiegészítéssel;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* célnyelven megoszt egyedül, vagy társaival együttműködésben megszerzett, alapvető információkat szóban, akár vizuális elemekkel támogatva;
* alapvető célzott információt megszerez a tanult témákban tudásának bővítésére.

Javasolt tevékenységek

* saját érdeklődési köréhez tartozó, rajzokkal, fényképekkel támogatott plakát készítése egyedül vagy csoportban, és annak bemutatása a tanulócsoport számára

## **Helyi tanterv a francia nyelv tantárgy számára**

## **6. évfolyam**

Gyermekkorban a nyelvtanulás a természetes nyelvelsajátítás folyamataira épül. A tanuló az idegen nyelv tanulása közben szervesen épít az anyanyelv elsajátítása során szerzett élményeire, tapasztalataira, s nem igényli a tudatos, rendszeres tanulást. Az elsődleges kommunikációs csatorna a hallás utáni értés és a beszéd, ezért a tanulók szövegértési és válaszadási készségének együttes fejlesztése kulcsfontosságú, ez alapozza meg a helyes kiejtés elsajátítását is. Ezen korai szakaszban kiemelt fontossága van a testbeszédnek is, mint a megértést és az eredményes kommunikációt elősegítő eszköznek. A tanuló tanórai beszédének természetes része még a magyar nyelvű kérdés és válasz is, amelyet visszajelzésként, megerősítésként használ a tanár következetes célnyelv-használatával párhuzamosan.

|  |  |
| --- | --- |
| Heti óraszám: | 2 |
| Éves óraszám: | 68 |
| KER szint | Nem megadható |

A nevelési-oktatási szakasz végére, a továbbhaladás érdekében a következő, témakörtől független tanulási eredményeket kell elérni: a tanuló minden témakörben

* megérti az élőszóban elhangzó, ismert témákhoz kapcsolódó, verbális, vizuális vagy nonverbális eszközökkel segített rövid kijelentéseket, kérdéseket;
* megérti az egyszerű, rövid, írásos, akár autentikus, ismert témákhoz kapcsolódó, vizuális eszközökkel segített rövid kijelentéseket, kérdéseket;
* beazonosítja az életkorának megfelelő szituációkhoz kapcsolódó, rövid, egyszerű, a nyelvtanításhoz készült, illetve eredeti írott szövegben a tanult nyelvi elemeket;
* ismeri a tanult szavak és állandósult szókapcsolatok célnyelvi normához közelítő kiejtését tanári minta követése által, vagy autentikus hangzó anyag, IKT-eszközök segítségével;
* megismeri a francia nyelv alapvető helyesírási és kiejtési szabályait (betűk és hangtan).

Az előző évfolyamhoz képest belépő új tartalmakat dőlt betűvel jelezzük.

Nyelvi funkciók a francia, mint 2. idegen nyelvre, a 6. évfolyamon:

**Társadalmi érintkezéshez szükséges kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| megszólítás | Excusez-moi!/Excuse-moi! Monsieur. Madame. *Papa. Maman*. |
| köszönés, elköszönés | Bonjour. Bonsoir. Salut. Au revoir. *Bonne journée! Bonne nuit!* |
| bemutatás, bemutatkozás | Je m’appelle Pierre. Je suis ... Moi, c’est... |
| köszönet és arra reagálás | Merci! *Merci beaucoup. De rien*. |

**Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| dolgok, személyek megnevezése, leírása | C’est une table. Ce sont des gants. |
| információkérés, információadás | Comment tu t’appelles? Je m’appelle Marie. |
| igenlő vagy nemleges válasz | Oui. Non. |

**A partner cselekvését befolyásoló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| kérés és arra reagálás | *S’il te plaît./S’il vous plaît.*  |

**Nyelvi elemek, struktúrák a francia, mint második idegen nyelvre a 6. évfolyamon**

|  |  |
| --- | --- |
| **Fogalomkörök** | **Fogalomkörök nyelvi kifejezése** |
| Cselekvés, történés, létezés kifejezése jelen időben | C’est… Ce n’est pas… le verbe « être », les verbes en –erprésent de l’indicatif |
| Birtoklás kifejezése | le verbe « avoir » |
| Mennyiségi viszonyok | számnevek: un, deux, trois...*soixante* |
| Minőségi viszonyok | melléknevek: grand, petit, léger, lourd, facile, difficile, *blanc, noir*, etc.*Comment...? De quelle couleur..?* |
| Logikai viszonyok | kötőszó: *et, mais, ou* |
| Szövegösszetartó eszközök | személyes névmások: je, tu, il, elle… |
| *Egyszerű kérdések* | *Egyenes szórend (Tu aimes la musique classique?), kérdőszavak: Qui? Que? Où?* |

A 6. évfolyamon a francia nyelv tantárgy alapóraszáma: 68 óra

A témakörök áttekintő táblázata:

Az új tartalmakat dőlt betűvel jelezzük.

|  |  |
| --- | --- |
| **Témakör neve** | **Javasolt óraszám** |
| **L’identité personnelle, la nature et l’environnement** | 20 |
| **L’école et l’éducation** | 10 |
| **Les programmes scolaires; sujets et activités** | 8 |
| **Apprendre le français** | 5 |
| ***Des sujets interculturels*** | *6* |
| **Jeux en classe** | 10 |
| **Les loisirs** | 6 |
| **La médiation des savoirs** | 3 |
| **Összes óraszám:** | 68 |

Témakör **L’identité personnelle, la nature et l’environnement**

Javasolt óraszám: **20 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* közöl alapvető személyes információkat magáról, egyszerű nyelvi elemek segítségével;
* felismeri és alkalmazza a legegyszerűbb, üdvözlésre és elköszönésre használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;
* *felismeri és alkalmazza a legegyszerűbb, bemutatkozásra használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;*
* *felismeri és használja a legegyszerűbb, a köszönet és az arra történő reagálás kifejezésére használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* felismeri *és használja* a legegyszerűbb mindennapi nyelvi funkciókat életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: közvetlen, szűk család, barátok
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: az otthon, *az utcám,*
* *A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: bútorok és alapvető berendezési tárgyak*
* *A témakörre jellemző alapvető helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: a természet és az élőlények*
* *Alapvető mindennapi nyelvi funkciók használata*

Javasolt tevékenységek

* projektmunka:
	+ *családfa készítése saját rajzok, fényképek segítségével*
	+ legjobb barát/barátnő bemutatása rajz/fénykép alapján (külső-belső tulajdonságok, szokások bemutatása)
* *játékos szótanulás: memóriajáték kártyával*
* képes „szótár” rajzolása (pl. a szobát, benne a bútorok nevét odaírni)

Témakör: **L’école et l’éducation**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* megismétli az élőszóban elhangzó egyszerű szavakat, kifejezéseket játékos, mozgást igénylő, kreatív nyelvórai tevékenységek során;
* lebetűzi a tanult szavakat társaival közösen játékos tevékenységek kapcsán, szükség esetén segítséggel;
* lemásol tanult szavakat játékos, alkotó nyelvórai tevékenységek során;
* *értelmezi azokat az idegen nyelven szóban elhangzó nyelvórai szituációkat, melyeket anyanyelvén már ismer;*
* a célok eléréséhez társaival rövid feladatokban együttműködik;
* felismeri és alkalmazza a legegyszerűbb, üdvözlésre és elköszönésre használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;
* felismeri *és használja* a legegyszerűbb, a köszönet kifejezésére használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* a tanórán bekapcsolódik a már ismert játékos, interakciót igénylő nyelvi tevékenységekbe, abban társaival közösen vesz részt, a begyakorolt nyelvi elemeket tanári segítséggel a játék céljainak megfelelően alkalmazza.
* *részt vesz egyszerű szövegértést igénylő játékos nyelvórai tevékenységekben;*

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző alapvető tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: a tanuláshoz szükséges alapvető eszközök
* Részvétel tanórai játékos nyelvi tevékenységekben
* *A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: osztálytársak, tanárok*
* *Begyakorolt, alapvető elemek felhasználása a nyelvi célok elérésére*

Javasolt tevékenységek

* egyszerűbb társasjátékok célnyelven, pl. memóriajáték a képeken szereplő tárgyak, tanulási tevékenységek megnevezésével
* Betűzés játékosan – „akasztófa”
* *projektmunka (plakátkészítés) csoportban:*
* *a saját iskola bemutatása*
* *az álomiskola (kép, rajz, kulcsszavak stb. segítségével)*

Témakör: **Les programmes scolaires; sujets et activités**

Javasolt óraszám: **8 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* részt vesz kooperatív munkaformában végzett kreatív tevékenységekben, projektmunkában szavak, szószerkezetek, rövid mondatok leírásával, esetleg képi kiegészítéssel;
* *támaszkodik az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő hangzó szövegre az órai alkotó jellegű nyelvi, mozgásos nyelvi és játékos nyelvi tevékenységek során;*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* összekapcsol a nyelvi tevékenységek során feldolgozott tartalmakat az anyanyelvén korábban megszerzett ismeretekkel;
* alkalmaz egyéb tanulásterületekre, különös tekintettel a művészeti és mozgásos tartalmakra jellemző tevékenységeket nyelvórán;

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző alapvető tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven
* *Alapvető szavak, szókapcsolatok felismerése célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő, leginkább művészeti és mozgásos tudásterületek során megcélzott tartalmakból.*

Javasolt tevékenységek

* társakkal közösen készített plakát bemutatása
	+ *hétvégi tevékenységek a családban*
	+ évszakok, hónapok, napszakok
* más tudományterületeken tanult szavak, fogalmak játékos tanulása

Témakör: **Apprendre le français**

Javasolt óraszám: **5 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* felismeri az anyanyelve és a célnyelv közötti legalapvetőbb kiejtésbeli különbségeket;
* felfigyel a célnyelvre jellemző hangok kiejtésére;
* felismeri az anyanyelvén, illetve a tanult idegen nyelven történő írásmód és betűkészlet közötti különbségeket;
* ismeri az adott nyelv ábécéjét;
* lebetűzi a nevét;
* felismeri az anyanyelv és az idegen nyelv hangkészletét;
* *megkülönbözteti az anyanyelvi és a célnyelvi írott szövegben a betű- és jelkészlet közti különbségeket;*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* megismerkedik a célnyelv főbb jellemzőivel;
* *felismeri az idegen nyelvű írott, olvasott* *tartalmakat a tanórán kívül is.*

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A francia ábécé és jelkészlet ismerete
* *A francia nyelv hangkészletének felismerése*

Javasolt tevékenységek

* szavak lebetűzése, szavak diktálása betűzéssel
* *szituációs telefonos játék: « Vous pouvez épelez votre nom s’il vous plaît ? »*
* képes szótár készítése
* Szókártyák készítése az alapszókinccsel kapcsolatosan
* Közös zenehallgatás

*Témakör:* ***Des sujets interculturels***

*Javasolt óraszám:* ***6 óra***

### *Tanulási eredmények*

*A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:*

* *megismeri a főbb, az adott célnyelvi kultúrákhoz tartozó országok nevét, földrajzi elhelyezkedését, főbb országismereti jellemzőit;*

*A témakör tanulása eredményeként a tanuló:*

* *találkozik a célnyelvi kultúra néhány szokásával.*

*Fejlesztési feladatok és ismeretek*

* *A célnyelvi kultúrához tartozó néhány szokás ismerete*

*Javasolt tevékenységek*

* *projektmunka:*
	+ *születésnap ünneplése a célnyelvi kultúrában és hazánkban*
* *projektmunka: térkép rajzolása folyók, hegyek, városok megnevezésével*

Témakör: **Jeux en classe**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* lemásol tanult szavakat játékos, alkotó nyelvórai tevékenységek során;
* *lebetűzi a tanult szavakat társaival közösen játékos tevékenységek kapcsán, szükség esetén segítséggel;*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* *a begyakorolt nyelvi elemeket, célnyelven megismert tartalmakat játékos tevékenységekben használja.*

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Részvétel tanórai, szóbeli interakciót vagy alapvető íráskészséget igénylő francia nyelvi tevékenységekben.

Javasolt tevékenységek

* játékos szótanulás: pl. minél előbb találd ki, mit rajzolok, mit mutatok (pantomim)
* *egyéni/csoportos versenyek: szókincs és helyesírás felmérése*
* Akasztófa játék
* Activity

Témakör: **Les loisirs**

Javasolt óraszám: **6 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* *megérti a nyelvi szintjének megfelelő, akár vizuális eszközökkel is támogatott írott mondatokat*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* felhasznál és létrehoz rövid, nagyon egyszerű célnyelvi szövegeket szabadidős tevékenységek során.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő francia nyelvű írott szövegek felhasználása szórakozás céljára.

Javasolt tevékenységek

* páros és csoportos tevékenységek végzése kártyákon szereplő utasítások, valamint szerepkártyák segítségével
* *online feladatok: játékok, játékos gyakorló feladatok, interaktív feladatok, dalok*

Témakör: **La médiation des savoirs**

Javasolt óraszám: **3 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* részt vesz kooperatív munkaformában végzett kreatív tevékenységekben, projektmunkában szavak, szószerkezetek, rövid mondatok leírásával, esetleg képi kiegészítéssel;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* célnyelven megoszt egyedül, vagy társaival együttműködésben megszerzett, alapvető információkat szóban, akár vizuális elemekkel támogatva;
* alapvető célzott információt megszerez a tanult témákban tudásának bővítésére.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* *Alapvető információ megosztása egyszerű, begyakorolt elemekkel francia nyelven*

Javasolt tevékenységek

* saját érdeklődési köréhez tartozó, rajzokkal, fényképekkel támogatott plakát készítése egyedül vagy csoportban, és annak bemutatása a tanulócsoport számára
* *rajz, projektmunka alapján rövid, pár szavas/mondatos kiselőadást tart a tanult témakörökből*

## **Helyi tanterv a francia nyelv tantárgy számára**

## **7. évfolyam**

A nyelvórán a tanuló életkorának megfelelő, játékos és örömteli foglalkozásokon keresztül találkozik a célnyelvvel és a célnyelvi kultúrákkal, a legalapvetőbb kifejezéseket, kommunikációs fordulatokat élmény- és tevékenységközpontú feladatokon keresztül sajátítja el. A nyelvfejlesztés változatos munkaformák révén valósul meg. Ebben az életkorban a gyermekbarát, vizuális elemekben gazdag tanulási környezet alapfeltétel a tanuló érdeklődésének felkeltéséhez. A tanulási folyamatban kiemelt szerepet kapnak a korosztály érdeklődését meghatározó tartalmak, melyek alkalmat nyújtanak az állandó és rendszeres ismétlésre, valamint állandó kapcsolat építésére az új és a már korábban megszerzett tudás között. A nyelvtanulás ebben a korai képzési szakaszban is kitekint egyéb tudásterületekre, hiszen a kisgyermek a világra még jobban egészként tekint, nem egyes tantárgyakra bontva, és szívesen ismerkedik a különböző, különösen a művészeti, alkotást és mozgást igénylő tudásterületek szókészletével célnyelven.

|  |  |
| --- | --- |
| Heti óraszám: | 2 |
| Éves óraszám: | 68 |
| KER szint | Nem megadható |

A nevelési-oktatási szakasz végére, a továbbhaladás érdekében a következő, témakörtől független tanulási eredményeket kell elérni: a tanuló minden témakörben

* megérti az élőszóban elhangzó, ismert témákhoz kapcsolódó, verbális, vizuális vagy nonverbális eszközökkel segített rövid kijelentéseket, kérdéseket;
* beazonosítja az életkorának megfelelő szituációkhoz kapcsolódó, rövid, egyszerű hallott szövegben a tanult nyelvi elemeket;
* beazonosítja a célzott információt az életkorának megfelelő szituációkhoz kapcsolódó rövid, egyszerű, a nyelvtanításhoz készült, illetve eredeti szövegben;
* megérti az egyszerű, rövid, írásos, akár autentikus, ismert témákhoz kapcsolódó, vizuális eszközökkel segített rövid kijelentéseket, kérdéseket;
* beazonosítja az életkorának megfelelő szituációkhoz kapcsolódó, rövid, egyszerű, a nyelvtanításhoz készült, illetve eredeti írott szövegben a tanult nyelvi elemeket;
* ismeri a tanult szavak és állandósult szókapcsolatok célnyelvi normához közelítő kiejtését tanári minta követése által, vagy autentikus hangzó anyag, IKT-eszközök segítségével;
* felismeri a tanult nyelvi elemeket életkorának megfelelő digitális tartalmakban, digitális csatornákon olvasott vagy hallott nagyon egyszerű szövegekben is;
* megismeri a francia nyelv alapvető helyesírási és kiejtési szabályait (betűk és hangtan).

Az előző évfolyamhoz képest belépő új tartalmakat dőlt betűvel jelezzük.

Nyelvi funkciók a francia, mint 2. idegen nyelvre, a 7. évfolyamon:

**Társadalmi érintkezéshez szükséges kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| megszólítás | Excusez-moi!/Excuse-moi! Monsieur. Madame. Papa. Maman. |
| köszönés, elköszönés | Bonjour. Bonsoir. Salut. Au revoir. Bonne journée! Bonne nuit! *A demain!* |
| bemutatás, bemutatkozás | Je m’appelle Pierre. Je suis ... Moi, c’est... |
| köszönet és arra reagálás | Merci! Merci beaucoup. De rien. |
| *érdeklődés hogylét iránt és arra reagálás* | *Ça va (bien)? Merci, ça va. Très bien, merci.* |
| *jókívánságok kifejezése* | *Joyeux anniversaire! Bonne année! Bon appétit!* |

**Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| dolgok, személyek megnevezése, leírása | C’est une table. Ce sont des gants. |
| információkérés, információadás | Comment tu t’appelles? Je m’appelle Marie. *Quelle heure est-il? Il est neuf heures moins 10.* |
| igenlő vagy nemleges válasz | Oui. Non. *Bien sûr.* |

**Személyes beállítódás és vélemény kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| *tetszés, nem tetszés* | *J’aime … Je n’aime pas …* |
| *akarat, kívánság, képesség, szükségesség, lehetőség* | *Je veux, Je voudrais… Je peux…?* |

**A partner cselekvését befolyásoló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| kérés és arra reagálás | S’il te plaît./S’il vous plaît. |
| *javaslat és arra reagálás* | *Tu veux une pomme? Oui, merci./Non, merci.* |
| *meghívás és arra reagálás* | *Tu viens? Tu peux venir? Oui, j’accepte.* |

**Interakcióban jellemző kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| *nem értés* | *Je ne comprends pas.* |

**Nyelvi elemek, struktúrák a francia, mint második idegen nyelvre a 6. évfolyamon**

|  |  |
| --- | --- |
| **Fogalomkörök** | **Fogalomkörök nyelvi kifejezése** |
| Cselekvés, történés, létezés kifejezése jelen időben | C’est… Ce n’est pas… le verbe « être », les verbes en –erprésent de l’indicatif |
| Birtoklás kifejezése | le verbe « avoir » |
| Mennyiségi viszonyok | számnevek: un, deux, trois...*cent* |
| Minőségi viszonyok | melléknevek: grand, petit, léger, lourd, facile, difficile, *blanc,* noir, etc.Comment...? De quelle couleur..? |
| *Térbeli viszonyok: irányok és helymeghatározás, elöljárószók* | *ici, là, dans, , sur, sous, devant, derrière, entre* |
| *Időbeli viszonyok gyakoriság* | *Combien de fois? Quand? toujours, souvent, parfois* |
| Logikai viszonyok | kötőszó: et, mais, ou, *parce que* |
| Szövegösszetartó eszközök | személyes névmások: je, tu, il, elle… |
| *Egyszerű kérdések* | *Egyenes szórend (Tu aimes la musique classique?), kérdőszavak: Qui? Que? Où?* |

A 7. évfolyamon a francia nyelv szakkör tantárgy alapóraszáma: 68 óra

A témakörök áttekintő táblázata:

|  |  |
| --- | --- |
| **Témakör neve** | **Javasolt óraszám** |
| **L’identité personnelle, la nature et l’environnement** | 20 |
| **L’école et l’éducation** | 10 |
| **Les programmes scolaires; sujets et activités** | 8 |
| **Apprendre le français** | 5 |
| **Des sujets interculturels** | 6 |
| **Jeux en classe** | 10 |
| **Les loisirs** | 6 |
| **La médiation des savoirs** | 3 |
| **Összes óraszám:** | 68 |

Az új tartalmakat dőlt betűvel jelezzük.

Témakör **L’identité personnelle, la nature et l’environnement**

Javasolt óraszám: **20 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* közöl alapvető személyes információkat magáról, egyszerű nyelvi elemek segítségével;
* *kiemeli az ismert nyelvi elemeket tartalmazó, rövid, egyszerű, a nyelvtanításhoz készült, illetve eredeti szöveg lényegét, fő mondanivalóját;*
* felismeri és alkalmazza a legegyszerűbb, üdvözlésre és elköszönésre használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;
* felismeri és alkalmazza a legegyszerűbb, bemutatkozásra használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;
* *felismeri a legegyszerűbb, megszólításra használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;*
* felismeri és használja a legegyszerűbb, a köszönet és az arra történő reagálás kifejezésére használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;
* *felismeri és használja a legegyszerűbb, a tudás és nem tudás kifejezésére használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben.*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* felismeri és használja a legegyszerűbb mindennapi nyelvi funkciókat életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben.
* *a személyes és környezeti tématartományban megért rövid, nagyon egyszerű célnyelvi szöveget;*

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: közvetlen, szűk család, barátok
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: az otthon, az utcám,
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: bútorok és alapvető berendezési tárgyak
* *A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: családi események, ünneplések*
* *A témakörre jellemző alapvető tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: játszás, étkezés, öltözködés*
* *2-3 főbb ünnephez (pl. Noël, Pâques) kapcsolódó alapszintű kifejezés, állandósult szókapcsolat ismerete*
* *A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: állatnevek (háziállatok és vadállatok), növények*
* A témakörre jellemző alapvető helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: a természet és az élőlények
* Alapvető mindennapi nyelvi funkciók használata

Javasolt tevékenységek

* projektmunka:
	+ családfa készítése saját rajzok, fényképek segítségével
	+ legjobb barát/barátnő bemutatása rajz/fénykép alapján (külső-belső tulajdonságok, szokások bemutatása)
* játékos szótanulás: memóriajáték kártyával
* képes „szótár” rajzolása (pl. a szobát, benne a bútorok nevét odaírni)
* *plakátkészítés: állatok / növények, ünnepek, lakóhelyem, ételek, ruhadarabok*
* *ismerkedés a francia ünnepekkel, szokásokkal*

Témakör: **L’école et l’éducation**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* megismétli az élőszóban elhangzó egyszerű szavakat, kifejezéseket játékos, mozgást igénylő, kreatív nyelvórai tevékenységek során;
* lebetűzi a tanult szavakat társaival közösen játékos tevékenységek kapcsán, szükség esetén segítséggel;
* lemásol tanult szavakat játékos, alkotó nyelvórai tevékenységek során;
* *megold játékos írásbeli feladatokat a szavak, szószerkezetek, rövid mondatok szintjén;*
* *részt vesz kooperatív munkaformában végzett kreatív tevékenységekben, projektmunkában szavak, szószerkezetek, rövid mondatok leírásával, esetleg képi kiegészítéssel;*
* *támaszkodik az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő hangzó szövegre az órai alkotó jellegű nyelvi, mozgásos nyelvi és játékos nyelvi tevékenységek során;*
* értelmezi azokat az idegen nyelven szóban elhangzó nyelvórai szituációkat, melyeket anyanyelvén már ismer;
* *támaszkodik az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő írott szövegre az órai játékos alkotó, mozgásos vagy nyelvi fejlesztő tevékenységek során, kooperatív munkaformákban;*
* a célok eléréséhez társaival rövid feladatokban együttműködik;
* felismeri és alkalmazza a legegyszerűbb, üdvözlésre és elköszönésre használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;
* felismeri és használja a legegyszerűbb, a köszönet *és az arra történő reagálás* kifejezésére használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* részt vesz egyszerű szövegértést igénylő játékos nyelvórai tevékenységekben;
* *részt vesz egyszerű szövegalkotást igénylő játékos nyelvórai tevékenységekben;*
* a tanórán bekapcsolódik a már ismert játékos, interakciót igénylő nyelvi tevékenységekbe, abban társaival közösen vesz részt, a begyakorolt nyelvi elemeket tanári segítséggel a játék céljainak megfelelően alkalmazza.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: osztálytársak, tanárok
* A témakörre jellemző alapvető tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: a tanuláshoz szükséges alapvető eszközök
* *A témakörre alapvető jellemző tevékenységre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: tanári utasítások a különböző tevékenységekhez (écrire. lire, compter)*
* Részvétel tanórai játékos nyelvi tevékenységekben
* Begyakorolt, alapvető elemek felhasználása a nyelvi célok elérésére
* *Életkorának és nyelvi szintjének megfelelő írott és hangzó szöveg felhasználása a nyelvi tevékenységek során.*

Javasolt tevékenységek

* egyszerűbb társasjátékok célnyelven, pl. memóriajáték a képeken szereplő tárgyak, tanulási tevékenységek megnevezésével
* Betűzés játékosan – „akasztófa”
* projektmunka (plakátkészítés) csoportban:
* a saját iskola bemutatása
* az álomiskola (kép, rajz, kulcsszavak stb. segítségével)
* *órarend készítése célnyelven*

Témakör: **Les programmes scolaires; sujets et activités**

Javasolt óraszám: **8 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* részt vesz kooperatív munkaformában végzett kreatív tevékenységekben, projektmunkában szavak, szószerkezetek, rövid mondatok leírásával, esetleg képi kiegészítéssel;
* támaszkodik az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő hangzó szövegre az órai alkotó jellegű nyelvi, mozgásos nyelvi és játékos nyelvi tevékenységek során;
* *támaszkodik az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő írott szövegre az órai játékos alkotó, mozgásos vagy nyelvi fejlesztő tevékenységek során, kooperatív munkaformákban.*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* összekapcsol a nyelvi tevékenységek során feldolgozott tartalmakat az anyanyelvén korábban megszerzett ismeretekkel;
* alkalmaz egyéb tanulásterületekre, különös tekintettel a művészeti és mozgásos tartalmakra jellemző tevékenységeket nyelvórán;
* *felismer művészeti és mozgásos tevékenységekhez kapcsolódó alapvető célnyelvi kifejezéseket, utasításokat, eszközöket.*

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző alapvető tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven
* Alapvető szavak, szókapcsolatok felismerése célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő, leginkább művészeti és mozgásos tudásterületek során megcélzott tartalmakból.

Javasolt tevékenységek

* társakkal közösen készített plakát bemutatása
	+ hétvégi tevékenységek a családban
	+ *időtöltés tanév közben, illetve nyaralás alatt*
	+ évszakok, hónapok, napszakok
* más tudományterületeken tanult szavak, fogalmak játékos tanulása

Témakör: **Apprendre le français**

Javasolt óraszám: **5 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* felismeri az anyanyelve és a célnyelv közötti legalapvetőbb kiejtésbeli különbségeket;
* felfigyel a célnyelvre jellemző hangok kiejtésére;
* felismeri az anyanyelvén, illetve a tanult idegen nyelven történő írásmód és betűkészlet közötti különbségeket;
* ismeri az adott nyelv ábécéjét;
* lebetűzi a nevét;
* felismeri az anyanyelv és az idegen nyelv hangkészletét;
* megkülönbözteti az anyanyelvi és a célnyelvi írott szövegben a betű- és jelkészlet közti különbségeket;
* *új szavak, kifejezések tanulásakor felismeri, ha új elemmel találkozik és rákérdez, vagy megfelelő tanulási stratégiával törekszik a megértésre.*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* megismerkedik a célnyelv főbb jellemzőivel;
* felismeri az idegen nyelvű írott, olvasott *és hallott* tartalmakat a tanórán kívül is.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A francia ábécé és jelkészlet ismerete
* A francia nyelv hangkészletének felismerése

Javasolt tevékenységek

* szavak lebetűzése, szavak diktálása betűzéssel
* szituációs telefonos játék: « Épelez votre nom, sil vous plaît. »
* *keresztrejtvény készítése, megoldása*
* képes szótár készítése
* Szókártyák készítése az alapszókinccsel kapcsolatosan
* Közös zenehallgatás

Témakör: **Des sujets interculturels**

Javasolt óraszám: **6 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* megismeri a főbb, az adott célnyelvi kultúrákhoz tartozó országok nevét, földrajzi elhelyezkedését, főbb országismereti jellemzőit;
* *ismeri a főbb célnyelvi kultúrához tartozó ünnepekhez kapcsolódó alapszintű kifejezéseket, állandósult szókapcsolatokat és szokásokat;*
* *megtapasztalja a közös célnyelvi olvasás élményét.*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* *találkozik a célnyelvi kultúra legfőbb ünnepeivel, hagyományaival;*
* találkozik a célnyelvi kultúra legfőbb szokásaival.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* *A főbb, az adott célnyelvi kultúrához tartozó ünnepek ismerete*
* A célnyelvi kultúrához tartozó főbb szokások ismerete

Javasolt tevékenységek

* projektmunka:
	+ születésnap ünneplése a célnyelvi kultúrában és hazánkban
* *Képek gyűjtése különféle ünnepekről*
* projektmunka: térkép rajzolása folyók, hegyek, városok megnevezésével
* *országismereti vetélkedő*

Témakör: **Jeux en classe**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* lebetűzi a tanult szavakat társaival közösen játékos tevékenységek kapcsán, szükség esetén segítséggel;
* lemásol tanult szavakat játékos, alkotó nyelvórai tevékenységek során;
* *támaszkodik az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő hangzó szövegre az órai alkotó jellegű nyelvi, mozgásos nyelvi és játékos nyelvi tevékenységek során;*
* *támaszkodik az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő írott szövegre az órai játékos alkotó, mozgásos vagy nyelvi fejlesztő tevékenységek során, kooperatív munkaformákban.*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* a begyakorolt nyelvi elemeket, célnyelven megismert tartalmakat játékos tevékenységekben használja.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Részvétel tanórai, szóbeli interakciót vagy alapvető íráskészséget igénylő francia nyelvi tevékenységekben.

Javasolt tevékenységek

* játékos szótanulás: pl. minél előbb találd ki, mit rajzolok, mit mutatok (pantomim)
* egyéni/csoportos versenyek: szókincs és helyesírás felmérése
* Akasztófa játék
* *Barkochba*
* Activity

Témakör: **Les loisirs**

Javasolt óraszám: **6 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* megérti a nyelvi szintjének megfelelő, akár vizuális eszközökkel is támogatott írott mondatokat
* *csendes olvasás keretében feldolgozva megért ismert szavakat tartalmazó, pár szóból vagy mondatból álló, akár illusztrációval támogatott szöveget;*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* felhasznál és létrehoz rövid, nagyon egyszerű célnyelvi szövegeket szabadidős tevékenységek során.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő francia nyelvű írott szövegek felhasználása szórakozás céljára.

Javasolt tevékenységek

* páros és csoportos tevékenységek végzése kártyákon szereplő utasítások, valamint szerepkártyák segítségével
* online feladatok: játékok, játékos gyakorló feladatok, interaktív feladatok, dalok
* *egyszerű mondatokból álló képregény olvasása, saját készítése*
* *képregény kockák, vagy szöveg kártyák történet szerinti sorba rakása*

Témakör: **La médiation des savoirs**

Javasolt óraszám: **3 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* részt vesz kooperatív munkaformában végzett kreatív tevékenységekben, projektmunkában szavak, szószerkezetek, rövid mondatok leírásával, esetleg képi kiegészítéssel;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* célnyelven megoszt egyedül, vagy társaival együttműködésben megszerzett, alapvető információkat szóban, akár vizuális elemekkel támogatva;
* alapvető célzott információt megszerez a tanult témákban tudásának bővítésére.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* *Alapvető információ megosztása egyszerű, begyakorolt elemekkel francia nyelven*
* *Alapvető, tanult témákhoz kötődő egyszerű, konkrét francia nyelvű információ megszerzése.*

Javasolt tevékenységek

* saját érdeklődési köréhez tartozó, rajzokkal, fényképekkel támogatott plakát készítése egyedül vagy csoportban, és annak bemutatása a tanulócsoport számára
* rajz, projektmunka alapján rövid, pár szavas/mondatos kiselőadást tart a tanult témakörökből
* *gyűjtőmunka és prezentációk választott témákból*

## **A francia nyelv tantárgy helyi tanterve**

## **a 8-12. évfolyam számára**

**Célok és feladatok**

Az 8-12. évfolyamon az idegen nyelv tanítása szervesen épül az 5. évfolyamon megkezdett nyelvi fejlesztésre, annak eredményeire, valamint az első élő idegen nyelv tanulása során szerzett tapasztalatokra, és a kialakult tanulási stratégiákra. A hangsúly lassan áttevődik a nyelvelsajátításról a tudatos nyelvtanulás felé. Az életkornak, érdeklődésnek és a nyelvtanulás folyamatának megfelelő órai tevékenységek jellemezzék ezt a szakaszt is. A 8. évfolyamtól változatlanul az idegen nyelvi kommunikációra történő felkészülés áll a középpontban, ezt tanórán kívüli feladatokkal, tevékenységekkel és az ezekben történő részvételre való biztatással kell segíteni. Továbbra is fontos szerepet játszik a nyelvtanulás iránti motiváció fenntartása és erősítése, ugyanakkor egyre inkább középpontba kerül a valós élethelyzetekben, valamint a pályaválasztás és a továbbtanulás során felhasználható nyelvtudás és a nyelvi tudatosság.

Az ötéves nevelési-oktatási szakasz egyik fő célja a megelőző szakaszban kialakított nyelvtanulási motiváció fenntartása és erősítése, ugyanakkor egyre hangsúlyosabbá válik, hogy a tanuló valós nyelvi helyzetekben tudja használni a nyelvet és egyre növekvő nyelvi tudatossággal rendelkezzen. Ekkor kell megalapozni azt a képességet, mellyel az idegen nyelvi ismereteket tudatosítja, és az idegen nyelvű szövegek világában eligazodik. A nyelvtanuló ebben a szakaszban egyre mélyebben és árnyaltabban ismeri meg az idegen nyelv felépítését és szerkezetét.

A diák aktív, önálló nyelvtanulóvá nevelése egyik feltétele az egész életen át tartó tanulás megalapozásának. Fejlesztéséhez szükség van a tanulási stratégiák elsajátítására, az önálló tanulás módszereinek megismerésére, valamint az önértékelés és a társértékelés alkalmainak megteremtésére. Fontosak a kooperatív módszerek, amelyek fejlesztik a probléma- és folyamatközpontú gondolkodást. Szükséges, hogy a tanulók a digitális tartalmak felhasználásához útbaigazítást kapjanak. A nyelvórai és otthon elvégzendő tevékenységeken keresztül a tanuló váljon képessé arra, hogy digitális eszközökön és csatornákon keresztül is megértse az ismert témához kapcsolódó írott vagy hallott szövegeket. Tudjon szöveget alkotni szóban és írásban, valamint célnyelven beszélgetni az ismert nyelvi eszközök segítségével. Az egyéni tanulási különbségek kiegyenlítése miatt pedig szakmai szempontból javasolt, hogy az iskolai oktatásban a nyelvtanulás továbbra is csoportbontásban történhessen.

**Kapcsolódás a kompetenciákhoz**

**A tanulás kompetenciái:** Az idegen nyelvek tanulása során fejlődik a tanuló memóriája, a korábban tanult elemek felidézését és rendszerezését igénylő tanulási teljesítménye. A tanuló képessé válik a nyelvtanulási stratégiák felismerésére és ezek alkalmazására, ez pedig hasznosul más tantárgyak esetében is. A tanuló megtanulja a hibákra történő visszajelzések elfogadását, a hibák kijavításának szükségességét, valamint képessé válik saját és társai fejlődésének értékelésére. A tanórán kívüli nyelvtanulási lehetőségek felismerésével és kihasználásával is készül az egész életen át tartó tanulásra. Az önálló nyelvtanulásra való felkészülés a tanulási folyamat aktív résztvevőivé teszi.

**A kommunikációs kompetenciák:** A nyelvórai tevékenységek képessé teszik a tanulót arra, hogy az élő idegen nyelven árnyaltan fejezze ki, objektíven támassza alá, szemléltesse gondolatait, hallgassa meg társait, társaival közösen hozzon döntéseket, formáljon véleményt, információt és tudást osszon meg. Képekre, ábrákra, hanganyagokra, szövegekre idegen nyelven utal, azokra vonatkozóan véleményt fogalmaz meg és állást foglal, s ezeket felhasználva, párban vagy csoportban, további kommunikációs feladatokat old meg. Nyelvtudását személyes és online nyelvi érintkezésben kapcsolatépítésre használja fel.

**A digitális kompetenciák:** Az idegen nyelvek tanulása során a tanuló úgy használja a digitális eszközöket és forrásokat, hogy a célnyelv jellemző kifejezéseit és pragmatikáját megfelelően alkalmazza, valamint saját fejlődését és tanulását támogassa. Ezzel lehetővé válik az idegen nyelvű szövegalkotás, szövegértés és nyelvi interakciók fejlesztése digitális felületeken és eszközök használatával.

**A matematikai, gondolkodási kompetenciák:** Az idegen nyelv tanulása során a tanulónak több szempontból fejlődik a gondolkodása, mely során egyre több nyelvi elemet képes felismerni, felidézni, az egymásra épülő elemeket logikusan elrendezni és alkalmazni. A feldolgozott témák hatására mérlegelő gondolkodása és problémamegoldó készsége, a nyelvek közötti kódváltást lehetővé tevő kognitív képességei is fejlődnek. Nyelvtudása növeli az információszerzési és tudásmegosztási lehetőségeit.

**A személyes és társas kompetenciák:** A társas kompetenciák fejlődéséhez hozzájárulnak a nyelvórákon gyakran párban vagy csoportban végzett feladatok, valamint egyéb, kooperáción alapuló tanulási tevékenységek is, melyek során fejlődik együttműködési készsége, kitartása, cél- és feladattudata. A nyelvtudás növeli a tanulók önbizalmát, önbecsülését, valamint fejleszti más nemzetek tagjaihoz, kultúrájához és az idegen, ismeretlen világokhoz való viszonyát.

**A kreatív alkotás, önkifejezés és kulturális tudatosság kompetenciái:** Az idegen nyelv tanulása során a tanuló nyitottá válik a saját országa, nemzete és más népek történelmére, kultúrája közötti eltérésekre, elfogadja a különbségeket, magabiztosságát az anyanyelvi kötődés és az a mérlegelő, toleráns gondolkodásmód határozza meg, amely teret ad a kreatív, alkotó jellegű önkifejezésnek. A korszerű nyelvtanítás szükségszerűen magában foglalja a tanuló életkorának megfelelő alkotó tevékenységeket és az alkotással kapcsolatos tartalmakat.

**Munkavállalói, innovációs és vállalkozói kompetenciák:** A kompetencia fejlesztése valós nyelvi célok és helyzetek idegen nyelven történő leképezésével valósul meg. Egy nyelvi feladat megoldása közben a tanuló együttműködik, hagyományos és digitális forrásokat használ, kommunikál, problémát vitat meg, döntéseket hoz, ezekről beszámol, és mindezek felkészítik a munkavállalásra.

**Módszerek**

Az idegennyelv-tanítás tevékenység- és tanulóközpontú, vagyis a tanuló számára olyan életkorának, illetve érdeklődésének megfelelő szituációkat teremt, amelyekben a nyelvet eszközként hatékonyan használja, a nyelvi funkciókat kommunikációs szándékának megfelelően alkalmazza és birtokában van a megfelelő szókincsnek.

Fontos a nyelvoktatásban az interdiszciplináris, azaz a tantárgyak között átívelő szemlélet, mely épít a más tantárgyak keretében szerzett előzetes tudásra, képes új kapcsolódási pontok kialakítására, az idegen nyelven megszerzett ismeretekkel pedig gazdagítja más tantárgyak tanulását. Projektfeladatok, információgyűjtés a szaktantárgyhoz, internetes kutatómunka, mind-mind történhet idegen nyelven is, felkészítve a tanulót a munka világában zajló információcserére. Az interdiszciplináris szemlélet mellett a második idegen nyelv tanítása-tanulása szervesen épít az anyanyelvi ismeretekre és az első idegen nyelv tanulása során megszerzett stratégiák alkalmazására, valamint a nyelvek közötti hasonlóságokra és különbségekre.

A hosszútávon fenntartható nyelvi fejlődés érdekében a középiskolában kiemelten fontos, hogy a tanórán kívüli nyelvhasználati és nyelvtanulási tevékenységekre is építsünk, és erre a tanulót a nyelvórán egyre nagyobb mértékben fel kell készíteni. Ezek azok a feladatok, amelyek révén a tanuló nyelvtanulási céljai élővé, valódivá és elérhetővé válnak, erősítik a motivációt és annak fenntartását. A diák tudatában van annak, hogy a nyelvtanulás kulcsfontosságú szerepet tölt be a körülöttünk lévő világ megismerésében és megértésében.

A nyelvtanuló aktív, önálló, önszabályozó nyelvtanulóvá válása elengedhetetlen feltétele az élethosszig tartó tanulás megalapozásának is. Fejlesztéséhez a második idegen nyelv tanulása során szükség van a már az első idegen nyelv kapcsán megismert tanulási stratégiák további alkalmazására és fejlesztésére, az önálló tanulás megtapasztalásában való útmutatásra, valamint az önértékelés és a társértékelés alkalmainak folyamatos megteremtésére. Fontosak a kooperatív módszerek, valamint a projektmunka, amelyek fejlesztik a tevékenység-központú tervezést, a probléma- és folyamatközpontú gondolkodást és általában a célnyelven folytatott kommunikációt. Az oktatói munka tervezése során fontos szerepet kapnak az egyéni tanulási sajátosságok és igények is.

A nyelvtanítás folyamatában feltétlenül szükséges, hogy a tanuló a digitális tartalmak feldolgozásához segítséget kapjon. Az iskolai és az otthon elvégzendő feladatoknak köszönhetően a diák egyre inkább képes arra, hogy digitális eszközökön keresztül is megértsen és létrehozzon szöveget, valamint interakciót folytasson és tartalmat közvetítsen idegen nyelven.

A második élő idegen nyelvi órák során, valamint az iskolán kívüli célnyelvi tevékenységek által a nyelvtanuló részesévé válhat egy újabb kultúrának, kapcsolatot teremthet a célnyelven beszélőkkel, ilyen módon a saját és más kultúrákkal szembeni tudatossága fejlődik. Az ismeretszerzésben segíthetnek a célnyelvi országokról szóló olvasmányok vagy filmek. Mindezek révén a nyelvtanuló a nevelési-oktatási szakasz végére képes saját nemzeti sajátosságait és értékeit a célnyelven közvetíteni.

A nyelvtanulásban a valódi kommunikációs szituációknak és a valós nyelvi cselekvéseknek az alapja az idegen nyelvű autentikus szöveg, mely a nyelvtanuló számára mind tartalmi, mind pedig nyelvi és kognitív szempontból is releváns. A jól megválasztott, megbízható tananyag nagy segítség tanárnak és tanulónak egyaránt, és a tanulási folyamat sikeressége szempontjából meghatározó lehet. A nevelési-oktatási szakasz egyik legfontosabb célja a szövegkompetencia, azaz a szövegekkel való munka tudatos fejlesztése. A nyelvtanulónak képessé kell válnia arra, hogy a szövegeket megértse, hasonlókat létre tudjon hozni, és azokból kinyert információkat fel tudja használni saját céljainak megvalósítására. Hangsúlyos szerepe van emellett a nyelvi eszközök funkcionalitásának, melyek nem különálló egységekként, hanem kontextusba ágyazva jelennek meg. Ennek értelmében a nyelvtanulót képessé kell tenni arra, hogy a szövegértés és a szövegalkotás során a nyelvi eszközök szövegben betöltött funkcióját tudatosan kezelje, valamint szövegösszetartó és figyelemvezető eszközöket használjon.

A motiváció fenntartása és erősítése érdekében a nyelvórát a pozitív, stressz mentes, jó hangulatú tanulási környezet jellemzi, amelyben a tanuló életkori sajátosságainak megfelelő, érdekes, nyelvi és kognitív szempontból is kihívást jelentő feladatokat old meg. A változatos munkaformák, a kooperatív tanulási technikák alkalmazása, valamint az irányító tanári és a társak visszajelzései, a különféle értékelési formák a második idegen nyelv esetében is segítik a tanulót abban, hogy továbbra is szívesen és örömmel vegyen részt a tanórai feladatokban. Önbizalma így erősödhet, nyitott és motivált marad nyelvtudása hosszú távú fejlesztésére. A nevelési-oktatási szakasz végére magabiztossá válik, szívesen használja nyelvtudását, és egyúttal egyre inkább tudatos nyelvhasználó is lesz, aki képes saját hibáit észrevenni, valamint saját és társai haladását értékelni.

A nyelvi tartalmak és eszközök átadása az első nyelvhez hasonlóan kontextusba ágyazottan, szövegek alapján, konkrét beszédhelyzetekben, akár nonverbális és/vagy vizuális elemekkel megsegítve történik. A használható nyelvtudás és a valós kommunikáció elsajátítása érdekében továbbra is integráltan kell fejleszteni a nyelvi és nem nyelvi készségeket.

**Tanulási eredmények**

A második idegen nyelvből a középiskola 12. évfolyamának végére a tanulóknak el kell jutniuk az európai hatfokú skála (KER) A2+ szintjére. A tanuló képes főbb vonalaiban és egyes részleteiben is megérteni a köznyelvi beszédet a számára ismerős témákról. Képes önállóan boldogulni, véleményt mondani és érvelni a mindennapi élet legtöbb, akár váratlan helyzetében is. Stílusában és regiszterhasználatában alkalmazkodik a kommunikációs helyzethez. Ki tudja magát fejezni a szintnek megfelelő szókincs és szerkezetek segítségével az ismerős témakörökben. Beszéde folyamatos, érthető, a főbb pontok tekintetében tartalmilag pontos, stílusa megfelelő. Több műfajban képes részleteket is tartalmazó, összefüggő szövegeket fogalmazni ismert, hétköznapi és elvontabb témákról. Írásbeli megnyilatkozásaiban megjelennek műfaji sajátosságok és különböző stílusjegyek. Képes megérteni a gondolatmenet lényegét és egyes részinformációkat a nagyrészt közérthető nyelven írt, érdeklődési köréhez kapcsolódó, lényegre törően megfogalmazott szövegekben.

**A célok megvalósításához szükséges személyes feltételek:**

Az iskolában jelenleg két egyetemi végzettségű francia szakos tanár dolgozik.

**A tananyag elsajátítását, elmélyítését szolgáló segédeszközök:**

Nyomtatott taneszközök: a közoktatási tankönyvjegyzéken szereplő magyar illetve francia kiadású tankönyvek, nyelvtani feladatgyűjtemények.

Nevelői segédletek: szakkönyvek, kétnyelvű szótárak, kiegészítő tananyagok.

Vizuális- és audiovizuális információhordozó eszközök: számítógép (Internet eléréssel), CD lejátszó, CD-k, DVD-k, valamint nyelvi labor.

**Tanulásszervezési alapelvek:**

Az oktatás kis létszámú csoportokban történik. Igény és lehetőség szerint megoldott a tehetséges, erősen motivált tanulók számára a középfokú nyelvvizsgára, illetve az emeltszintű érettségire való felkészítés. Azok a tanulók, akik érettségi vizsgát kívánnak tenni, a tehetséggondozás során alaposabban begyakorolhatják az érettségin előforduló feladatokat.

**A tanítás-tanulási folyamat motiválása:**

Mivel a tanulóknak nincs minden nap franciaórájuk, szembe kell néznünk azzal a nehézséggel, amit a célnyelv naponkénti gyakorlásának hiánya jelent. Ezen úgy tudunk enyhíteni, ha a tanulók a mindennapi élettel kapcsolatos, vagy az egyéni érdeklődésüknek megfelelő feladatokat kapnak. Igény esetén az egyéni, vagy kiscsoportos külön foglalkozás is megoldott, például versenyek előtt. A tanulók a tananyag jellegétől függően mennyiségben és minőségben eltérő mértékű, életkoruknak és az elérendő célnak megfelelő írásbeli és szóbeli feladatot kapnak az otthoni felkészüléshez.

**Tankönyvválasztás**

A tanárnak arra kell törekednie, hogy korszerű, a tanulók életkorát figyelembe vevő, az egyes témákat érdekesen feldolgozó tankönyvet használjon. A tankönyvnek tartalmaznia kell a kerettantervben megadott témaköröket, kommunikációs szándékokat és fogalomköröket, nyelvtani ismereteket, az azokat gyakoroltató feladatokat és megfelelő mennyiségű szókincset. Nagyon fontos, hogy a négy nyelvi alapkészség fejlesztését egyenlő arányban kezelje a könyv, és ezekre vonatkozóan megfelelő mennyiségű szöveget és feladatot tartalmazzon. Emellett biztosítania kell a diákok számára a célország kultúrájával és mindennapi életével való találkozást is, országismereti anyagokon keresztül.

Segédanyagok: fénymásolatok, szótárak, módszertani könyvek, folyóiratok, Internet, autentikus szövegek, reáliák

Taneszközök: tankönyv, tábla, kréta, CD lejátszó, számítógép, projektor

**Ellenőrzés és értékelés**

A folyamatos számonkérés feltétlenül szükséges, hiszen minden új anyag az előzőekben megtanult anyagra épül. Az ellenőrzés lehet szóbeli és írásbeli is (helyes arányban), hossza a szamon kérendő anyag mennyiségétől, minőségétől függ. A dolgozatokat mindig megbeszéljük, a javítás mindig jelzi, hogy mi lett volna a helyes megoldás. A témazáró dolgozatok időpontját mindig egyeztetjük a tanulókkal, hiányzás esetén pótdolgozat írására van lehetőség. Minden félévben minden tanulónak legalább három érdemjegye van.

A tanulók jegyet kapnak írásbeli dolgozataikra, szóbeli feleleteikre és házi dolgozataikra. A tanulók félévenként minimum 3 jegyet kapnak, ügyelve az írásbeli és szóbeli számonkérés arányára. A dolgozatokat és feleleteket pótolnia kell annak a diáknak, aki azt nem teljesítette a kitűzött időpontban. A témazáró dolgozat időpontját a tanárnak egy héttel a dolgozat megíratása előtt közölnie kell a diákokkal. A tanulónak - saját kérésére, - lehetőséget kell biztosítani javító dolgozat megírására. Ugyanabból az anyagból csak egyszer lehet írni javító dolgozatot. Az írásbeli dolgozatok értékelése: 50%-tól elégséges, 62%-tól közepes, 75%-tól jó, 87%-tól jeles.

Az **osztályozó vizsgák** értékelése a középszintű érettségi vizsga szabályzata szerint.

**A számonkérés fajtái:**

**Kötelező írásbeli házi dolgozat:** egyoldalas fogalmazás egy adott témáról, amelyet a tanulónak meghatározott időn belül be kell adnia, és amelyre osztályzatot kap. Az értékelés szempontjai: eléri-e a dolgozat a megfelelő hosszúságot, a tanulótói elvárható nyelvi szintnek megfelelő mélységben fejti-e ki az adott témát, mennyi és milyen súlyos nyelvtani és helyesírási hibát tartalmaz.

**Órai röpdolgozat:** rövid terjedelmű, 10-15 perces munkát igénybe vevő dolgozat, mely csak egy nyelvi jelenséget vagy készséget mér. Olyan feladatot tartalmaz, mely gyorsan megoldható. Fajtái: szódolgozat; igeragozást számon kérő dolgozat; rövid mondatok magyarról franciara fordítása.

**Órai dolgozat:** 2-3 feladatból álló, 20-25 perc alatt megírható dolgozat. Egy kisebb tanítási egység nyelvi anyagát tartalmazza.

**Témazáró dolgozat:** egy nagyobb tanítási egység nyelvi anyagát tartalmazza, és az elvárható szintű nyelvi készségek alkalmazását méri. Terjedelme: 45 perc alatt megoldható feladatsor. Ez a típusú dolgozat olyan feladatok összessége, mely egy tanítási óra keretében megoldható, és tartalmilag jól tükrözi az érintett anyagrészt.

**Szóbeli felelet:** a beszédértés és beszédkészség mérésére szolgál. Feladattípusok: memoriter elmondása, történet, esemény elmondása, válaszok hétköznapi kérdésekre (személyes és általános témakörökben vagy ismert szöveghez, olvasmányhoz kapcsolódóan), beszélgetés képek alapján (kép leírása, képsor eseményeinek elmondása, két kép összehasonlítása stb.)

**Különbözeti vizsga, javítóvizsga, osztályozó vizsga:**

A különbözeti vizsga, a javítóvizsga, az osztályozó vizsga írásbeli és szóbeli vizsgarészből áll minden évfolyamon. Az egyes évfolyamok vizsgakövetelményeit a helyi tanterv tartalmazza. Az írásbeli vizsga egy minimum 60 perces, az adott tanév helyi tantervének legfontosabb tanulmányi követelményeit magában foglaló írásbeli feladatlap megírásából áll. Az írásbeli vizsgarész értékelése megegyezik az érettségi vizsga értékelésével: 0-24% = elégtelen, 25%-39% = elégséges, 40%-59% = közepes, 60%-79% = jó, 80%- 100% = jeles. A végleges vizsgaeredmény az írásbeli és szóbeli vizsga osztályzatának átlageredménye. A vizsgázónak minden vizsgarészből legalább 12%-ot kell teljesítenie.

**Szintfelmérő vizsga:**

Amennyiben adott évfolyamon több azonos nyelvi csoport is működik, úgy lehetőséget biztosítunk a csoportok közötti átmenetre.

Az egyik csoportból a másikba való átlépést a szaktanár vagy a szülő (diák) kezdeményezheti. Amennyiben bizonyos idő elteltével a nyelvet tanító szaktanár azt tapasztalja, hogy a diáknyelvi fejlődése egy magasabb, esetleg alacsonyabb szintű csoportban látszik biztosítottnak, akkor javaslatot tesz a csoportváltásra. Ezt a diákot fogadó nyelvi csoport tanárával is egyezteti. Fontos hangsúlyozni, hogy munkaközösségünk ezt a döntést minden esetben német szaktanári hatáskörbe tartozónak értékeli. A csoportok közötti átjárhatóságot fontosnak ítéljük, ám ennek mindig indokoltnak kell lennie, és fontos szempont, hogy valós szakmai szempontok alapján történjen, és az adott diák érdekét szolgálja. Az indokolatlan csoportváltás órarendi nehézségekkel járhat, más tantárgyak csoportbeosztását is érintheti.

Ha a magasabb szintű csoportba kerülés igénye a szülő (diák) részéről merül fel, munkaközösségünk álláspontja szerint a szülőtől elvárható, hogy a kérdésben egyeztessen a diák szaktanárával, illetve a csoportváltást minden esetben előzze meg olyan szintű nyelvi mérés, melynek során a diákot fogadó szaktanár megbizonyosodik arról, hogy az érintett diák képes a magasabb szintű nyelvi csoport követelményeit teljesíteni. A nyelvi mérés feladatlapját a fogadó csoport tanára készíti el a csoport által elvégzett tananyag alapján (témazáró dolgozatok), és az elkészített feladatsort illetve a kijavított dolgozatot a munkaközösség-vezető véleményezi. A magasabb szintű csoportba kerülés feltétele a fogadó csoport tanára által összeállított feladatsor legalább 80%-os teljesítése. Ha a diák a nyelvi mérés során rosszul teljesít, illetve órai magatartásával, feladatainak elhanyagolásával zavarja az őt fogadó csoport teljesítményét, a szaktanár a csoportváltást megtagadhatja.

A csoportváltás igényét a szülőnek (diáknak) írásban kell kérnie, és meg kell indokolnia. A kérelmet pozitív elbírálás esetén a két szaktanár, illetve a munkaközösség-vezető írja alá. A kérelem ügyében a végső döntést az indokok mérlegelése után az iskola igazgatója hozza meg.

Amennyiben adott évfolyamon több azonos nyelvi csoport is működik, úgy lehetővé tesszük a csoportok újra osztását. Az érintett szaktanárok közös megegyezés alapján összeállítják a szintfelmérő dolgozatot, a figyelembe véve a feldolgozott tananyagot. Az évfolyam szinten született százalékos eredmények alapján az érintett szaktanárok meghatározzák, hogy hogyan osszák szét a csoportokat, figyelembe véve a csoportlétszámot. A csoportok újra osztását a szaktanárok a tanév végén kezdeményezhetik.

# 8. évfolyam

Ebben a nevelési-oktatási szakaszban a tanuló különböző szövegtípusokkal, olvasmányokkal ismerkedik meg. A gondosan kiválasztott, lehetőség szerint autentikus szövegek feldolgozása során fejlődik szövegalkotási, szövegértési, valamint interakciós készsége. A szakasz végére a tanuló eléri a KER szerinti A1 szintet.

Az egyes témakörökön kívül a helyi tantervben megtalálhatók az elsajátítandó nyelvi funkciók, valamint nyelvi elemek és struktúrák. A listákban olyan elemek kerülnek megjelenítésre, melyek figyelembe veszik a középiskolások életkori sajátosságait, valamint azokat az élethelyzeteket, melyekben a tanult idegen nyelvet vélhetően használni fogják.

Az előző évfolyamhoz képest belépő új tartalmakat dőlt betűvel jelezzük.

Nyelvi funkciók a francia, mint 2. idegen nyelvre, a 8. évfolyamon:

Tartalom

***Kommunikációs szándékok***

**Társadalmi érintkezéshez szükséges kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| Kommunikációs szándékok | Nyelvi példák |
| megszólítás | Excusez-moi!/Excuse-moi! Monsieur. Madame. |
| köszönés, elköszönés | Bonjour. Bonsoir. Salut. Bonne nuit. Bonne journée. Bonne soirée. Au revoir. |
| bemutatás, bemutatkozás | Je m’appelle Pierre. Moi, c’est Pierre. Je suis ... Enchanté(e). |
| telefonálásnál köszönés és bemutatkozás | Allô oui?! C’est Pierre. |
| telefonálásnál elköszönés | Au revoir! À bientôt! |
| köszönet és arra reagálás | Merci. Merci beaucoup. De rien. |
| engedélykérés és arra reagálás | Je voudrais... Bien sûr. |
| érdeklődés hogylét iránt és arra reagálás | Comment allez-vous?/Comment vas-tu? Ça va (bien)? Merci, ça va. Très bien, merci. Et vous/toi? |
| személyes levélben megszólítás | Cher Pierre, Chère Marie, Salut! |
| személyes levélben elbúcsúzás | Amicalement, Gros bisous. À bientôt! |

**Személyes beállítódás és vélemény kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| véleménykérés és arra reagálás | Qu’est-ce que vous en pensez?/Qu’est-ce que tu en penses? Je pense que … Je crois que … |
| valaki igazának az elismerése | C’est vrai. |
| egyetértés, egyet nem értés | Je suis d’accord. Je ne suis pas d’accord. Je ne pense pas. |
| tetszés, nem tetszés | C’est super! J’aime … Je n’aime pas … |
| akarat, kívánság, képesség | Je veux, Je voudrais…? Je peux…? |
| dicséret | Très bien. |
| kritika | Ce n’est pas bien. |

**Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| dolgok, személyek megnevezése, leírása | Qu’est-ce que c’est? C’est une table. Ce sont des gants. Qui est-ce? C’est Alice. |
| információkérés, információadás | Quelle heure est-il? Il est neuf heures moins 10. Quand arrive le prochain train? Il arrive dans une demi-heure. |
| igenlő vagy nemleges válasz | Oui. Non. |
| tudás, nem tudás | Je sais. Je ne sais pas. |

**A partner cselekvését befolyásoló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| kérés és arra reagálás | Je veux... Je voudrais... Oui, bien sûr. |
| javaslat és arra reagálás | Tu veux une pomme? J’en veux. Je n’en veux pas. |
| meghívás és arra reagálás | Je t’invite à ma fête d’anniversaire. Tu viens? Tu peux venir? Oui, j’accepte. Désolé, je ne suis pas libre. |

**Interakcióban jellemző kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| visszakérdezés, ismétléskérés | Pardon ? Répétez, s’il vous plaît. |
| nem értés | Désolé(e). Je ne comprends pas. |
| utasítások értelmezése és azokra történő reakció kifejezése | Ouvrez le livre à la page … Lisez le texte suivant …. Asseyez-vous. |

***Nyelvi elemek, struktúrák a francia, mint második idegen nyelvre a 8. évfolyamon***

|  |  |
| --- | --- |
| **Fogalomkörök** | **Fogalomkörök nyelvi kifejezése** |
| Cselekvés, történés, létezés kifejezése jelen időben | C’est… Ce n’est pas… le verbe « être », les verbes en -er, et en -ir, il y a, il n’y a pas…présent de l’indicatif |
| Birtoklás kifejezése | le verbe « avoir », la préposition « de », l’adjectif possessif |
| Tagadás | ne...pas (Je n’aime pas le thé.) |
| Felszólító mód | Parle. Parlez. Finis. Finissez. |
| Térbeli viszonyok: irányok és helymeghatározás, elöljárószók | ici, là, dans, à côté de, sur, sous, devant, derrière, à gauche, à droite de, en face de, proche de, entre |
| Időbeli viszonyok gyakoriság | Combien de fois? Quand? toujours, souvent, parfois |
| Dátumok/időpontok | le 9 mars, en 1997, en juillet, à 5 heures, lundi, le lundi |
| Mennyiségi viszonyok | egyes és többes szám (un chien- des chiens, une personne – des gens); számok (un, deux …. cent), hímnem – nőnem (le, la, l’ un, une, du, de la) határozott névelő és többes száma (le, la – les) |
| Minőségi viszonyok | melléknevek: grand, petit, léger, lourd, facile, difficile, etc.Comment...? De quelle couleur..? |
| Modalitás | « pouvoir », « devoir » , « savoir », « vouloir » segédigék (Je peux chanter. Je sais faire du ski. Je dois faire mes devoirs.) |
| Szövegösszetartó eszközök | kötőszók: et, ou, mais, donc, személyes névmások (je, tu, il, elle, nous, vous, ils, elles) |
| Egyszerű kérdések | Egyenes szórend (Tu aimes la musique classique?), kérdőszavak: Qui? Que? Où? |

**A 8. évfolyam óraszáma**

|  |  |
| --- | --- |
| Heti óraszám: | 2 |
| Éves óraszám: | 68 |
| KER szint | A1 |

|  |  |
| --- | --- |
| **A fejlesztés várt eredményei a 8. évfolyam végén** | **A1 szintű nyelvtudás.**A tanuló megérti az ismerős szavakat és alapvető fordulatokat, amelyek a személyére, családjára vagy a közvetlen környezetében előforduló konkrét dolgokra vonatkoznak. Képes egyszerű nyelvi eszközökkel, begyakorolt beszédfordulatokkal kommunikálni, személyes adatokra vonatkozó kérdéseket feltenni, és ezeket megválaszolni. Képes saját magához és közvetlen környezetéhez kötődő, ismert témákról röviden, önállóan beszélni egyszerű, begyakorolt fordulatokkal, szerkezetekkel. Megérti az ismert neveket, szavakat, és az egyszerű szövegek egyszerű mondatait. Megérti az egyszerű leírások, üzenetek, útleírások gondolatmenetét az ismerős szavak, esetleg képek segítségével. Képes minta alapján néhány közismert műfajban egyszerű és rövid, tényközlő szövegeket írni őt érdeklő, ismert témákról. |

A témakörök áttekintő táblázata:

|  |  |
| --- | --- |
| **Témakör neve** | **Javasolt óraszám** |
| **L’identité personnelle: relations familiales, le style de vie** | 13 |
| **La nature et l’environnement** | 3 |
| **L’école et l’éducation** | 4 |
| **Les vacances, le voyage, le tourisme** | 3 |
| **Les affaires publiques** | 10 |
| **Le français et l’enseignement des langues** | 13 |
| **Des sujets interculturels** | 4 |
| **Les programmes scolaires; sujets et activités** | 3 |
| **Les nouvelles dans les médias** | 3 |
| **Les loisirs** | 9 |
| **La médiation des savoirs** | 3 |
| **Összes óraszám:** | 68 |

Témakör: **L’identité personnelle: relations familiales, le style de vie**

Javasolt óraszám: **13 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* rövid, egyszerű, összefüggő szövegeket ír a tanult nyelvi szerkezetek felhasználásával az ismert szövegtípusokban, az adott tématartományban;
* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
* üzeneteket ír;
* megoszt alapvető személyes információkat magáról egyszerű nyelvi elemekkel;
* kifejez tetszést, nem tetszést, akaratot, kívánságot, tudást és nem tudást, szándékot;
* ismerős és gyakori alapvető helyzetekben, akár telefonon vagy digitális csatornákon is, többnyire helyesen és érthetően fejezi ki magát az ismert nyelvi eszközök segítségével.

### **Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les membres de la famille, les amis
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: environnement immédiat, chez soi
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les pièces de la maison / de l'appartement, les meubles, les vêtements
* Személyes környezethez tartozó egyszerű információk átadása egyszerű nyelvi elemekkel
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata

### Javasolt tevékenységek:

* projektmunka egyénileg (PPT):
	+ családfa készítése képekkel és annak szóbeli bemutatása
	+ a lakóhely és környezetének bemutatása
	+ a legjobb barát, barátnő bemutatása
* internetes kutatás
	+ La vie d’un personnage célèbre
* Szerepjátékok:
	+ Interjú egy híres emberrel az életéről és családjáról
	+ Ismerkedés az új osztálytársakkal – kérdések és feleletek

Témakör: **La nature et l’environnement**

Javasolt óraszám: **3 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* rövid, egyszerű, összefüggő szövegeket ír a tanult nyelvi szerkezetek felhasználásával az ismert szövegtípusokban, az adott tématartományban;
* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
* üzeneteket ír;
* ismerős és gyakori alapvető helyzetekben, akár telefonon vagy digitális csatornákon is, többnyire helyesen és érthetően fejezi ki magát az ismert nyelvi eszközök segítségével.

### **Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les animaux, plantes
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: la nature
* Közvetlen környezethez tartozó egyszerű információk átadása egyszerű nyelvi elemekkel
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata.

### Javasolt tevékenységek:

* projektmunka egyénileg (prezentáció készítése képekkel és annak szóbeli bemutatása)
	+ lakóhelyem, környezetem
* internetes kutatás – szófelhő
	+ milyen állatok élnek a környezetünkben
	+ milyen állatok élnek a francia nyelvű területeken?
* játék:
	+ állat barkochba/ kvíz/keresztrejtvény

Témakör: **L’école et l’éducation**

Javasolt óraszám: **4 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* megérti a szintjének megfelelő, nonverbális vagy vizuális eszközökkel támogatott célnyelvi óravezetést és utasításokat, kérdéseket;
* képet jellemez röviden, ismert nyelvi fordulatok segítségével, segítő tanári kérdések alapján;
* változatos, kognitív kihívást jelentő szóbeli és írásbeli feladatokat old meg önállóan vagy kooperatív munkaformában, a tanult nyelvi eszközökkel, szükség szerint tanári segítséggel;
* értelmezi az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű hangzószövegben a tanult nyelvi elemeket;
* alkalmazza az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő hangzó szöveget a változatos nyelvórai tevékenységek és a feladatmegoldás során;
* alkalmazza az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő írott, nyomtatott vagy digitális alapú szöveget a változatos nyelvórai tevékenységek és feladatmegoldás során;
* nem értés esetén a meg nem értett kulcsszavak/fordulatok ismétlését vagy betűzését kéri;
* a tanórán bekapcsolódik az interakciót igénylő nyelvi tevékenységekbe, abban társaival közösen vesz részt, a begyakorolt nyelvi elemeket tanári segítséggel a tevékenység céljainak megfelelően alkalmazza;
* részt vesz egyszerű szövegértést igénylő nyelvórai tevékenységekben;
* részt vesz egyszerű szövegalkotást igénylő nyelvórai tevékenységekben.

### **Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les employés de l’école
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les objets de l’école, les lieux dans l’école, les matières scolaires
* Részvétel tanórai nyelvi fejlesztő tevékenységekben
* Tanult elemek felhasználása a nyelvi célok elérésére
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő írott és hangzó szöveg felhasználása a nyelvi fejlesztő tevékenységek során.

**Javasolt tevékenységek:**

* projektmunka: - egyéni vagy csoportos
	+ iskolai szokások, napirend, órarend
* kutatómunka: szótanulási stratégiák – a különböző módszerek bemutatása
* csoportos feladat:
	+ szókártyákból mondatalkotás – melyik csoport tudja az összes kártyáját felhasználni?

Témakör: **Les vacances, le voyage, le tourisme**

Javasolt óraszám: **3 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;

### **Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: touristes
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: destinations de voyage, sites
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: monuments, documents de voyage, transports
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: fêtes et jours fériés en Hongrie et à l'étranger
* Az utazás és turizmus tématartományhoz tartozó egyszerű információk átadása
* Interakció az utazás és turizmus tématartományban.

### Javasolt tevékenységek:

* projektmunka egyénileg, csoportosan (prezentáció készítése képekkel és annak szóbeli bemutatása)
	+ Franciaországi látnivalók, nevezetességek

Témakör: **Les affaires publiques**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* találkozik az érdeklődésének megfelelő, akár autentikus szövegekkel elektronikus/digitális csatornákon, tanórán kívül is.

### **Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les employés des institutions sociales et du secteur des services
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: événements culturels, divertissement
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: directions, informations
* A közéleti tématartományhoz tartozó egyszerű információk értelmezése.

**javasolt tevékenységek:**

* szerepjátékok –: Melyik a legjobb jelenet?
	+ utcán: útbaigazítás kérése és adása
* kvíz játék a célnyelvi országról
* kérdőív készítése, kitöltése, kiértékelése:
	+ a legkedveltebb szabadidős tevékenységek a csoportban, (tv, olvasás, internet, közösségi média, tánc, sport stb.), és miért?

Témakör: **Le français et l’enseignement des langues**

Javasolt óraszám: **13 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* ismeri a célnyelv főbb jellemzőit;
* értelmezi és használja az idegen nyelvű írott, olvasott és hallott tartalmakat a tanórán kívül is;
* követi a célnyelvi normához illeszkedő kiejtést és intonációt a tanult nyelvi elemekben;
* digitális eszközöket és felületeket is használ nyelvtudása fejlesztésére;
* nyelvtanulási céljainak eléréséhez társaival párban és csoportban együttműködik;
* nyelvi haladását többnyire fel tudja mérni.

### **Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les compétences linguistiques, apprendre une langue
* Az anyanyelv és a célnyelv közötti legalapvetőbb kiejtésbeli /helyesírási különbségek felismerése
* A célnyelvre jellemző standardhoz közelítő kiejtés használata
* Az idegen nyelvű írott, olvasott és hallott tartalmak felismerése, akár a tanórán kívül is, digitális csatornákon is
* Alapszintű nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiák használata.

JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:

* tanulásmódszertan tudatosan: szótanulási technikák
* Nyelvtanulási típusok, stratégiák feltérképezése kérdőívvel
* közös popzene hallgatás, a szöveg egyszerű feldolgozása feladatlappal
* szavak írása diktálás után
* egyszerű nyelvezetű szöveg órai feldolgozása (illusztráció, előadás)
* játékos diktálási feladatok

Témakör: **Des sujets interculturels**

Javasolt óraszám: **4 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* találkozik célnyelvi országismereti tartalmakkal;
* megismeri a célnyelvi országok jellemzőit és kulturális sajátosságait;
* a célnyelvi kultúrákhoz kapcsolódó tanult nyelvi elemeket használja.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Főbb célnyelvi kulturális szokások, jellemzők ismerete, összehasonlítása alapvető hazai szokásainkkal
* Célnyelvi országok főbb országismereti jellemzőinek ismerete

### JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:

Projectmunka készítése– egyénileg vagy csoportosan

* Franciaország és Magyarország összehasonlítása hagyományos és digitális kutatómunka majd órai kiselőadások formájában, az alábbi témakörök mentén:
	+ a franciaok és magyarok napirendje
	+ tipikus ház, lakás – miért más itthon?
	+ mindennapi szokások Franciaországban és Magyarországon – van-e különbség?
	+ viselkedésbeli különbségek a két kultúrában (pl. üdvözlés)
	+ Franciaország tájegységei, országrészei
	+ híres helyek a két országban
* Játék:
	+ Ki tud többet Franciaországról – jellemző adatok, alapvető tudnivalók

Témakör: **Les programmes scolaires; sujets et activités**

Javasolt óraszám: **3 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* ismer szavakat, szókapcsolatokat a célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő, más tudásterületen megcélzott tartalmakból.

### **Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Alapvető szavak, szókapcsolatok használata célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő tartalmakból.

### JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:

* egyéni projektmunka - témák, személyiségek bemutatása
	+ Hogyan tudom alkalmazni nyelvtudásomat más tárgyak tanulásánál?
	+ egy szabadon választott téma, mely más tárgy tanulása közben felkeltette az érdeklődésemet
* internetes kutatómunka
	+ szavak, kifejezések keresése a különböző tantárgyakhoz

Témakör: **Les nouvelles dans les médias**

Javasolt óraszám: **3 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* találkozik a célnyelvi, életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és nemzetközi legfőbb hírekkel, eseményekkel.

### **Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és nemzetközi aktuális hírekre és eseményekre vonatkozó alapvető szókincs megértése és célnyelven a megismert témák alapján.

### **JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:**

* + szerepjáték: interjú készítése egy, a hírekben aktuálisan szereplő híres emberrel

Témakör: **Les loisirs**

Javasolt óraszám: **9 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* hallgat az érdeklődésének megfelelő autentikus szövegeket elektronikus, digitális csatornákon, tanórán kívül is, szórakozásra vagy ismeretszerzésre;
* találkozik életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmakkal;

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmak megismerése
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő francia nyelvű, szövegek, dalok felhasználása szórakozás és játékos nyelvtanulás céljára
* Részvétel játékos nyelvi tevékenységekben, szerepjátékokban.

### JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:

* egyéni projektmunkák és bemutatók
	+ saját szórakozási szokások
	+ kedvenc kulturális élmények
	+ szórakozási szokások az osztályon belül – melyik a legkedveltebb
* dalszövegek feldolgozása, nyelvi érdekességek felfedezése
* olvasási verseny az osztályon belül
* e-mailezés franciául
* közösen választott dal, szöveg órai feldolgozása

Témakör: **La médiation des savoirs**

Javasolt óraszám: **3 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* papíralapú vagy IKT eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformákban;
* találkozik az érdeklődésének megfelelő, akár autentikus szövegekkel elektronikus/digitális csatornákon, tanórán kívül is;
* néhány szóból vagy mondatból álló jegyzetet készít írott szöveg alapján;
* találkozik életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi ismeretterjesztő tartalmakkal.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Egyszerű, releváns információ megosztása az ismert nyelvi eszközökkel francia nyelven
* A tanult témákhoz kapcsolódó francia nyelvű, egyszerű információ megszerzése.

### JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:

* kiselőadás, internetes kutatómunka saját, választott témából, prezentáció

# 9. évfolyam

Nyelvtudásának fejlődésével egy időben a tanuló ebben a szakaszban is tovább halad az önálló, tudatos nyelvhasználóvá válás útján. Egyre jobban érti, hogy a felnőtt élet, elsősorban a továbbtanulás és a szakmai boldogulás egyik alapvető kulcsa a használható nyelvtudás. Ezért a nyelvóráknak segíteniük kell a tanulót abban, hogy a másodikként tanult idegen nyelvet is egyre inkább személyes érdeklődéséhez kapcsolódó, valós kommunikációs helyzetekben használhassa.

Az egyre összetettebbé váló tartalmak megértésének, elsajátításának és használatának érdekében a diák sokféle, érdekes, kihívást jelentő feladatot old meg a nyelvórákon. A változatos munkaformák lehetőséget biztosítanak arra, hogy együtt dolgozzon társaival, például, kiselőadásokban, és ezek során használja kreativitását, problémamegoldó gondolkodását, illetve, hogy kifejtse véleményét hagyományos és digitális csatornákon keresztül is. Különösen fontos az irányító tanár támogató visszajelzése, és az a többféle értékelési forma, melyek által segítséget és mintát kap önmaga és társai értékeléséhez, megtanulja saját és mások hibáit felismerni és azokat kijavítani. Így válik a tanuló egyre inkább önállóvá a nyelvtanulás és a nyelvhasználat terén is. Az egyéni érdeklődés és igények figyelembevétele meghatározó, ezért a nyelvórákba be kell emelni olyan idegen nyelvi tartalmakat, lehetőségeket, és eszközöket, amelyekkel a tanuló a nyelvórákon kívül is szívesen foglalkozik.

A szakasz végére a tanuló eléri a KER szerinti A1+ szintet.

Az előző évfolyamhoz képest belépő új tartalmakat dőlt betűvel jelezzük.

Tartalom

**Kommunikációs szándékok**

**Társadalmi érintkezéshez szükséges kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| Kommunikációs szándékok | Nyelvi példák |
| megszólítás | Excusez-moi!/Excuse-moi! Monsieur. Madame. *Papa. Maman.* |
| köszönés, elköszönés | Bonjour. Bonsoir. *Bonjour à tous.* Salut. Bonne nuit. Bonne journée. Bonne soirée. Au revoir. *A demain. A tout à l’heure.* |
| bemutatás, bemutatkozás | Je m’appelle Pierre. Moi, c’est Pierre. Je suis ... Enchanté(e). |
| telefonálásnál köszönés és bemutatkozás | Allô oui? *Bonjour, je vous écoute!* C’est Pierre. *C’est Pierre à l’appareil.* |
| telefonálásnál elköszönés | Au revoir! À bientôt! *À plus tard! À samedi! Bonne journée! Ciao!* |
| köszönet és arra reagálás | Merci. Merci beaucoup. *Merci bien.* De rien. *Je vous en prie*. |
| engedélykérés és arra reagálás | Je voudrais... *J’aimerais... Est-ce que je peux...?* Bien sûr. *Allez-y./Vas-y.* |
| érdeklődés hogylét iránt és arra reagálás | Comment allez-vous?/Comment vas-tu? Ça va (bien)? Merci, ça va. Très bien, merci. Et vous/toi? |
| személyes levélben megszólítás | Cher Pierre, Chère Marie, *Chers François et Anne,* Salut! |
| személyes levélben elbúcsúzás | Amicalement, *Amitiés.* Gros bisous. *Grosses bises.* À bientôt! |
| *bocsánatkérés és arra reagálás* | *Je suis désolé. Désolé. Pas de problème.* |
| *gratuláció, jókívánságok és arra reagálás* | *Joyeux anniversaire! Bonne année! Bon courage! Bon appétit! Félicitations! Merci, de même!* |
| *események leírása* | *D’abord … puis … Finalement …* |

***Érzelmek kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok***

|  |  |
| --- | --- |
| ***Kommunikációs szándékok*** | ***Nyelvi példák*** |
| *alapvető érzések kifejezése* | *J’ai froid. J’ai faim. Je suis content. Je suis triste. Je suis fâché.* |
| *bánat* | *Je suis triste.*  |
| *öröm* | *Je suis heureux…* |
| *csodálkozás* | *Ah bon?* |
| *remény* | *J’espère que* |
| *bosszúság* | *Ça me dérange! C’est dommage.* |

**Személyes beállítódás és vélemény kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| véleménykérés és arra reagálás | Qu’est-ce que vous en pensez?/Qu’est-ce que tu en penses? Je pense que … Je crois que ….. *Je trouve que ….. A mon avis… Selon moi …* |
| valaki igazának az elismerése | C’est vrai. *Vous avez raison./Tu as raison.* |
| egyetértés, egyet nem értés | Je suis d’accord *avec vous/toi*. Je ne suis pas d’accord. Je ne pense pas. |
| tetszés, nem tetszés | C’est super! J’aime … Je n’aime pas … |
| akarat, kívánság, képesség, szükségesség, lehetőség | Je veux, Je voudrais…? Je peux…? *Il faut… On peut* |
| dicséret | Très bien. *Félicitations!* |
| kritika | Ce n’est pas bien. |

**Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| dolgok, személyek megnevezése, leírása | Qu’est-ce que c’est? C’est une table. Ce sont des gants. Qui est-ce? C’est Alice. |
| információkérés, információadás | Quelle heure est-il? Il est neuf heures moins 10. Quand arrive le prochain train? Il arrive dans une demi-heure. *Quelle est ta matière préférée? La biologie.* |
| igenlő vagy nemleges válasz | Oui. Non. *Si. Pas du tout.* |
| tudás, nem tudás | Je sais. Je ne sais pas. |

**A partner cselekvését befolyásoló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| kérés és arra reagálás | Je veux... Je voudrais... Oui, bien sûr. *Pas de problème.* |
| javaslat és arra reagálás | Tu veux une pomme? J’en veux. Je n’en veux pas. *Et si on allait au cinéma? Bonne idée.* |
| meghívás és arra reagálás | Je t’invite à ma fête d’anniversaire. Tu viens? Tu peux venir? Oui, j’accepte. *Oui, volontiers*. Désolé, je ne suis pas libre.. *Non, malheureusement je ne peux pas y aller.* |

**Interakcióban jellemző kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| visszakérdezés, ismétléskérés | Pardon ? Répétez, s’il vous plaît. |
| nem értés | Désolé(e). Je ne comprends pas. |
| *betűzés kérésnek kifejezése* | *Épelez, s’il vous plaît? A comme André …)* |
| utasítások értelmezése és azokra történő reakció kifejezése | Ouvrez le livre à la page … Lisez le texte suivant …. Asseyez-vous. |
| *felkérés lassúbb, hangosabb beszédre* | *Parlez plus lentement/plus fort, s’il vous plaît.* |

**Nyelvi elemek, struktúrák a francia, mint második idegen nyelvre a 9. évfolyamon**

|  |  |
| --- | --- |
| **Fogalomkörök** | **Fogalomkörök nyelvi kifejezése** |
| Cselekvés, történés, létezés kifejezése jelen időben | *les verbes irréguliers, les verbes réfléchis* |
| *Cselekvés, történés, létezés kifejezése múlt időben* | *a passé composé és az imparfait használata (Je suis allé chez ma grand-mère. J’ai fait du football de 10 à 12 ans. Je n’ai pas regardé la télévision hier. Il faisait beau.* |
| *Cselekvés, történés, létezés kifejezése jövő időben* | *futur proche (Je vais aller chez le médecin. Il va y avoir de la pluie.)* |
| Tagadás | ne … pas (Je n’aime pas le thé.) *ne pas + infinitif (ne pas se baigner) pas de + főnév (Non, merci, pas de café.) ne …. rien, ne …. jamais, ne …. plus, ne ….. personne* |
| Felszólító mód | *L’impératif et les pronoms Mange-le. Allons-y. Ne le mange pas. Assieds-toi. Ne t’assieds pas.* |
| Térbeli viszonyok: irányok és helymeghatározás, elöljárószók | ici, là, dans, à côté de, sur, sous, devant, derrière, à gauche, à droite de, en face de, proche de, entre |
| Időbeli viszonyok gyakoriság | Combien de fois? Quand? toujours, souvent, parfois, *trois fois par semaine, par mois, tous les jours, jamais, rarement* |
| Dátumok/időpontok | le 9 mars, en 1997, en juillet, à 5 heures, lundi, le lundi, *toutes les deux semaines* |
| *Időtartam* | *Pendant combien de temps? Pendant combien de temps as-tu été en France? Pendant deux mois. Pour combien de temps vas-tu partir pour la France? Pour 15 jours.* |
| Mennyiségi viszonyok | egyes és többes szám (un chien- des chiens, une personne – des gens); számok (un, deux …. cent), *sorszámok (premier, deuxième…)*; *megszámlálható főnevek (un-une – des, le, la-les, beaucoup de + főnév); megszámlálhatatlan főnevek (du – de la, de l’ – Je prends du pain. Je ne prends pas de pain pour le petit déjeuner.)* |
| Minőségi viszonyok | *melléknevek fokozása (Il est plus jeune que son copain. Marie est la plus jolie fille dans la classe); rendhagyó melléknevek fokozása (bon/mauvais, meilleur/pire)* |
| Modalitás | « pouvoir », « devoir » , « savoir », « vouloir » segédigék (Je peux chanter. Je sais faire du ski. Je dois faire mes devoirs.) |
| *Személytelen szerkezetek* | *Il faut. Időjárással kapcsolatos kifejezések (Il pleut. Il neige. Il fait du soleil. Il fait bon. Il fait mauvais.)* |
| *Igei vonzatok* | *’de’ és ’à’ prepozíciók: aller à, venir de, országok előtt: au, en, aux (en Chine, au Portugal, aux États-Unis)* |
| *Határozóképzés* | *joli + ment – joliment / rendhagyók (bien/mal)* |
| *Les pronoms COD* | *Je ne le vois pas.* |
| Szövegösszetartó eszközök | kötőszavak (et, ou, mais*, parce que), mutató névmások, les adjectifs possessifs* |
| Kérdések | *Est-ce que (Est-ce que tu aimes le cinéma?)Fordított szórend (Quand vas-tu en Espagne?)*Kérdőszavak *(*Qui, Que, Où*, Quand, Pourquoi, Comment, Quel, Quelle, Quels, Quelles, Combien de, De quelle couleur…)* |

**A 9. évfolyam óraszáma**

|  |  |
| --- | --- |
| Heti óraszám: | 3 |
| Éves óraszám: | 102 |
| KER szint | A1+ |

|  |  |
| --- | --- |
| **A fejlesztés várt eredményei a 9. évfolyam végén** | **A1+ szintű nyelvtudás.**A diák megérti és használja a gyakoribb mindennapi kifejezéseket és fordulatokat, amelyeknek célja a mindennapi szükségletek konkrét kielégítése. Meg tud válaszolni, és fel tud tenni olyan kérdéseket, amelyek személyes jellegűek (pl.: hogy hol lakik), amelyek az őt közvetlenül érintő területekhez kapcsolódnak (pl. nagyon alapvető személyes és családdal kapcsolatos információk, vásárlás, helyismeret, állás). Képes egyszerű interakcióra, amennyiben a másik személy lassan és világosan beszél, és segítőkész. Képes minta alapján néhány műfajban egyszerű és rövid, tényközlő szövegeket írni őt érdeklő, ismert témákról. |

A témakörök áttekintő táblázata:

|  |  |
| --- | --- |
| **Témakör neve** | **Javasolt óraszám** |
| **L’identité personnelle: relations familiales, le style de vie** | 20 |
| **La nature et l’environnement** | 5 |
| **L’école et l’éducation** | 4 |
| **Les vacances, le voyage, le tourisme** | 5 |
| **Les affaires publiques** | 5 |
| **Le français et l’enseignement des langues** | 10 |
| **Des sujets interculturels** | 20 |
| **Les programmes scolaires; sujets et activités** | 10 |
| **Les nouvelles dans les médias** | 3 |
| **Les loisirs** | 10 |
| **La médiation des savoirs** | 10 |
| **Összes óraszám:** | 102 |

Témakör: **L’identité personnelle: relations familiales, le style de vie**

Javasolt óraszám: **20 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* *elmesél rövid, személyes történetet egyszerű nyelvi eszközökkel, önállóan, a cselekményt lineárisan összefűzve;*
* rövid, egyszerű, összefüggő szövegeket ír a tanult nyelvi szerkezetek felhasználásával az ismert szövegtípusokban, az adott tématartományban;
* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* *kommunikációt kezdeményez egyszerű hétköznapi témában, a beszélgetést követi, egyszerű nyelvi eszközökkel fenntartja és lezárja;*
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
* üzeneteket ír;
* megoszt alapvető személyes információkat magáról egyszerű nyelvi elemekkel;
* kifejez tetszést, nem tetszést, akaratot, kívánságot, tudást és nem tudást, szándékot;
* *kifejez alapvető érzéseket, például örömöt, sajnálkozást, bánatot, elégedettséget, elégedetlenséget;*
* ismerős és gyakori alapvető helyzetekben, akár telefonon vagy digitális csatornákon is, többnyire helyesen és érthetően fejezi ki magát az ismert nyelvi eszközök segítségével.

### **Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les membres de la famille, les amis
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: environnement immédiat, chez soi
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les pièces de la maison / de l'appartement, les meubles, les vêtements, *les appareils, les ustensiles*
* *A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les fêtes, les fêtes scolaires et familiales*
* *A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les hobbys, les activités quotidiennes, les passe-temps*
* *A témakörre jellemző alapvető fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: 2-3 főbb ünnephez (pl. Noël, Pâques, anniversaires) kapcsolódó alapszintű kifejezés, állandósult szókapcsolat ismerete*
* Személyes környezethez tartozó egyszerű információk átadása egyszerű nyelvi elemekkel
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata
* *Alapvető érzések begyakorolt állandósult nyelvi fordulatok segítségével történő átadása.*

### Javasolt tevékenységek:

* projektmunka egyénileg (PPT):
	+ családfa készítése képekkel és annak szóbeli bemutatása
	+ a lakóhely és környezetének bemutatása
	+ a legjobb barát, barátnő bemutatása
* *ismerkedés a francia ünnepekkel, film segítségével*
* *jellegzetes franciás ünnepek megszervezése az osztályban/iskolában*
	+ *pl. L’Epiphanie*
	+ *pl. La Chandeleur*
* szóbeli mini-prezentációk: ‘Napirendem’+ családtagjaim napirendje, szabadidő
* internetes kutatás
	+ La vie d’un personnage célèbre
* Szerepjátékok:
	+ Interjú egy híres emberrel az életéről és családjáról

Témakör: **L’environnement et la nature**

Javasolt óraszám: **5 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* rövid, egyszerű, összefüggő szövegeket ír a tanult nyelvi szerkezetek felhasználásával az ismert szövegtípusokban, az adott tématartományban;
* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
* üzeneteket ír;
* ismerős és gyakori alapvető helyzetekben, akár telefonon vagy digitális csatornákon is, többnyire helyesen és érthetően fejezi ki magát az ismert nyelvi eszközök segítségével.

### **Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les animaux, les plantes
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: la nature, *la maison, les villes, à la campagne*
* *A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: le bien-être des animaux, les animaux domestiques*
* *A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: la météo et les saisons*
* Közvetlen környezethez tartozó egyszerű információk átadása egyszerű nyelvi elemekkel
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata.

### Javasolt tevékenységek:

* projektmunka egyénileg, (prezentáció készítése képekkel és annak szóbeli bemutatása)
	+ lakóhelyem, környezetem
* internetes kutatás – szófelhő
	+ milyen állatok élnek a környezetünkben
* *az időjárás különbségei Franciaországban és Magyarországon*
* játék
	+ állat barkochba
	+ kvíz/keresztrejtvény

Témakör: **L’école et l’éducation**

Javasolt óraszám: **4 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* megérti a szintjének megfelelő, nonverbális vagy vizuális eszközökkel támogatott célnyelvi óravezetést és utasításokat, kérdéseket;
* *felkészülést követően röviden, összefüggően beszél az adott tématartományhoz tartozó témákban;*
* képet jellemez röviden, ismert nyelvi fordulatok segítségével, segítő tanári kérdések alapján;
* változatos, kognitív kihívást jelentő szóbeli és írásbeli feladatokat old meg önállóan vagy kooperatív munkaformában, a tanult nyelvi eszközökkel, szükség szerint tanári segítséggel;
* értelmezi az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű hangzószövegben a tanult nyelvi elemeket;
* alkalmazza az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő hangzó szöveget a változatos nyelvórai tevékenységek és a feladatmegoldás során;
* alkalmazza az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő írott, nyomtatott vagy digitális alapú szöveget a változatos nyelvórai tevékenységek és feladatmegoldás során;
* *egyszerű mondatokat összekapcsolva mond el egymást követő eseményekből álló történetet, vagy leírást ad valamilyen témáról;*
* nem értés esetén a meg nem értett kulcsszavak/fordulatok ismétlését vagy betűzését kéri;
* a tanórán bekapcsolódik az interakciót igénylő nyelvi tevékenységekbe, abban társaival közösen vesz részt, a begyakorolt nyelvi elemeket tanári segítséggel a tevékenység céljainak megfelelően alkalmazza;
* részt vesz egyszerű szövegértést igénylő nyelvórai tevékenységekben;
* részt vesz egyszerű szövegalkotást igénylő nyelvórai tevékenységekben.

### **Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les employés de l'école
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les objets de l’école, les lieux dans l’école, les matières scolaires
* *A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les établissements scolaires, le bâtiment scolaire*
* *A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les cours scolaires, les programmes extra-scolaires, les fêtes à l'école, les traditions scolaires*
* Részvétel tanórai nyelvi fejlesztő tevékenységekben
* Tanult elemek felhasználása a nyelvi célok elérésére
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő írott és hangzó szöveg felhasználása a nyelvi fejlesztő tevékenységek során.

**Javasolt tevékenységek:**

* projektmunka: - egyéni vagy csoportos
	+ iskolai szokások, napirend, órarend
* *kérdőív készítése:*
	+ *kedvenc tantárgyak, ki miben érzi jónak / kevésbé jónak magát – szóbeli összesítés*
* kutatómunka: szótanulási stratégiák – a különböző módszerek bemutatása
* csoportos feladat:
	+ szókártyákból mondatalkotás – melyik csoport tudja az összes kártyáját felhasználni?

Témakör: **Les vacances, le voyage et le tourisme**

Javasolt óraszám: **5 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
* *papíralapú vagy IKT eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan/kooperatív munkaformában.*

### **Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les touristes et *les guides touristiques*
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les destinations de voyage, les sites touristiques *les options d'hébergement*
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les monuments, *les expositions,* les documents de voyage*,* les moyens de transport*, les bagages, les dépliants*
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les fêtes et les jours fériés en Hongrie et à l'étranger
* Az utazás és turizmus tématartományhoz tartozó egyszerű információk átadása
* Interakció az utazás és turizmus tématartományban.

### Javasolt tevékenységek:

* projektmunka egyénileg, (prezentáció készítése képekkel és annak szóbeli bemutatása)
	+ Franciaországi látnivalók, nevezetességek
* Projektmunka csoportosan
	+ *fontos célnyelvi országbeli turisztikai események, fesztiválok*
* *Szerepjátékok*
	+ *vonatjegy vásárlás, információkérés pályaudvaron*
	+ *meghívás; meghívás elfogadása és elutasítása*

Témakör: **Les affaires publiques**

Javasolt óraszám: **5 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* találkozik az érdeklődésének megfelelő, akár autentikus szövegekkel elektronikus/digitális csatornákon, tanórán kívül is.

### **Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les employés des institutions sociales et du secteur des services
* *A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les institutions culturelles et publiques, les services,les restaurants, les hôtels, les lieux et les sites célèbres en Hongrie et à l'étranger*
* *A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les billets, les documents, les dépliants*
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: directions, informations
* A közéleti tématartományhoz tartozó egyszerű információk értelmezése.

**javasolt tevékenységek:**

* szerepjátékok –: Melyik a legjobb jelenet?
	+ *gyors étteremben*
	+ *utazási irodában*
	+ utcán: útbaigazítás kérése és adása
* *kvíz játék a célnyelvi országról és hazánkról*
* kérdőív készítése, kitöltése, kiértékelése:
	+ a legkedveltebb szabadidős tevékenységek a csoportban, (tv, olvasás, internet, közösségi média, tánc, sport stb.), és miért?

Témakör: **Le français et l’enseignement des langues**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* ismeri a célnyelv főbb jellemzőit;
* értelmezi és használja az idegen nyelvű írott, olvasott és hallott tartalmakat a tanórán kívül is;
* követi a célnyelvi normához illeszkedő kiejtést és intonációt a tanult nyelvi elemekben;
* *alkalmazza a tanult nyelvi funkciókat társalgás megkezdéséhez, fenntartásához és befejezéséhez;*
* digitális eszközöket és felületeket is használ nyelvtudása fejlesztésére;
* nyelvtanulási céljainak eléréséhez társaival párban és csoportban együttműködik;
* nyelvi haladását többnyire fel tudja mérni.

### **Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les compétences linguistiques, apprendre une langue
* Az anyanyelv és a célnyelv közötti legalapvetőbb kiejtésbeli/helyesírási különbségek felismerése
* A célnyelvre jellemző standardhoz közelítő kiejtés használata
* Az idegen nyelvű írott, olvasott és hallott tartalmak felismerése, akár a tanórán kívül is, digitális csatornákon is
* Alapszintű nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiák használata.

JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:

* tanulásmódszertan tudatosan: szótanulási technikák
* Nyelvtanulási típusok, stratégiák feltérképezése kérdőívvel
* közös popzene hallgatás, a szöveg egyszerű feldolgozása feladatlappal
* szavak írása diktálás után
* egyszerű nyelvezetű szöveg órai feldolgozása (illusztráció, előadás)
* játékos diktálási feladatok

Témakör: **Des sujets interculturels**

Javasolt óraszám: **20 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* találkozik célnyelvi országismereti tartalmakkal;
* megismeri a célnyelvi országok jellemzőit és kulturális sajátosságait;
* a célnyelvi kultúrákhoz kapcsolódó tanult nyelvi elemeket használja.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Főbb célnyelvi kulturális szokások, jellemzők ismerete, összehasonlítása alapvető hazai szokásainkkal
* Célnyelvi országok főbb országismereti jellemzőinek ismerete
* *Hazánk főbb országismereti jellemzőinek ismerete célnyelven*
* *A célnyelvi kultúrákhoz kapcsolódó alapvető tanult nyelvi elemek alkalmazása.*

### JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:

Projectmunka – egyéni vagy csoportos

* Franciaország és Magyarország összehasonlítása hagyományos és digitális kutatómunka majd órai kiselőadások formájában, az alábbi témakörök mentén:
	+ a franciaok és magyarok napirendje
	+ tipikus ház, lakás – miért más itthon?
	+ mindennapi szokások Franciaországban és Magyarországon – van-e különbség?
	+ *ünnepek a családban*
	+ viselkedésbeli különbségek a két kultúrában (pl. üdvözlés)
	+ *francia és magyar nyaralási szokások*
	+ *francia időjárás – magyar időjárás*
	+ Franciaország tájegységei, országrészei
	+ *francia/magyar étkezési szokások, tipikus ételek*
	+ híres helyek a két országban
* Csoportos játék:
	+ Ki tud többet Franciaországról – jellemző adatok, alapvető tudnivalók
* rövid dokumentumfilmek megtekintése, elemzése a célnyelvi országról

Témakör: **Les programmes scolaires; sujets et activités**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* *papíralapú vagy IKT eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformákban;*
* ismer szavakat, szókapcsolatokat a célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő, más tudásterületen megcélzott tartalmakból.

### **Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Alapvető szavak, szókapcsolatok használata célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő tartalmakból.

### JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:

* egyéni projektmunka - témák, személyiségek bemutatása
	+ Hogyan tudom alkalmazni nyelvtudásomat más tárgyak tanulásánál?
	+ egy szabadon választott téma, mely más tárgy tanulása közben felkeltette az érdeklődésemet
	+ Egy francia híresség bemutatása
	+ célnyelven rövid történet, egyéni élmény leírása
* internetes kutatómunka
	+ szavak, kifejezések keresése a különböző tantárgyakhoz

Témakör: **Les nouvelles dans les médias**

Javasolt óraszám: **3 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* *használja a célnyelvet életkorának és nyelvi szintjének megfelelő aktuális témákban és a hozzájuk tartozó szituációkban;*
* találkozik a célnyelvi, életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és nemzetközi legfőbb hírekkel, eseményekkel.

### **Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és nemzetközi aktuális hírekre és eseményekre vonatkozó alapvető szókincs megértése és *használata* célnyelven a megismert témák alapján.

### **JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:**

* *projektmunka:*
	+ *időjárás-jelentés készítése*
* szerepjáték:
	+ interjú készítése egy, a hírekben aktuálisan szereplő híres emberrel

Témakör: **Les loisirs**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* hallgat az érdeklődésének megfelelő autentikus szövegeket elektronikus, digitális csatornákon, tanórán kívül is, szórakozásra vagy ismeretszerzésre;
* *a nyomtatott vagy digitális alapú írott szöveget felhasználja szórakozásra és ismeretszerzésre;*
* találkozik életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmakkal;
* *felhasználja a célnyelvet szórakozásra és játékos nyelvtanulásra.*

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmak megismerése
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő francia nyelvű, szövegek, dalok felhasználása szórakozás és játékos nyelvtanulás céljára
* Részvétel játékos nyelvi tevékenységekben, szerepjátékokban.

### JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:

* egyéni projektmunkák és bemutatók
	+ saját szórakozási szokások
	+ kedvenc kulturális élmények
* *felmérés készítése és kiértékelése*
	+ *szórakozási szokások az osztályon belül – melyik a legkedveltebb*
* *egyéni internetes kutatások franciául különböző témákban (filmek, színészek, együttesek stb.)*
* dalszövegek feldolgozása, nyelvi érdekességek felfedezése
* olvasási verseny az osztályon belül
* francia tinédzser naplóírási minták megismerése,
* e-mailezés franciául
* közösen választott dal, szöveg órai feldolgozása

Témakör: **La médiation des savoirs**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* papíralapú vagy IKT eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformákban;
* találkozik az érdeklődésének megfelelő, akár autentikus szövegekkel elektronikus/digitális csatornákon, tanórán kívül is;
* néhány szóból vagy mondatból álló jegyzetet készít írott szöveg alapján;
* találkozik életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi ismeretterjesztő tartalmakkal.

### **Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Egyszerű, releváns információ megosztása az ismert nyelvi eszközökkel francia nyelven
* A tanult témákhoz kapcsolódó francia nyelvű, egyszerű információ megszerzése.

### JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:

* kiselőadás, internetes kutatómunka saját, választott témából, prezentáció

## **10. évfolyam**

A 10. évfolyamra a második idegen nyelvből már A1+ szintű nyelvtudással érkezik a tanuló, és célja az, hogy nyelvtudását további fejlessze. Ebben a szakaszban új témakörként jelenik meg a tudomány és technika, a kommunikáció; a többi témakörnél a különbséget a tanulási eredmények bővülése, árnyaltabbá válása jelenti.

A szakasz végére a tanuló eléri a KER szerint meghatározott A2- szintet.

**Tartalom**

A helyi tanterv a kötelező tartalmat témakörökön keresztül közelíti meg. Az egyes témakörök mellett az évfolyamra kötelező nyelvi funkciók és nyelvi elemek, struktúrák kerültek megfogalmazásra. Az újonnan belépő kommunikációs szándékokat, fogalomköröket és az új példákat dőlt betű jelzi.

**Kommunikációs szándékok**

**Társadalmi érintkezéshez szükséges kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| Kommunikációs szándékok | Nyelvi példák |
| megszólítás | Excusez-moi!/Excuse-moi! Monsieur. Madame. Papa. Maman. *Mon chéri./Ma chéri. Mes amis.* |
| köszönés, elköszönés | Bonjour. Bonsoir. Bonjour à tous. Salut. *Salut tout le monde*. Bonne nuit. Bonne journée. Bonne soirée. Au revoir. A demain. A tout à l’heure. *À tout de suite.* *À plus tard.* |
| bemutatás, bemutatkozás | Je m’appelle Pierre. Moi, c’est Pierre. Je suis ... Enchanté(e) *Permettez-moi de me présenter... Je vous présente…* |
| telefonálásnál köszönés és bemutatkozás | Allô oui? Bonjour, je vous écoute! C’est Pierre. C’est Pierre à l’appareil. *Je vous téléphone parce que... Je voudrais parler à...* |
| telefonálásnál elköszönés | Au revoir! À bientôt! À plus tard! À samedi! Bonne journée! Ciao! *Alors, j’y vais, moi.* |
| köszönet és arra reagálás | Merci. Merci beaucoup. Merci bien. De rien. Je vous en prie. *Il n’y a pas de quoi.* |
| engedélykérés és arra reagálás | Je voudrais... J’aimerais... Est-ce que je peux...? *Puis-je ...?* Bien sûr. Allez-y./Vas-y. |
| érdeklődés hogylét iránt és arra reagálás | Comment allez-vous?/Comment vas-tu? Ça va (bien)? Merci, ça va. Très bien, merci. Et vous/toi? *Tout va bien, merci.* |
| személyes levélben megszólítás | Cher Pierre, Chère Marie, Chers François et Anne, Salut! *Coucou Pierre!* |
| személyes levélben elbúcsúzás | Amicalement, Amitiés. Gros bisous. *Bisous*. Grosses bises. *Bises.* À bientôt! |
| bocsánatkérés és arra reagálás | Je suis désolé. Désolé. Pas de problème. |
| gratuláció, jókívánságok és arra reagálás | Joyeux anniversaire! Bonne année! *Joyeuses Pâques!* Bon courage! Bon appétit! *Bien joué pour…!* Félicitations! Merci, de même!  |
| események leírása | D’abord… *ensuite*… puis… *après*… Finalement… |

**Érzelmek kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| alapvető érzések kifejezése | J’ai froid. J’ai faim. *J’ai peur.* Je suis content. Je suis triste. Je suis fâché. |
| bánat | Je suis triste. *Je suis désespéré.* |
| öröm | Je suis heureux. *Je suis ravi, Ça me fait plaisir.* |
| csodálkozás | Ah bon? *Alors là! Quelle surprise!* |
| remény | J’espère que |
| bosszúság | Ça me dérange! C’est dommage. *Mais enfin!* |

**Személyes beállítódás és vélemény kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| véleménykérés és arra reagálás | Qu’est-ce que vous en pensez?/Qu’est-ce que tu en penses? *Tu aimes / veux? Ça te plaît?* Je pense que … Je crois que ….. Je trouve que ….. A mon avis… Selon moi … *Super, Pas mal.* |
| valaki igazának az elismerése, *el nem ismerése* | C’est vrai. Vous avez raison./Tu as raison. *C’est justement / exactement ça. Tu as / vous avez tort.* |
| egyetértés, egyet nem értés | Je suis d’accord avec vous/toi. Je ne suis pas d’accord. Je ne pense pas. |
| tetszés, nem tetszés | C’est super! J’aime … Je n’aime pas … |
| akarat, kívánság, képesség, szükségesség, lehetőség | Je veux, Je voudrais…? Je peux…? Il faut… On peut |
| dicséret | Très bien. Félicitations! |
| kritika | Ce n’est pas bien. |

**Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| dolgok, személyek megnevezése, leírása | Qu’est-ce que c’est? C’est une table. Ce sont des gants. Qui est-ce? C’est Alice. |
| információkérés, információadás | Quelle heure est-il? Il est neuf heures moins 10. Quand arrive le prochain train? Il arrive dans une demi-heure. Quelle est ta matière préférée? La biologie. |
| igenlő vagy nemleges válasz | Oui. Non. Si. Pas du tout. |
| tudás, nem tudás | Je sais. Je ne sais pas. |

**A partner cselekvését befolyásoló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| kérés és arra reagálás | Je veux... Je voudrais... Oui, bien sûr. Pas de problème. |
| javaslat és arra reagálás | Tu veux une pomme? J’en veux. Je n’en veux pas. Et si on allait au cinéma? Bonne idée. |
| meghívás és arra reagálás | Je t’invite à ma fête d’anniversaire. Tu viens? Tu peux venir? *Ça te dit?* Oui, j’accepte. Oui, volontiers. Désolé, je ne suis pas libre.. Non, malheureusement je ne peux pas y aller. *Pourquoi pas.* |
| *Kínálás és arra reagálás* | *Tu veux? Servez-vous. Je veux bien / non, merci. Tu es / vous êtes gentil, mais ...* |

**Interakcióban jellemző kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| visszakérdezés, ismétléskérés | Pardon ? Répétez, s’il vous plaît. *Pourriez-vous répéter cette phrase ?* |
| nem értés | Désolé(e). Je ne comprends pas. |
| betűzés kérésnek kifejezése | Épelez, s’il vous plaît? A comme André … *Comment ça s’écrit, s.v.p.? C comme Cécile...* |
| utasítások értelmezése és azokra történő reakció kifejezése | Ouvrez le livre à la page … Lisez le texte suivant …. Asseyez-vous. |
| felkérés lassúbb, hangosabb beszédre | Parlez plus lentement/fort, s’il vous plaît*. Pourriez-vous parler plus lentement/plus fort ?* |

**Nyelvi elemek, struktúrák a francia, mint második idegen nyelvre a 10. évfolyamon**

|  |  |
| --- | --- |
| **Fogalomkörök** | **Fogalomkörök nyelvi kifejezése** |
| *Jövőidejűség kifejezése* | *le futur simple (Je ferai mes études en France.)* |
| *A participe passé egyeztetése az alannyal és a tárggyal* | *Je l’ai vue devant le lycée. Elle s’est levée tôt.* |
| *Les pronoms COID* | *Je leur montre ma nouvelle voiture.* |
| *Vonatkozó névmások* | *Pierre est un homme qui /que/dont…* |
| *Az « en » és « y » névmások* | *J’en viens. J’y pense.* |
| *A névmások helye felszólító módban* | *Donne-le-lui.* |
| *Események egymáshoz való viszonyát kifejező szerkezetek* | *Je venais d’arriver quand… Il était sur le point de… Nous étions en train de faire q.c quand…* |
| *Függő beszéd jelen idejű főmondattal* | *Il dit que tu dois revenir demain. Je te demande si tes parents vont venir au mariage.* |
| *Múltbeli előidejűség* | *plus-que-parfait (Quand il est arrivé, j’avais déjà fait la vaisselle.)* |
| *Feltételes mód jelen idő* | *conditionnel présent (On pourrait…)*  |
| *Kiemelő szerkezetek* | *C’est à 19h30 que le film commence.* |

**A 10. évfolyam óraterve**

|  |  |
| --- | --- |
| Heti óraszám: | 4 |
| Éves óraszám: | 136 |
| KER szint | A2- |

|  |  |
| --- | --- |
| **A fejlesztés várt eredményei a 10. évfolyam végén** | A2- szintű nyelvtudás.A tanuló képes egyszerű hangzó szövegekből kiszűrni nagyvonalakban a lényeget és néhány konkrét információt. Részt tud venni nagyon rövid beszélgetésekben, képes feltenni és megválaszolni kérdéseket kiszámítható, mindennapi helyzetekben. Képes ismerős témakörökben rövid szóbeli megnyilatkozásra egyszerű, begyakorolt mondatszerkezetek, betanult fordulatok, a legalapvetőbb szókincs segítségével. Megtalálja a szükséges információkat egyszerű szövegekben. Néhány egyszerű mondatban, rövid tényközlő szöveget ír őt érintő témákról minta alapján. |

**A 10. évfolyamon a francia nyelv tantárgy alapóraszáma: 136 óra.**

**A témakörök áttekintő táblázata:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Témakör neve** | **Javasolt óraszám** |
| **L’identité personnelle: relations familiales, style de vie** | 26 |
| **La nature et l’environnement** | 6 |
| **L'école et de l'éducation** | 20 |
| **Les vacances, le voyage, le tourisme** | 16 |
| **Les affaires publiques** | 16 |
| Le français et l’enseignement des langues | 10 |
| **Des sujets interculturels et régionaux** | 6 |
| **Les programmes scolaires; sujets et activités** | 6 |
| **Les nouvelles dans les médias** | 6 |
| ***La science et la technologie, la communication*** | 6 |
| **Les loisirs** | 16 |
| **La médiation des savoirs** | 6 |
| **Összes óraszám:** | 136 |

**Témakör: L’identité personnelle: relations familiales, style de vie**

**Javasolt óraszám:** **26 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* rövid, egyszerű, összefüggő szövegeket ír a tanult nyelvi szerkezetek felhasználásával az ismert szövegtípusokban, az adott tématartományban;
* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* kommunikációt kezdeményez egyszerű hétköznapi témában, a beszélgetést követi, egyszerű, nyelvi eszközökkel fenntartja és lezárja;
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel, és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
* a tanult nyelvi elemeket többnyire megfelelően használja, beszédszándékainak megfelelően, egyszerű spontán helyzetekben;
* üzeneteket ír;
* egyszerűen megfogalmazza személyes véleményét, másoktól véleményük kifejtését kéri, és arra reagál, elismeri vagy cáfolja mások állítását, kifejezi egyetértését vagy egyet nem értését;
* kifejez tetszést, nem tetszést, akaratot, kívánságot, tudást és nem tudást, szándékot;
* kifejez alapvető érzéseket, például örömöt, sajnálkozást, bánatot, elégedettséget, elégedetlenséget;
* megoszt alapvető személyes információkat magáról egyszerű nyelvi elemekkel;

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: *les connaissances*, les membres de la *famille élargie*, les amis, les personnages célèbres
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: l’environnement immédiat et *élargi*, *les lieux de loisirs, les activités de loisir, les emplois*
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les pièces de la maison / de l'appartement, les meubles, les ustensiles, *les objets de base pour le traitement des maladies et pour rester en forme*, les vêtements et *les accessoires*
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: *rester en forme, aller chez le médecin, les tâches quotidiennes*
* Személyes témákhoz tartozó információk átadása
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata.

**Javasolt tevékenységek**

* internetes kutató munka és csoportos projekt
	+ családi élet Franciaországban és Magyarországon: különbségek, hasonlóságok
* szerepjáték:
	+ pl. ruhavásárlás, tv műsor kiválasztása.
* prezentáció készítése:
	+ Családi ünnepek a francia és magyar családoknál – hasonlóságok és különbségek
* közvélemény kutatás:
	+ hobbik, érdeklődési körök

**Témakör: La nature et l’environnement**

**Javasolt óraszám:** **6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* kommunikációt kezdeményez egyszerű hétköznapi témában, a beszélgetést követi, egyszerű, nyelvi eszközökkel fenntartja és lezárja;
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel, és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
* a tanult nyelvi elemeket többnyire megfelelően használja, beszédszándékainak megfelelően, egyszerű spontán helyzetekben;
* megoszt alapvető személyes információkat környezetéről egyszerű nyelvi elemekkel;

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les animaux, les plantes
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: *les phénomènes naturels*, la météo *et le climat*, les saisons
* *A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: la protection de la nature, la protection des animaux*
* Környezethez tartozó információk átadása
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata.

**Javasolt tevékenységek**

* Internetes kutatás:
	+ francia nyelvű természetfilm/ dokumentumfilm csatornák
* Kiselőadás készítése:
	+ Mennyire egészséges lakóhelyem környezete?
* Beszélgetés:
	+ hasznos-e ennek a témakörnek a tanítása az iskolában és miért?

**Témakör: L'école et de l'éducation**

**Javasolt óraszám:** **20 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* megérti a szintjének megfelelő, nonverbális vagy vizuális eszközökkel támogatott célnyelvi óravezetést és utasításokat, kérdéseket;
* képet jellemez röviden, ismert nyelvi fordulatok segítségével, segítő tanári kérdések alapján;
* változatos, kognitív kihívást jelentő szóbeli és írásbeli feladatokat old meg önállóan vagy kooperatív munkaformában, a tanult nyelvi eszközökkel, szükség szerint tanári segítséggel;
* egyénileg vagy társaival együttműködve, szóban, részben szóban vagy írásban projektmunkát, kiselőadást készít, s ezeket IKT eszközök segítségével is meg tudja valósítani;
* értelmezi az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű hangzószövegben a tanult nyelvi elemeket;
* alkalmazza az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő hangzó szöveget a változatos nyelvórai tevékenységek és a feladatmegoldás során;
* felismeri a főbb, életkorának megfelelő hangzó szövegtípusokat;
* megkülönbözteti a főbb, életkorának megfelelő írott szövegtípusokat;
* egyszerű mondatokat összekapcsolva mond el egymást követő eseményekből álló történetet, vagy leírást ad valamilyen témáról;
* összekapcsolja az ismert nyelvi elemeket egyszerű kötőszavakkal (például: és, de, vagy);
* alkalmazza az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő írott, nyomtatott vagy digitális alapú szöveget a változatos nyelvórai tevékenységek és feladatmegoldás során;
* részt vesz szövegértést igénylő nyelvórai tevékenységekben;
* részt vesz szövegalkotást igénylő nyelvórai tevékenységekben;

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les employés de l'école
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les objets de l’école, les lieux dans l’école, les matières scolaires
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les établissements scolaires, le bâtiment scolaire
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les cours scolaires, les programmes extra-scolaires, les fêtes à l'école, les traditions scolaires, *les événements,les programmes et les opportunités d'apprentissage des langues/l’utilisation des langues en dehors de l'école*
* *A témakörre jellemző ismeretek, összehasonlítások célnyelven: le système scolaire en Hongrie et dans les pays francophones*
* Részvétel tanórai nyelvi fejlesztő tevékenységekben
* Tanult elemek felhasználása a nyelvi célok elérésére
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő írott és hangzó szöveg felhasználása a nyelvi fejlesztő tevékenységek során.

**Javasolt tevékenységek**

* Egyéni kutatás és képes beszámoló:
	+ régi és új iskolám összehasonlítása - történetük, híres tanáraik
* Csoportmunka / projekt:
	+ „Az ideális iskola” jellemzői
* Internetes kutatómunka: - képes beszámolók
	+ érdekes iskolák a világ különböző részeiben
* Vitafórum:
	+ Milyen a jó tanár?
* Íráskészség fejlesztése:
	+ képleírás

**Témakör: Les vacances, le voyage, le tourisme**

**Javasolt óraszám:** **16 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* megérti és értelmezi az egyszerű, az adott tématartományhoz kapcsolódó összefüggő szövegeket, és értelmezi a szövegben megjelenő összefüggéseket;

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les touristes et les guides touristiques
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les destinations de voyage, les sites touristiques les options d'hébergement
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les monuments, les expositions, les documents de voyage, les moyens de transport, les bagages, les dépliants
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les fêtes et les jours fériés en Hongrie et à l'étranger
* *A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: la préparation et la planification d'un voyage, la visite de la ville*
* Az utazás és turizmus tématartományhoz tartozó egyszerű információk átadása
* Interakció az utazás és turizmus tématartományban.

**Javasolt tevékenységek**

* Projektmunka egyénileg, párban vagy csoportban:
	+ „Álomnyaralásom” részletes megtervezése
	+ *hogyan készüljünk fel egy külföldi utazásra – utazási előkészületek listája*
* Internetes kutatás
	+ *Érdekes, szokatlan nevezetességek*
* Felmérés készítése az osztályban:
	+ Ki melyik országot szeretné megismerni? Melyik a legnépszerűbb célpont?
	+ Ki hol szeretne nyaralni? (Balaton? hegyvidék? stb.)

**Témakör: Les affaires publiques**

**Javasolt óraszám:** **16 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* megérti a nem kizárólag ismert nyelvi elemeket tartalmazó, élőszóban vagy digitális felületen elhangzó rövid szöveg tartalmát;
* értelmezi az életkorának megfelelő, élőszóban vagy digitális felületen elhangzó szövegekben a beszélők gondolatmenetét;
* értelmezi az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi szituációkhoz kapcsolódó, írott szövegekben megjelenő információkat;
* információt cserél, információt kér, információt ad.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les employés des institutions sociales et du secteur des services
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les institutions culturelles et publiques, les services,les restaurants, les hôtels, les lieux et les sites célèbres en Hongrie et à l'étranger
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les billets, les documents, les dépliants
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: directions, informations
* *Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmak megismerése: les loisirs, la culture, les sports, la lecture, le cinéma, le divertissement*
* A közéleti tématartományhoz tartozó egyszerű információk értelmezése.

**Javasolt tevékenységek:**

* Beszédkészség fejlesztése
	+ „a mozik” – kellenek még?
	+ Klasszikus zene = a régmúlt pop zenéje?
* Íráskészség fejlesztése:
	+ adatlapok kitöltése
	+ film ajánló brossúra készítése

**Témakör: Le français et l’enseignement des langues**

**Javasolt óraszám:** **6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* idegen nyelvi kommunikációjában használja a célnyelv főbb jellemzőit;
* értelmezi és használja az idegen nyelvű írott, olvasott és hallott tartalmakat;
* tudatosan használ alapszintű nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiákat;
* követi a célnyelvi normához illeszkedő beszédtempót a begyakorolt nyelvi elemekben;
* alkalmazza a tanult nyelvi funkciókat társalgás megkezdéséhez, fenntartásához és
* digitális eszközöket és felületeket is használ nyelvtudása fejlesztésére;
* nyelvtanulási céljainak eléréséhez megtalálja és használja a megfelelő eszközöket;
* nyelvi haladását többnyire fel tudja mérni;
* hibáit többnyire észreveszi és javítja;
* társai haladásának értékelésében segítően részt vesz.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: habileté linguistique, apprendre une langue
* A célnyelvre jellemző standardhoz közelítő kiejtés használata
* A célnyelvi betű- és jelkészlet következetes alkalmazása

**Javasolt tevékenységek**

* nyelvtani, szókincsfejlesztő játékok játszása az órán
* internetes kutatás és beszámoló
	+ új szavak jelentéséről, eredetéről, szinonimáiról
	+ egy francia popdal érdekes szófordulatai
* Olvasásértés fejlesztése: ismeretlen szavak jelentésének kikövetkeztetése
* Íráskészség fejlesztése
	+ PPT készítése

**Témakör: Des sujets interculturels**

**Javasolt óraszám:** **6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* célnyelvi kommunikációjába beépíti a tanult interkulturális ismereteket;
* találkozik célnyelvi országismereti tartalmakkal;
* megismeri a célnyelvi országok jellemzőit és kulturális sajátosságait;
* a célnyelvi kultúrákhoz kapcsolódó tanult nyelvi elemeket használja.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Célnyelvi kulturális szokások, jellemzők ismerete
* Célnyelvi országok országismereti jellemzőinek ismerete

**Javasolt tevékenységek**

* Projektmunka:
	+ a hagyományok ápolása Franciaországban
	+ Tévézési/zenehallgatási szokások a két országban és miért?
* Internetes kutatómunka

- kedvenc énekesem/filmem

* Prezentáció
	+ a karácsony ünneplése a világ országaiban
* Beszélgetés:
	+ mi okozhat meglepetést a célnyelvi országban

**Témakör: Les programmes scolaires; sujets et activités**

**Javasolt óraszám:** **6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* egyénileg vagy társaival együttműködve, szóban, részben szóban vagy írásban projektmunkát, kiselőadást készít, s ezeket IKT eszközök segítségével is meg tudja valósítani;
* papíralapú vagy IKT eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformákban;
* ismer szavakat, szókapcsolatokat a célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő, más tudásterületen megcélzott tartalmakból.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Tanult szavak, szókapcsolatok használata célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő tartalmakból

**Javasolt tevékenységek**

* Projekt munka (egyéni)
	+ szókincsgyűjtés a kedvenc tantárgyam bemutatásához
* (Papíralapú vagy online) poszter vagy kiselőadás készítése bármely más tudásterület témaköreiről
* Vitafórum
	+ melyik tantárgy miért „hasznos” a felnőtt életben?
	+ fontos-e a zene?
* Játék
	+ szavak gyűjtése és elhelyezése a különböző tantárgyak oszlopai alá – kié a leghosszabb lista?

**Témakör: Les nouvelles dans les médias**

**Javasolt óraszám:** **6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* használja a célnyelvet életkorának és nyelvi szintjének megfelelő aktuális témákban és a hozzájuk tartozó szituációkban;
* megért és használ szavakat, szókapcsolatokat a célnyelvi, az életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és franciaországi legfőbb hírekkel, eseményekkel kapcsolatban;

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és franciaországi aktuális hírekre és eseményekre vonatkozó alapvető szókincs megértése és használata célnyelven
* Életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és franciaországi aktuális hírek és események értelmezése és tájékozódásra való alkalmazása célnyelven.

**Javasolt tevékenységek**

* Szerepjáték
	+ TV interjúkészítés egy híres emberrel (pl. divattervezővel, színésszel, énekessel, stb.)
* Internetes kutatómunka
	+ a média világával kapcsolatos szókincsfejlesztés
* Nyelvi/stilisztikai tudatosítás = az újságnyelv
	+ a szalagcímek nyelvezete
	+ az újságcikkek stílusa szerkezete

***Témakör: La science et la technologie, la communication***

***Javasolt óraszám:******6 óra***

***Tanulási eredmények***

***A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:***

* *papíralapú vagy IKT eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;*
* *egyénileg vagy kooperáció során létrehozott projektmunkával kapcsolatos kiselőadást tart önállóan, akár IKT eszközök segítségével, felkészülést követően;*
* *az adott tématartományban értelmez nyelvi szintjének megfelelő hallott és írott célnyelvi szövegeket kevésbé ismert témákban és szövegtípusokban is;*

***Fejlesztési feladatok és ismeretek***

* *A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les appareils domestiques, le smartphone, l’ordinateur portable, internet*
* *A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: Utilisation de la technologie dans la vie quotidienne, pendant les études ou au travail*
* *A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: Internet, réseaux sociaux*
* *Egyszerű információ átadása a tudomány és technika tématartományban.*
* *Egyszerű interakció a tudomány és technika tématartományban*

***Javasolt tevékenységek***

* *Internetes kutatómunka és prezentáció: Milyen technikai újítások segítik…*
	+ *a közlekedést*
	+ *a házimunkát*
	+ *az oktatást?*
	+ *a kommunikációt?*
* *Vitafórum*
	+ *a tévé jövője*
	+ *Mire jó a virtuális valóság?*

**Témakör: Les loisirs**

**Javasolt óraszám:** **16 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* hallgat az érdeklődésének megfelelő autentikus szövegeket elektronikus, digitális csatornákon, szórakozásra vagy ismeretszerzésre;
* kiemel, kiszűr konkrét információkat a nyelvi szintjének megfelelő, élőszóban vagy digitális felületen elhangzó szövegből;
* értelmez egyszerű szórakoztató és ismeretterjesztő kisfilmeket;
* értelmezi az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi szituációkhoz kapcsolódó, írott szövegekben megjelenő információkat;
* egyszerűbb írott instrukciókat értelmez;
* érdeklődése erősödik a célnyelvi szövegek iránt;
* rövid szövegek írását igénylő kreatív munkát hoz létre önállóan;
* üzeneteket ír;
* a tanórán kívüli játékos nyelvtanulási lehetőségeket felismeri, és azokat használja**;**
* találkozik életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmakkal;

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmak megismerése (zene, film,)
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő francia nyelvű szövegek felhasználása szórakozás és élményalapú játékos nyelvtanulás céljára.

**Javasolt tevékenységek**

* Internetes kutatómunka
	+ külföldi kulturális események megismerése, bemutatása
* Kedvenc filmem bemutatása franciául
* Kedvenc számom bemutatása, meghallgatása
	+ a szöveg leírása és értelmezése

**Témakör: La médiation des savoirs**

**Javasolt óraszám:** **6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* egyénileg vagy társaival együttműködve, szóban, részben szóban vagy írásban projektmunkát, kiselőadást készít, s ezeket IKT eszközök segítségével is meg tudja valósítani;
* papíralapú vagy IKT eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan, vagy kooperatív munkaformákban;
* hallgat az érdeklődésének megfelelő autentikus szövegeket elektronikus, digitális csatornákon, szórakozásra vagy ismeretszerzésre;
* rövid, egyszerű, ismert nyelvi eszközökből álló kiselőadást tart változatos feladatok kapcsán, hagyományos vagy digitális alapú vizuális eszközök támogatásával;
* találkozik életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi ismeretterjesztő tartalmakkal;

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Információ megosztása az ismert nyelvi eszközökkel francia nyelven;
* A tanult témákhoz kapcsolódó releváns francia nyelvű információ megszerzése.

**Javasolt tevékenységek**

* Projektmunka (egyéni vagy csoportos)
* prezentáció késztése különböző témákban, és ezek bemutatása az osztálynak
* Kedvenc témák feldolgozása posztereken

**11. évfolyam**

A 11. évfolyamra a második idegen nyelvből már A2- szintű nyelvtudással érkezik a tanuló, és célja az, hogy nyelvtudását további fejlessze. Ebben a szakaszban a témaköröknél a különbséget a tanulási eredmények bővülése, árnyaltabbá válása jelenti. A szakasz végére a tanuló eléri a KER szerint meghatározott A2 szintet.

**Tartalom**

*Az újonnan belépő kommunikációs szándékokat, fogalomköröket és az új példákat dőlt betűvel jelezzük.*

**Kommunikációs szándékok**

**Társadalmi érintkezéshez szükséges kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| Kommunikációs szándékok | Nyelvi példák |
| megszólítás | Excusez-moi!/Excuse-moi! Monsieur. Madame. Papa. Maman. Mon chéri./Ma chéri. Mes amis. *Salut les Filles! Salut les Gars!* |
| köszönés, elköszönés | Bonjour. Bonsoir. Bonjour à tous. Salut. Salut tout le monde. Bonne nuit. Bonne journée. Bonne soirée. Au revoir. A demain. A tout à l’heure. À tout de suite. À plus tard. *À plus! À la prochaine!* |
| bemutatás, bemutatkozás | Je m’appelle Pierre. Moi, c’est Pierre. Je suis ... Enchanté(e) *de faire votre/ta connaissance*. Permettez-moi de me présenter... Je vous présente…  |
| telefonálásnál köszönés és bemutatkozás | Allô oui? Bonjour, je vous écoute! C’est Pierre. C’est Pierre à l’appareil. *XY, à votre service. XY, bonjour. Pourrais-je parler à monsieur Leblanc, s’il vous plaît?* Je vous téléphone parce que... Je voudrais parler à... *Ne quittez pas. Je vous le/la passe.* |
| telefonálásnál elköszönés | Au revoir! À bientôt! À plus tard! À samedi! Bonne journée! Ciao! Alors, j’y vais, moi. *Vous désirez lui laisser un message? Non, merci, je rappellerai demain.* |
| köszönet és arra reagálás | Merci. Merci beaucoup. Merci bien. *Je vous remercie, Madame/Monsieur.* De rien. Je vous en prie. Il n’y a pas de quoi. *Avec plaisir*. |
| engedélykérés és arra reagálás | Je voudrais... J’aimerais... Est-ce que je peux...? Puis-je...? *Pourrais-je...?* Bien sûr. Allez-y./Vas-y. |
| érdeklődés hogylét iránt és arra reagálás | Comment allez-vous?/Comment vas-tu? Ça va (bien)? Merci, ça va. Très bien, merci. Et vous/toi? Tout va bien, merci*. Comme ci, comme ça.* |
| személyes levélben megszólítás | Cher Pierre, Chère Marie, Chers François et Anne, Salut! Coucou Pierre! |
| személyes levélben elbúcsúzás | Amicalement, Amitiés. Gros bisous. Bisous. Grosses bises. Bises. À bientôt! *A plus! A+* *Bisous à tout le monde. Bisous à tous.* |
| bocsánatkérés és arra reagálás | Je suis désolé. Désolé. Pas de problème. *Ça ne fait rien.* |
| gratuláció, jókívánságok és arra reagálás | Joyeux anniversaire! Bonne année! Joyeuses Pâques! Bon courage! Bon appétit! *Bon voyage!* .*Bonne chance!* Bien joué pour…! Félicitations! *Je te/vous félicite, Toutes mes félicitations!*, Merci, de même! *Merci beaucoup de tes/vos voeux, Je te/vous remercie de, Tu es/Vous êtes/C’est (vraiment) gentil.* |
| események leírása | D’abord… ensuite… puis… après… Finalement… *A un moment donné, tout à coup Cet après-midi, il y a une semaine. C’était...* |

**Érzelmek kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| alapvető érzések kifejezése | J’ai froid. J’ai faim. J’ai peur. Je suis content. Je suis triste. Je suis fâché. |
| bánat | Je suis triste. Je suis désespéré. |
| öröm | Je suis heureux. Je suis ravi, Ça me fait plaisir. |
| csodálkozás | Ah bon? Alors là! Quelle surprise! |
| remény | J’espère que |
| bosszúság | Ça me dérange! C’est dommage. Mais enfin! *Ça alors! Alors, là!* |
| *sajnálkozás, csalódottság* | *Je regrette, je suis vraiment désolé. Je suis tout étonné, je m’y attendais pas.* |
| *rokonszenv, ellenszenv* | *C’est quelqu’un de très gentil / agréable / désagréable. Il est vraiment sympathique / antipathique.* |
| *félelem, aggodalom* | *Je suis très inquiet, j’ai peur, je crains.* |
| *bánat, elkeseredés* | *Je suis (très) triste /désespéré.* |

**Személyes beállítódás és vélemény kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| véleménykérés és arra reagálás | Qu’est-ce que vous en pensez?/Qu’est-ce que tu en penses? Tu aimes / veux? Ça te plaît? Je pense que … Je crois que ….. Je trouve que ….. A mon avis… Selon moi … Super, Pas mal. |
| *érdeklődés, érdektelenség* | *Qu’est-ce qui vous / t’arrive? Qu’est-ce qu’il y a? Raconte-moi... Ça ne m’intéresse pas trop, ce n’est pas mon problème* |
| valaki igazának az elismerése, el nem ismerése | C’est vrai. Vous avez raison./Tu as raison. C’est justement/exactement ça. Tu as/vous avez tort. *Tu te trompes.* |
| egyetértés, egyet nem értés | Je suis d’accord avec vous/toi. Je ne suis pas d’accord. Je ne pense pas. *Bien sûr. Comme tu veux. Je suis de ton/votre avis. C’est exactement ce que je pense. (Mais) non, (ce n’est) pas ça, pas maintenant, pas question.* |
| tetszés, nem tetszés | C’est super! J’aime … Je n’aime pas … *Pas mal! Pas terrible!* |
| akarat, kívánság, képesség, szükségesség, lehetőség | Je veux, Je voudrais…? Je peux…? Il faut… On peut… J*e veux absolument…*  |
| dicséret | Très bien. Félicitations! *Pas mal!* |
| kritika | Ce n’est pas bien. *Ça ne me plaît pas vraiment, ce n’est pas trop réussi.* |

**Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| dolgok, személyek megnevezése, leírása | Qu’est-ce que c’est? C’est une table. Ce sont des gants. Qui est-ce? C’est Alice. |
| információkérés, információadás | Quelle heure est-il? Il est neuf heures moins 10. Quand arrive le prochain train? Il arrive dans une demi-heure. Quelle est ta matière préférée? La biologie. *Je voudrais savoir si..., Dis-moi/dites-moi comment…?* |
| igenlő vagy nemleges válasz | Oui. Non. Si. Pas du tout. *C’est ça/Ce n’est pas ça, En effet/Pas tout à fait* |
| tudás, nem tudás | Je sais. Je ne sais pas. *Je (ne) sais (pas), je (ne) peux (pas) te / vous dire.* |
| *bizonyosság, bizonytalanság* | *Certainement. Sûrement. Sans (aucun) doute. Peut-être.* |
| *feltételezés* | *Je suppose.* |
| *emlékezés, nem emlékezés* | *Je me rappelle. Je ne me rappelle pas.* |

**A partner cselekvését befolyásoló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| kérés és arra reagálás | Je veux... Je voudrais... Oui, bien sûr. Pas de problème. |
| javaslat és arra reagálás | Tu veux une pomme? J’en veux. Je n’en veux pas. Et si on allait au cinéma? Bonne idée. |
| meghívás és arra reagálás | Je t’invite à ma fête d’anniversaire. Tu viens? Tu peux venir? Ça te dit? Oui, j’accepte. Oui, volontiers. Désolé, je ne suis pas libre.. Non, malheureusement je ne peux pas y aller. Pourquoi pas. |
| kínálás és arra reagálás | Tu veux? Servez-vous. Je veux bien / non, merci. Tu es / vous êtes gentil, mais ... |
| *rendelés, vásárlás, szolgáltatás igénybevétele* | *S’il vous plaît, je voudrais... Est-ce que je pourrais avoir...? Pourriez-vous m’apporter...? Je voudrais acheter... Pourrais-je avoir... Auriez-vous... ?* |
| *reklamálás, panasztevés* | *C’est scandaleux/inacceptable/inadmissible* |

**Interakcióban jellemző kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| visszakérdezés, ismétléskérés | Pardon ? Répétez, s’il vous plaît. Pourriez-vous répéter cette phrase ? |
| nem értés | Désolé(e). Je ne comprends pas. |
| betűzés kérésnek kifejezése | Épelez, s’il vous plaît? A comme André … Comment ça s’écrit, s.v.p.? C comme Cécile... |
| utasítások értelmezése és azokra történő reakció kifejezése | Ouvrez le livre à la page … Lisez le texte suivant …. Asseyez-vous. |
| felkérés lassúbb, hangosabb beszédre | Parlez plus lentement/fort, s’il vous plaît. Pourriez-vous parler plus lentement/plus fort ? |
| *beszélési szándék jelzése* | *Écoute/Écoutez ça.* |
| *téma bevezetése* | *Je pense… À mon avis… À ce propos…* |
| *megerősítés, igazolás* | *C’est bien ça? Est-ce que j’ai bien compris?* |
| beszélgetés lezárása | *D’accord, C’est entendu.* |

**Nyelvi elemek, struktúrák a francia, mint második idegen nyelvre a 11. évfolyamon**

|  |  |
| --- | --- |
| **Fogalomkörök** | **Fogalomkörök nyelvi kifejezése** |
| *Befejezett cselekvés, történés kifejezése jövő időben* | *le futur antérieur, (Lundi, je serai déjà arrivé à Paris. Dès que tu auras terminé ton devoir, tu pourras jouer)* |
| *Jövőidejűség kifejezése a múltban* | *le futur dans le passé ( Il a espéré que ses enfants le comprendraient.)* |
| *Feltételes mód múlt idő* | *conditionnel passé (On aurait pu…)* |
| *Függő beszéd múlt idejű főmondattal (igeidő egyeztetés)* | *Il a dit qu’il avait faim. Il m’a dit qu’il déménagerait deux jours après.* |
| *Határozatlan névmások* | *les pronoms indéfinis (chacun, certains, tous etc. Chacun est en colère mais tous ne le disent pas.)* |
| *Szenvedő szerkezet* | *le passif (Elle a été reçue par la directrice. La semaine prochaine elle sera opérée.)* |
| *Le gérondif* | *en arrivant, en chantant* |
| *A mellékmondatok fajtái* | *les connecteurs logiques (Malgré ses défauts, elle est appréciée de ses collègues. Elle fait tout pour réussir dans son travail.)* |

**A 11. évfolyam óraterve**

|  |  |
| --- | --- |
| Heti óraszám: | 4 |
| Éves óraszám: | 136 |
| KER szint | A2 |

|  |  |
| --- | --- |
| **A fejlesztés várt eredményei a 11. évfolyam végén** | A2 szintű nyelvtudás.A tanuló képes egyszerű hangzó szövegekből kiszűrni a lényeget és néhány konkrét információt. Részt tud venni rövid beszélgetésekben, képes feltenni és megválaszolni kérdéseket kiszámítható, mindennapi helyzetekben, képes gondolatokat és információt cserélni ismerős témákról. Képes ismerős témakörökben rövid összefüggő szóbeli megnyilatkozásra egyszerű, begyakorolt mondatszerkezetek, betanult fordulatok, alapvető szókincs segítségével. Megért ismerős témákról írt rövid szövegeket, megtalálja a szükséges információkat egyszerű szövegekben, különböző szövegtípusokban. Összefüggő mondatokat, rövid tényközlő szöveget ír hétköznapi, őt érintő témákról minta alapján. |

**A 11. évfolyamon a francia nyelv tantárgy alapóraszáma: 136 óra.**

**A témakörök áttekintő táblázata:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Témakör neve** | **Javasolt óraszám** |
| **L’identité personelle, la famille, le mode de vie** | 26 |
| **L’environnement et la nature** | 6 |
| **L'école et de l'éducation** | 20 |
| **Les vacances, le voyage et le tourisme** | 16 |
| **Les affaires publiques** | 16 |
| **Le français et l’apprentissage des langues** | 6 |
| **Les sujets interculturels** | 6 |
| **Les programmes scolaires; sujets et activités** | 6 |
| **Les nouvelles dans les médias** | 6 |
| **La science et la technologie, la communication** | 6 |
| **Les loisirs** | 16 |
| **La médiation des savoirs** | 6 |
| **Összes óraszám:** | 136 |

**Témakör: L’identité personelle, la famille, le mode de vie**

**Javasolt óraszám:** **26**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* rövid, egyszerű, összefüggő szövegeket ír a tanult nyelvi szerkezetek felhasználásával az ismert szövegtípusokban, az adott tématartományban;
* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* kommunikációt kezdeményez egyszerű hétköznapi témában, a beszélgetést követi, egyszerű, nyelvi eszközökkel fenntartja és lezárja;
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel, és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
* a tanult nyelvi elemeket többnyire megfelelően használja, beszédszándékainak megfelelően, egyszerű spontán helyzetekben;
* üzeneteket ír;
* egyszerűen megfogalmazza személyes véleményét, másoktól véleményük kifejtését kéri, és arra reagál, elismeri vagy cáfolja mások állítását, kifejezi egyetértését vagy egyet nem értését;
* kifejez tetszést, nem tetszést, akaratot, kívánságot, tudást és nem tudást, szándékot;
* kifejez alapvető érzéseket, például örömöt, sajnálkozást, bánatot, elégedettséget, elégedetlenséget;
* megoszt alapvető személyes információkat magáról egyszerű nyelvi elemekkel;
* *elmesél rövid, személyes történetet egyszerű nyelvi eszközökkel, önállóan, a cselekményt lineárisan összefűzve;*
* *összetett írott instrukciókat értelmez;*
* *véleményét, gondolatait, érzéseit egyre magabiztosabban fejezi ki a tanult nyelvi eszközökkel;*
* *váratlan, előre nem kiszámítható eseményekre, jelenségekre és történésekre is reagál egyszerű célnyelvi eszközökkel, személyes vagy online interakciókban;*
* *kifejez kérést, javaslatot, meghívást, kínálást és ezekre reagálást;*
* *nem értés esetén a meg nem értett kulcsszavak vagy fordulatok magyarázatát kéri vagy visszakérdez;*
* *ismerős és gyakori alapvető helyzetekben, akár telefonon vagy digitális csatornákon is, többnyire helyesen és érthetően fejezi ki magát az ismert nyelvi eszközök segítségével.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les connaissances, les membres de la famille élargie, les amis, les personnages célèbres
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: l’environnement immédiat et élargi, les lieux de loisirs, les activités de loisir, les emplois
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les pièces de la maison / de l'appartement, les meubles, les ustensiles, *les appareils éléctroménagers*
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: rester en forme, aller chez le médecin, les tâches quotidiennes
* *A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: le bien-être, les relations sociales*
* Személyes témákhoz tartozó információk átadása
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata.

**Javasolt tevékenységek**

* internetes kutató munka és csoportos projekt
	+ családok a francia nyelvű országokban, különbségek, hasonlóságok
	+ *szerepek a családon belül*
* *Vitafórum*
	+ *pl. tinédzserek helyzete a családban*
* Szerepjáték:
	+ pl. ruhavásárlás, tv műsor kiválasztása.
* prezentáció készítése:
	+ Családi ünnepek a francia és magyar családoknál – hasonlóságok és különbségek
* Közvélemény kutatás:
	+ hobbik, érdeklődési körök

**Témakör: L’environnement et la nature**

**Javasolt óraszám:** **6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* kommunikációt kezdeményez egyszerű hétköznapi témában, a beszélgetést követi, egyszerű, nyelvi eszközökkel fenntartja és lezárja;
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel, és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
* a tanult nyelvi elemeket többnyire megfelelően használja, beszédszándékainak megfelelően, egyszerű spontán helyzetekben;
* megoszt alapvető személyes információkat környezetéről egyszerű nyelvi elemekkel;
* *rövid, egyszerű, összefüggő szövegeket ír a tanult nyelvi szerkezetek felhasználásával az ismert szövegtípusokban, az adott tématartományban;*
* *véleményét, gondolatait, érzéseit egyre magabiztosabban fejezi ki a tanult nyelvi eszközökkel;*
* *ismerős és gyakori alapvető helyzetekben, akár telefonon vagy digitális csatornákon is, többnyire helyesen és érthetően fejezi ki magát az ismert nyelvi eszközök segítségével.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les animaux, les plantes, *les individus au service de la protection de l'environnement et des animaux*
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les phénomènes naturels, la météo et le climat, les saisons *le développement durable, le recyclage et la réutilisation*
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: la protection de la nature, la protection des animaux
* Környezethez tartozó információk átadása
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata

**Javasolt tevékenységek**

* *Internetes kutatás:*
	+ *veszélyeztetett állatok*
	+ *nemzeti parkok a célnyelvi országokban és Magyarországon*
	+ *a tengerek szennyezése -műanyag-szigetek a tengerben*
* Kiselőadás készítése:
	+ *a nemzeti parkok és állatkertek feladatai*
	+ Mennyire egészséges lakóhelyem környezete?
* *Vitafórum:*
	+ *hasznosak-e az állatkertek?*
	+ *jó-e kutyát tartani lakótelepi lakásban?*

**Témakör: L'école et de l'éducation**

**JAVASOLT ÓRASZÁM: 20 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* megérti a szintjének megfelelő, nonverbális vagy vizuális eszközökkel támogatott célnyelvi óravezetést és utasításokat, kérdéseket;
* képet jellemez röviden, ismert nyelvi fordulatok segítségével, segítő tanári kérdések alapján;
* változatos, kognitív kihívást jelentő szóbeli és írásbeli feladatokat old meg önállóan vagy kooperatív munkaformában, a tanult nyelvi eszközökkel, szükség szerint tanári segítséggel;
* egyénileg vagy társaival együttműködve, szóban, részben szóban vagy írásban projektmunkát, kiselőadást készít, s ezeket IKT-eszközök segítségével is meg tudja valósítani;
* értelmezi az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű hangzószövegben a tanult nyelvi elemeket;
* alkalmazza az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő hangzó szöveget a változatos nyelvórai tevékenységek és a feladatmegoldás során;
* felismeri a főbb, életkorának megfelelő hangzó szövegtípusokat;
* megkülönbözteti a főbb, életkorának megfelelő írott szövegtípusokat;
* egyszerű mondatokat összekapcsolva mond el egymást követő eseményekből álló történetet, vagy leírást ad valamilyen témáról;
* összekapcsolja az ismert nyelvi elemeket egyszerű kötőszavakkal (például: és, de, vagy);
* alkalmazza az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő írott, nyomtatott vagy digitális alapú szöveget a változatos nyelvórai tevékenységek és feladatmegoldás során;
* részt vesz szövegértést igénylő nyelvórai tevékenységekben;
* részt vesz szövegalkotást igénylő nyelvórai tevékenységekben;
* *egyre magabiztosabban kapcsolódik be történetek kreatív alakításába, átfogalmazásába;*
* *felkészülést követően röviden, összefüggően beszél az adott tématartományhoz tartozó témákban;*
* *a főbb szövegtípusok jellegzetességeit követi;*
* *összetett írott instrukciókat értelmez;*
* *véleményét írásban, egyszerű nyelvi eszközökkel megfogalmazza, és arról írásban interakciót folytat;*
* *nem értés esetén a meg nem értett kulcsszavak vagy fordulatok magyarázatát kéri vagy visszakérdez;*
* *a tanórán bekapcsolódik az interakciót igénylő nyelvi tevékenységekbe, abban társaival közösen vesz részt, a begyakorolt nyelvi elemeket tanári segítséggel a feladat céljainak megfelelően alkalmazza.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les employés de l'école
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les objets de l’école, les lieux dans l’école, les matières scolaires
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les établissements scolaires, le bâtiment scolaire
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les cours scolaires, *les programmes extra-scolaires*, les fêtes à l'école, les traditions scolaires, les événements,les programmes et les opportunités d'apprentissage des langues/l’utilisation des langues en dehors de l'école
* *A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: apprendre, utiliser des langues étrangères en dehors de l'école, les programmes communautaires, les traditions*
* *A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les différentes manières d'apprendre*
* A témakörre jellemző ismeretek, összehasonlítások célnyelven: le système scolaire en Hongrie et dans les pays francophones
* Részvétel tanórai nyelvi fejlesztő tevékenységekben
* Tanult elemek felhasználása a nyelvi célok elérésére
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő írott és hangzó szöveg felhasználása a nyelvi fejlesztő tevékenységek során.

**Javasolt tevékenységek**

* Egyéni kutatás és képes beszámoló:
	+ régi és új iskolám összehasonlítása - történetük, híres tanáraik
	+ *a magyarországi és a francia középiskola összehasonlítása*
* Csoportmunka/projekt:
	+ ’Az ideális iskola’ jellemzői
* Internetes kutatómunka: - képes beszámolók
	+ érdekes iskolák a világ különböző részeiben
* Vitafórum:
	+ *Hasznos-e az iskolai egyenruha?*
	+ Milyen a jó tanár?
* Íráskészség fejlesztése:
	+ *beszámoló írása egy iskolai eseményről az iskolai újság részére*
	+ *panaszkodó email írásai francia barátomnak a sok házifeladatról*

**Témakör: Les vacances, le voyage et le tourisme**

**Javasolt óraszám: 16 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* megérti és értelmezi az egyszerű, az adott tématartományhoz kapcsolódó összefüggő szövegeket, és értelmezi a szövegben megjelenő összefüggéseket;
* *papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;*
* *egyénileg vagy kooperáció során létrehozott projektmunkával kapcsolatos kiselőadást tart önállóan, akár IKT-eszközök segítségével, felkészülést követően.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les touristes et les guides touristiques
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les destinations de voyage, les sites touristiques les options d'hébergement
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les monuments, les expositions, les documents de voyage, les moyens de transport, les bagages, les dépliants, *les objets utilisés pendant le voyage, les formulaires, les brochures*
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les fêtes et les jours fériés en Hongrie et à l'étranger
* *A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les vacances en Hongrie et à l'étranger*
* *A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: la préparation, la planification, l’organisation d'un voyage,*
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: la préparation et la planification d'un voyage, la visite de la ville, *les visites touristiques, les visites guidées*
* *A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: le voyage individuel et le voyage en groupe, les différences culturelles*
* Az utazás és turizmus tématartományhoz tartozó egyszerű információk átadása
* Interakció az utazás és turizmus tématartományban.

**Javasolt tevékenységek**

* Projektmunka egyénileg, párban vagy csoportban:
	+ *híres helyek, épületek bemutatása a célnyelvi országokban*
	+ *híres helyek, épületek bemutatása Magyarországon*
	+ *Lakóhelyünk turisztikai nevezetességeinek bemutatása célnyelven*
	+ ’Álomnyaralásom’ részletes megtervezése
	+ hogyan készüljünk fel egy külföldi utazásra – Checklist készítése
* Internetes kutatás
	+ *Érdekes, szokatlan szállások*
	+ *Különleges utazási lehetőségek a nagyvilágban*
* Játék: Találd ki, melyik nevezetességről beszélek!
* Felmérés készítése az osztályban:
	+ Ki melyik országot szeretné megismerni? Melyik a legnépszerűbb célpont?
	+ Ki hol szeretne nyaralni? (Balaton? hegyvidék? stb.)
* *Szituációs játék*
	+ *szállásfoglalás/bejelentkezés/ügyintézés*
	+ *’Én vagyok az idegenvezető – az osztály a turistacsoport’*
* *Panaszlevél vagy/és kritika írása: egy hotelről, szórakozóhelyről*

**Témakör: Les affaires publiques**

**Javasolt óraszám:** **16 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* megérti a nem kizárólag ismert nyelvi elemeket tartalmazó, élőszóban vagy digitális felületen elhangzó rövid szöveg tartalmát;
* értelmezi az életkorának megfelelő, élőszóban vagy digitális felületen elhangzó szövegekben a beszélők gondolatmenetét;
* értelmezi az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi szituációkhoz kapcsolódó, írott szövegekben megjelenő információkat;
* információt cserél, információt kér, információt ad.
* *megérti a nem kizárólag ismert nyelvi elemeket tartalmazó rövid írott szöveg tartalmát;*
* *hallgat az érdeklődésének megfelelő autentikus szövegeket elektronikus, digitális csatornákon, tanórán kívül is, szórakozásra vagy ismeretszerzésre;*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les employés des institutions sociales et du secteur des services
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les institutions culturelles et publiques, les services,les restaurants, les hôtels, les lieux et les sites célèbres en Hongrie et à l'étranger, *vivre en ville et à la campagne*
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les billets, les documents, les dépliants
* *A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: événements artistiques et culturels, concerts*
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: directions, informations
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmak megismerése: les loisirs, la culture, les sports, la lecture, le cinéma, le divertissement*, jeux vidéo, médias, applications*
* A közéleti tématartományhoz tartozó egyszerű információk értelmezése.

**Javasolt tevékenységek**

* Vitakészség fejlesztése
	+ *vidéki-városi élet előnyei és hátrányai*
	+ ’mozik’ – kellenek még?
	+ Klasszikus zene = a régmúlt pop zenéje?
* Íráskészség fejlesztése:
	+ adatlapok kitöltése
	+ film ajánló brossúra készítése
* *egy francia nyelvű – korosztályi érdeklődésnek megfelelő - film megtekintése, megbeszélése*
* *plakát készítése egy koncertről*

**Témakör: Le français et l’apprentissage des langues**

**Javasolt óraszám:** **6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* idegen nyelvi kommunikációjában használja a célnyelv főbb jellemzőit;
* értelmezi és használja az idegen nyelvű írott, olvasott és hallott tartalmakat *a tanórán kívül is;*
* tudatosan használ alapszintű nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiákat;
* követi a célnyelvi normához illeszkedő beszédtempót a begyakorolt nyelvi elemekben;
* alkalmazza a tanult nyelvi funkciókat társalgás megkezdéséhez, fenntartásához és befejezéséhez;
* digitális eszközöket és felületeket is használ nyelvtudása fejlesztésére;
* nyelvtanulási céljainak eléréséhez megtalálja és használja a megfelelő eszközöket;
* nyelvi haladását többnyire fel tudja mérni;
* hibáit többnyire észreveszi és javítja;
* társai haladásának értékelésében segítően részt vesz.
* *következetesen alkalmazza a célnyelvi betű- és jelkészletet;*
* *ismeretlen szavak valószínű jelentését szövegösszefüggések alapján kikövetkezteti az életkorának és érdeklődésének megfelelő, konkrét, rövid szövegekben;*
* *tanult nyelvi eszközökkel és nonverbális elemek segítségével tisztázza mondanivalójának lényegét;*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: habileté linguistique, apprendre une langue
* A célnyelvre jellemző standardhoz közelítő kiejtés használata
* A célnyelvi betű- és jelkészlet következetes alkalmazása
* *Tanult nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiák tudatos alkalmazása*

**Javasolt tevékenységek**

* nyelvtani, szókincsfejlesztő játékok játszása az órán
* internetes kutatás és beszámoló
	+ új szavak jelentéséről, eredetéről, szinonimáiról
	+ *a dialektusokról*
	+ egy francia popdal érdekes szófordulatai
* Olvasásértés fejlesztése: ismeretlen szavak jelentésének kikövetkeztetése
* Íráskészség fejlesztése

PPT készítése

**Témakör: Les sujets interculturels**

**Javasolt óraszám:** **6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* célnyelvi kommunikációjába beépíti a tanult interkulturális ismereteket;
* találkozik célnyelvi országismereti tartalmakkal;
* megismeri a célnyelvi országok jellemzőit és kulturális sajátosságait;
* a célnyelvi kultúrákhoz kapcsolódó tanult nyelvi elemeket használja.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Célnyelvi *és hazai* kulturális szokások, jellemzők ismerete
* Célnyelvi országok országismereti jellemzőinek ismerete
* *Főbb hazai országismereti jellemzők ismerete célnyelven*
* *Legfontosabb hazai látnivalók, országismereti jellemzők bemutatása célnyelven, a célnyelvi kultúrákhoz kapcsolódó tanult nyelvi elemek alkalmazása.*

**Javasolt tevékenységek**

* Projektmunka:
	+ a hagyományok ápolása *Magyarországon* és Franciaországban
	+ Tévézési/zenehallgatási szokások a két országban és miért?
* Internetes kutatómunka
* kedvenc énekesem/filmem
* *Fabriqué en France*
* Prezentáció
	+ karácsony *és a húsvét* ünneplése a világ országaiban
* Beszélgetés:
	+ *mi okozhat meglepetést a célnyelvi országban?*

**Témakör: Les programmes scolaires; sujets et activités**

**Javasolt óraszám:** **6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* egyénileg vagy társaival együttműködve, szóban, részben szóban vagy írásban projektmunkát, kiselőadást készít, s ezeket IKT-eszközök segítségével is meg tudja valósítani;
* papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformákban;
* ismer szavakat, szókapcsolatokat a célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő, más tudásterületen megcélzott tartalmakból.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Tanult szavak, szókapcsolatok használata célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő tartalmakból
* *Más tantárgyakból szerzett ismeretek és előzetes tudás felhasználása célnyelven.*

**Javasolt tevékenységek**

* Projekt munka (egyéni)
	+ szókincsgyűjtés a kedvenc tantárgyam bemutatásához
* (Papíralapú vagy online) poszter vagy kiselőadás készítése bármely más tudásterület témaköreiről
* Vitafórum
	+ melyik tantárgy ’hasznos’ a felnőtt életben?
	+ kell-e a mindennapos testnevelés?
	+ fontos-e a zene?
	+ *kell-e könyvet olvasnia a 21. század fiataljának?*
	+ *fontos-e az irodalmi művek lefordítása, filmek szinkronizálása?*

**Témakör: Les nouvelles dans les médias**

**Javasolt óraszám:** **6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* használja a célnyelvet életkorának és nyelvi szintjének megfelelő aktuális témákban és a hozzájuk tartozó szituációkban;
* megért és használ szavakat, szókapcsolatokat a célnyelvi, az életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és franciaországi legfőbb hírekkel, eseményekkel kapcsolatban;
* *megérti és tájékozódásra használja a célnyelvi, életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és franciaországi legfőbb hírek, események lényegét.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* *Életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és franciaországi aktuális hírekre és eseményekre vonatkozó alapvető szókincs megértése és használata célnyelven*
* *Életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és franciaországi aktuális hírek és események értelmezése és tájékozódásra való alkalmazása célnyelven.*

**Javasolt tevékenységek**

* Szerepjáték
	+ TV interjúkészítés egy híres emberrel (pl. *sportolóval*, divattervezővel, színésszel, énekessel, stb.)
* Internetes kutatómunka
	+ szókincsfejlesztés a média világához
* Nyelvi/stilisztikai tudatosítás = az újságnyelv
	+ a szalagcímek nyelvezete
	+ az újságcikkek stílusa szerkezete

**Témakör: La science et la technologie, la communication**

**Javasolt óraszám:** **6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;
* egyénileg vagy kooperáció során létrehozott projektmunkával kapcsolatos kiselőadást tart önállóan, akár IKT-eszközök segítségével, felkészülést követően;
* az adott tématartományban értelmez nyelvi szintjének megfelelő hallott és írott célnyelvi szövegeket kevésbé ismert témákban és szövegtípusokban is;
* *az adott tématartományban szóban és írásban létrehoz szövegeket különböző szövegtípusokban.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les appareils domestiques, le smartphone, l’ordinateur, l’ordinateur portable, internet, *gadgets informatiques*
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: utilisation de la technologie dans la vie quotidienne, pendant les études ou au travail, *les innovations majeures*
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: Internet, réseaux sociaux, *les dangers de son utilisation*
* Egyszerű információ átadása a tudomány és technika tématartományban.
* Egyszerű interakció a tudomány és technika tématartományban

**Javasolt tevékenységek**

* *Projektmunka (csoportban): Milyen technikai újítások fogják segíteni a jövőben…*
	+ *a közlekedést*
	+ *a házimunkát*
	+ *az oktatást?*
	+ *a kommunikációt?*
* *Internetes kutatómunka és prezentáció*
	+ *a világ legfontosabb találmányai*
	+ *a kommunkáció fejlődése az utóbbi 20 évben*
* Vitafórum
	+ a tévé jövője
	+ *Mire jó a virtuális valóság?*
	+ *a közösségi oldalak előnyei és hátrányai*

**Témakör: Les loisirs**

**Javasolt óraszám:** **16 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* hallgat az érdeklődésének megfelelő autentikus szövegeket elektronikus, digitális csatornákon, *tanórán kívül is,* szórakozásra vagy ismeretszerzésre;
* kiemel, kiszűr konkrét információkat a nyelvi szintjének megfelelő, élőszóban vagy digitális felületen elhangzó szövegből, *és azokat összekapcsolja más iskolai vagy iskolán kívül szerzett ismereteivel;*
* értelmez egyszerű szórakoztató és ismeretterjesztő kisfilmeket;
* értelmezi az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi szituációkhoz kapcsolódó, írott szövegekben megjelenő információkat;
* egyszerűbb és *összetett* írott instrukciókat értelmez;
* érdeklődése erősödik a célnyelvi szövegek iránt;
* rövid szövegek írását igénylő kreatív munkát hoz létre önállóan;
* üzeneteket ír;
* *a nyomtatott vagy digitális alapú írott szöveget felhasználja szórakozásra és ismeretszerzésre;*
* a tanórán kívüli játékos nyelvtanulási lehetőségeket felismeri, és azokat használja**;**
* találkozik életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmakkal;
* *felhasználja a célnyelvet szórakozásra és élményalapú játékos nyelvtanulásra.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmak megismerése (zene, film,)
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő francia nyelvű szövegek felhasználása szórakozás és élményalapú játékos nyelvtanulás céljára.

**Javasolt tevékenységek**

* Internetes kutatómunka
	+ külföldi kulturális események megismerése, bemutatása
* Kedvenc filmem bemutatása franciául
* Kedvenc számom bemutatása, meghallgatása
	+ a szöveg leírása és értelmezése

**Témakör: La médiation des savoirs**

**Javasolt óraszám:** **6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* egyénileg vagy társaival együttműködve, szóban, részben szóban vagy írásban projektmunkát, kiselőadást készít, s ezeket IKT-eszközök segítségével is meg tudja valósítani;
* hallgat az érdeklődésének megfelelő autentikus szövegeket elektronikus, digitális csatornákon, *tanórán kívül is,* szórakozásra vagy ismeretszerzésre;
* rövid, egyszerű, ismert nyelvi eszközökből álló kiselőadást tart változatos feladatok kapcsán, hagyományos vagy digitális alapú vizuális eszközök támogatásával;
* találkozik életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi ismeretterjesztő tartalmakkal;
* *a tanórán kívüli, akár játékos nyelvtanulási lehetőségeket felismeri, és azokat használja;*
* *a nyomtatott vagy digitális alapú írott szöveget felhasználja szórakozásra és ismeretszerzésre;*
* *felhasználja a célnyelvet ismeretszerzésre, tudásmegosztásra;*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Információ megosztása az ismert nyelvi eszközökkel francia nyelven
* A tanult témákhoz kapcsolódó releváns francia nyelvű információ megszerzése.

**Javasolt tevékenységek**

* Projektmunka (egyéni vagy csoportos)
* prezentáció késztése különböző témákban, és ezek bemutatása az osztálynak
* Kedvenc témák feldolgozása posztereken

**12. évfolyam**

A 12. évfolyamon folytatódó nyelvoktatás legfontosabb célja a tanulók idegen nyelvi kommunikatív kompetenciájának további fejlesztése. Az élő idegen nyelv jellegéből adódóan a nyelvoktatásba tartalmát és céljait tekintve minden egyéb kulcskompetencia és a Nemzeti alaptantervben megfogalmazott nevelési cél beépíthető. A középiskolai tanulmányok végére a tanulók kellő tapasztalattal és tudással rendelkeznek ahhoz, hogy a körülöttük lévő világot tágabb kontextusban is értelmezni tudják, nyelvi ismereteiknek köszönhetően széleskörű információszerzésre és viszonyításra is képesek. A középiskolai évekre egységesen meghatározott témakörökhöz a megadott szempontok segítenek eligazodni abban, hogyan valósíthatók meg az idegen nyelvek oktatása során a NAT-ban meghatározott fejlesztési célok, és hogyan fejleszthetők a kulcskompetenciák a nyelvtanítás során. A nevelési célok közül ezen a szinten is kiemelt fontosságú a tanulás tanítása, mivel a tanulóknak a 12. évfolyam végére olyan tanulási képességekkel kell rendelkezniük, amelyek lehetővé teszik nyelvtudásuk önálló fenntartását és továbbfejlesztését további tanulmányaik vagy munkájuk során, valamint egész életükön át.

A második idegen nyelvből a középiskola 12. évfolyamának végére a tanulóknak el kell jutniuk az európai hatfokú skála (KER) A2+ szintjére. A 12. évfolyamon – különösen egyéni ambíciók, tehetséges tanulók esetén – lehetőséget kell biztosítani arra is, hogy a tanulók megismerjék a nyelvi érettségi felépítését, követelményeit, és elsajátítsák az ezeknek megfelelő stratégiákat; megismerjék az érettségi során használt értékelési szempontokat, és alkalmazni tudják azokat önértékelésük során; illetve gyakorlatot szerezzenek az érettségi vizsga feladatainak megoldásában is.

Növeli a motivációt, ha a nyelvoktatás lehetőséget biztosít a tanulókat érdeklő tantárgyi tartalmak célnyelvi feldolgozására és az infokommunikációs technológiák használatára. A 12. évfolyam a tanulók számára a továbbtanulás vagy a munka világába történő kilépés előtti utolsó tanév. A nyelvoktatásban is hangsúlyt kell kapnia az ezekre történő felkészítésnek, a szükséges készségek fejlesztésének. A tanulók jövőjét érintő fontos döntésekben a nyelvtanár is sokat segíthet, például a feldolgozott témák megfelelő kiválasztásával és az ok-okozati viszonyokat, követelményeket feltáró feladatokkal.

**Tartalom**

**Nyelvi funkciók**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| öröm kifejezése | Je suis heureux que ... |
| sajnálat kifejezése | Je suis désolé que… |
| elégedettség/elégedetlenség kifejezése | Je suis content que… Je ne suis pas content que… |
| csodálkozás kifejezése | Ça m’étonne! |
| remény kifejezése | J’espère que… |
| bánat/bosszúság kifejezése | Je regrette que… |
| ígéret kifejezése | Je te promets que… |
| szándék, terv kifejezése | Je vais faire qc. Je voudrais faire qc. |
| elismerés és dicséret kifejezése | Tu as bien travaillé. C’est très bien. |
| ítélet, kritika kifejezése | Tu devrais faire cela autrement. |
| elvárás kifejezése | Tu dois faire qc. |
| bizonyosság, bizonytalanság kifejezése | Je suis sûr que… Je ne suis pas sûr que… |
| események leírása | A un moment donné, tout à coup |
| visszakérdezés kifejezése nem értés esetén | Pourriez-vous répéter cette phrase? |
| felkérés lassúbb, hangosabb beszédre | Pourriez-vous parler plus lentement/plus fort? |
| bemutatás | Je vous présente… |
| gratuláció kifejezése és arra reagálás | Félicitations! |
| együttérzés és arra reagálás | Je suis désolé. |
| hála kifejezése | Je vous remercie. |
| félelem kifejezése | J'ai peur qu'il l'ait oublié |
| egyetértés, egyet nem értés kifejezése | Je suis d'accord. Je ne suis pas d'accord. |
| véleménykérés kifejezése | Êtes-vous d'accord que ... |
| ellenvetés kifejezése és visszautasítása | Vous avez raison, mais ... C'est vrai, mais ... |
| szemrehányás kifejezése | Vous auriez dû venir plus tôt. |
| emlékezés, nem emlékezés kifejezése | je ne me souviens pas que / si / comment ... |
| reklamálás | Désolé, j'ai un problème avec .... Je veux me plaindre ... |
| tanácskérés és -adás, ajánlattétel kifejezése | Qu'en pensez-vous? Je suggère ... |
| segítség felajánlása, elfogadása | Puis-je vous aider? Oui, merci. |
| beszélgetési szándék jelzése, félbeszakítás | Je me souviens ... Puis-je ajouter que ... |
| megerősítés kifejezése | Oui, mais bien sûr. Très bien. |
| körülírás, példa megnevezése | C'est donc un objet qui ... |
| érdeklődés, érdektelenség | Je m'intéresse aux sports. Je trouve ça ennuyeux. |
| elismerés, dicséret és arra reagálás | C'est super! Le gâteau a un goût fantastique. Merci. |
| közömbösség | Je m'en fous |
| indoklás  | Je ne peux pas venir parce que ... |
| szóbeli üdvözletküldés | Salutations à votre femme. |
| megszólítás, elbúcsúzás hivatalos levélben | Cher Monsieur/Madame ..., Cordialement, |
| beszédszándék jelzése beszélgetés közben | Je voudrais y ajouter quelque chose |
| elemek összekapcsolása szóban | d'abord, puis, après, enfin |
| mondandó összefoglalása | Pour conclure,… |
| beszélgetés lezárása | Merci pour l'interview. |
| segítségkérés és arra reagálás | Pourriez-vous m'aider? Oui, Qu’est-ce que je peux faire pour vous ? |
| engedélykérés és arra reagálás | Puis-je ...? Oui, bien sûr. Oui, allez-y |
| kétely, sejtés kifejezése | J’ai un doute sur... Je m’en doute... |
| magyarázat kérése és arra reagálás | Comment ça marche? Ça marche avec l'électricité. Pourquoi avez-vous besoin de ce programme? Vous en avez besoin pour apprendre. |
| bánat, elkeseredés kifejezése | C'est vraiment triste à entendre. Je suis déçu. |

**Nyelvi elemek, struktúrák**

|  |  |
| --- | --- |
| **Nyelvi elemek, szerkezetek** | **Nyelvi példák** |
| a participe passé egyeztetése az alannyal és a tárggyal | Je l’ai vue devant le lycée. Elle s’est levée tôt. |
| *műveltetés* | *le factitif: Le professeur fait lire les élèves. Le professeur fait lire les textes aux élèves* |
| *a kötőmód* | *le subjonctif présent: Je suis triste que tu ne me comprennes pas.* |
| *események egymáshoz való viszonyát kifejező szerkezetek* | *Je venais d’arriver quand… Il était sur le point de… Nous étions en train de faire q.c quand…* |
| vonatkozó névmások | Pierre est un homme qui/que/dont… |
| függő beszéd jelen idejű főmondattal | Il dit que tu dois revenir demain. Je te demande si tes parents vont venir au mariage.! |
| az *en* és *y* névmások | J’en viens. J’y pense. |
| a névmások helye kijelentő és felszólító módban | Tu le lui donne. Donne-le-lui. |
| kiemelő szerkezetek | C’est à 19h30 que le film commence. |
| múltbeli előidejűség | Quand il est arrivé, j’avais déjà fait la vaisselle. |
| jövőidejűség kifejezése | le futur simple: Je ferai mes études en France. |
| befejezett cselekvés, történés kifejezése jövő időben | le futur antérieur: Lundi, je serai déjà arrivé à Paris. Dès que tu auras terminé ton devoir, tu pourras jouer |
| szenvedő szerkezet | le passif: Elle a été reçue par la directrice. La semaine prochaine elle sera opérée. |
| jelen idejű feltételes mód | le conditionnel présent: Qu’est-ce que tu ferais à ma place? |
| múlt idejű feltételes mód | le conditionnel passé: Qu’est-ce que tu aurais fait à ma place? |
| függő beszéd múlt idejű főmondattal | Il a dit qu’il avait faim. |
| *jövőidejűség kifejezése a múltban* | *le futur dans le passé: Il a espéré que ses enfants le comprendraient* |

**Az évfolyam óraterve**

|  |  |
| --- | --- |
| Heti óraszám: | 3 |
| Éves óraszám: | 84 |
| KER szint | A2+ |

|  |  |
| --- | --- |
| **A fejlesztés várt eredményei a 12. évfolyam végén** | A2+ szintű nyelvtudás.A tanuló képes főbb vonalaiban és egyes részleteiben is megérteni a köznyelvi beszédet a számára ismerős témákról. Képes önállóan boldogulni, véleményt mondani és érvelni a mindennapi élet legtöbb, akár váratlan helyzetében is. Stílusában és regiszterhasználatában alkalmazkodik a kommunikációs helyzethez. Ki tudja magát fejezni a szintnek megfelelő szókincs és szerkezetek segítségével az ismerős témakörökben. Beszéde folyamatos, érthető, a főbb pontok tekintetében tartalmilag pontos, stílusa megfelelő. Több műfajban képes részleteket is tartalmazó, összefüggő szövegeket fogalmazni ismert, hétköznapi és elvontabb témákról. Írásbeli megnyilatkozásaiban megjelennek műfaji sajátosságok és különböző stílusjegyek. Képes megérteni a gondolatmenet lényegét és egyes részinformációkat a nagyrészt közérthető nyelven írt, érdeklődési köréhez kapcsolódó, lényegre törően megfogalmazott szövegekben. |

**A 12. évfolyamon a francia nyelv tantárgy alapóraszáma: 84 óra.**

**A témakörök áttekintő táblázata:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Témakör neve** | **Javasolt óraszám** |
| **L’identité personnelle : relations familiales, style de vie, l’individu et la société** | 10 |
| **L’environnement et la nature** | 10 |
| **L'école et de l'éducation** | 10 |
| **Les vacances, le voyage et le tourisme** | 6 |
| **Les affaires publiques, les loisirs** | 5 |
| **Le français et l’apprentissage des langues** | 5 |
| **Les sujets interculturels et régionaux** | 10 |
| **Les programmes scolaires; sujets et activités** | 5 |
| **Les nouvelles dans les médias** | 8 |
| **La science et la technologie, la communication** | 5 |
| **La médiation des savoirs** | 10 |
| **Összes óraszám:** | 84 |

**Témakör: L’identité personelle, la famille, le mode de vie**

**Javasolt óraszám:** **10 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* *beszámol saját élményen, tapasztalaton alapuló vagy elképzelt eseményről a cselekmény, a körülmények, az érzések és gondolatok ismert nyelvi eszközökkel történő jellemzésével;*
* *megérti és értelmezi az összetettebb, a tématartományhoz kapcsolódó összefüggő hangzó szöveget, és értelmezi a szövegben megjelenő összefüggéseket;*
* *megérti és értelmezi az összefüggéseket az ajánlott tématartományokhoz kapcsolódó összefüggő, akár autentikus írott szövegekben;*
* *a tématartományhoz kapcsolódó kép alapján kifejti gondolatait, véleményét és érzéseit;*
* *a tanult nyelvi funkciókat és nyelvi eszköztárát életkorának megfelelő helyzetekben alkalmazza;*
* *digitális eszközökön és csatornákon keresztül is alkot szöveget szóban és írásban;*
* *szóban és írásban átad nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi tartalmakat valós nyelvi interakciók során;*
* *a társalgásba aktívan, kezdeményezően és egyre magabiztosabban bekapcsolódik az érdeklődési körébe tartozó témák esetén a személyes tématartományon belül;*
* *a mindennapi élet különböző területein, a kommunikációs helyzetek széles körében tesz fel releváns kérdéseket információszerzés céljából, és válaszol megfelelő módon a hozzá intézett célnyelvi kérdésekre;*
* *véleményét szóban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza és arról interakciót folytat;*
* *véleményét írásban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza és arról interakciót folytat;*
* *információt vagy véleményt közlő és kérő, összefüggő feljegyzéseket, üzeneteket ír.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les connaissances, les membres de la famille élargie, les amis, les personnages célèbres
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: l’environnement immédiat et élargi, les lieux de loisirs, *les endroits où on peut manger (à la maison, cantine, restaurants)*
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les pièces de la maison/de l'appartement, les meubles, les ustensiles, les appareils éléctroménagers, *les vêtements et les accessoires*
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: rester en forme, aller chez le médecin, les tâches quotidiennes, *le ménage et le jardinage*
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: le bien-être, les relations sociales
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: *les fêtes, les fêtes scolaires et familiales,les sports, les événements sportifs*
* Személyes témákhoz tartozó információk átadása
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata.

**Javasolt tevékenységek:**

* *csoportos projekt (plakát készítése): a sport fontossága, egészséges életvitel*
* *kutatómunka: házi gyógymódok, házi praktikák*
* *projekt (egyéni): családfa készítése, képekkel, szóbeli prezentációval*
	+ *közeli és távoli rokonok*
	+ *példaképem, ill. egy híres ember élete*
* internetes kutatómunka és csoportos projekt
	+ különbségek, hasonlóságok
	+ a mai kor családtípusai
	+ szerepek a családon belül
* vitafórum
	+ pl. tinédzserek helyzete a családban
* szerepjáték:
	+ *pl. az orvosnál, a fodrásznál, a postán*
* prezentáció készítése:
	+ családi ünnepek a francia és magyar családoknál – hasonlóságok és különbségek
* közvélemény kutatás:
	+ hobbik, érdeklődési körök

**Témakör: L’environnement et la nature**

**Javasolt óraszám:** **10 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* *papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;*
* *megérti és értelmezi az összetettebb, a tématartományhoz kapcsolódó összefüggő hangzó szöveget, és értelmezi a szövegben megjelenő összefüggéseket;*
* *véleményét szóban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza és arról interakciót folytat;*
* *véleményét írásban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza és arról interakciót folytat;*
* *egyénileg vagy kooperáció során létrehozott projektmunkával kapcsolatos kiselőadást tart önállóan, akár IKT-eszközök segítségével, felkészülést követően;*
* *összefüggő, folyékony előadásmódú szóbeli prezentációt tart önállóan, felkészülést követően, az érettségi témakörök közül szabadon választott témában, IKT-eszközökkel támogatva mondanivalóját;*
* *megérti és értelmezi az összefüggéseket az ajánlott tématartományokhoz kapcsolódó összefüggő, akár autentikus írott szövegekben.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les animaux, les plantes, les individus au service de la protection de l'environnement et des animaux
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les phénomènes naturels, la météo et le climat, les saisons le développement durable, le recyclage et la réutilisation
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: la protection de la nature, la protection des animaux
* Környezethez tartozó információk átadása
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata

**Javasolt tevékenységek:**

* *csoportos projektmunka (plakát, prezentáció készítése):*
* *a vidék és a város összehasonlítása*
* internetes kutatás:
* veszélyeztetett állatok
* nemzeti parkok a célnyelvi országokban és Magyarországon
* kiselőadás készítése:
* *veszélyben a Földünk*
* *a klímaváltozás jelenlegi és lehetséges hatásai*
* a nemzeti parkok és állatkertek feladatai
* mennyire egészséges lakóhelyem környezete?
* vitafórum:
* hasznosak-e az állatkertek?
* jó-e kutyát tartani lakótelepi lakásban?

**Témakör: L'école et de l'éducation**

**JAVASOLT ÓRASZÁM: 10 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* *a tématartományhoz kapcsolódó kép alapján kifejti gondolatait, véleményét és érzéseit;*
* *egyénileg vagy kooperáció során létrehozott projektmunkával kapcsolatos kiselőadást tart önállóan, akár IKT-eszközök segítségével, felkészülést követően;*
* *a megfelelő szövegtípusok jellegzetességeit követi;*
* *kreatív, változatos műfajú szövegeket alkot szóban, kooperatív munkaformákban;*
* *alkalmazza a hangzó szövegből nyert információt feladatok megoldása során;*
* *alkalmazza az írott szövegből nyert információt feladatok megoldása során;*
* *véleményét szóban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza*
* *véleményét írásban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza*
* *összefoglal és lejegyzetel, írásban közvetít rövid olvasott szövegeket;*
* *visszaad tankönyvi vagy más tanult szöveget, elbeszélést, nagyrészt folyamatos és érthető történetmeséléssel, a cselekményt logikusan összefűzve;*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les employés de l'école
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les objets de l’école, les lieux dans l’école, les matières scolaires
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les établissements scolaires, le bâtiment scolaire
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les cours scolaires, les programmes extra-scolaires, les fêtes à l'école, les traditions scolaires, les événements,les programmes et les opportunités d'apprentissage des langues/l’utilisation des langues en dehors de l'école
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: apprendre, utiliser des langues étrangères en dehors de l'école, les programmes communautaires, les traditions
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les différentes manières d'apprendre
* A témakörre jellemző ismeretek, összehasonlítások célnyelven: le système scolaire en Hongrie et dans les pays francophones
* Részvétel tanórai nyelvi fejlesztő tevékenységekben
* Tanult elemek felhasználása a nyelvi célok elérésére
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő írott és hangzó szöveg felhasználása a nyelvi fejlesztő tevékenységek során.

**Javasolt tevékenységek:**

* szerepjátékok:
* *konfliktus az iskolában, osztályban (osztálytárssal, tanárral)*
* *különböző foglalkozások bemutatása*
* *’Álomszakmám’*
* egyéni kutatás és képes beszámoló:
	+ a magyarországi és a franciaországi iskolarendszer összehasonlítása
* csoportmunka / projekt:
	+ *egy osztályprogram megtervezése*
	+ ’Az ideális iskola’ jellemzői
* vitafórum:
	+ hasznos-e az iskolai egyenruha?
	+ milyen a jó tanár?
* íráskészség fejlesztése:
	+ e*-mail írása egy francia barátomnak az iskolámról*

**Témakör: Les vacances, le voyage et le tourisme**

**Javasolt óraszám: 6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;
* egyénileg vagy kooperáció során létrehozott projektmunkával kapcsolatos kiselőadást tart önállóan, akár IKT-eszközök segítségével, felkészülést követően;
* *megérti és értelmezi a tématartományhoz kapcsolódó összefüggő hangzó szöveget, és értelmezi a szövegben megjelenő összefüggéseket;*
* *véleményét szóban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza*
* *véleményét írásban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza*
* *összefüggően, érthetően és nagyrészt folyékonyan beszél az adott tématartományhoz tartozó témákban a tanult nyelvi eszközökkel, felkészülést követően;*
* *összefüggő, folyékony előadásmódú szóbeli prezentációt tart önállóan, szabadon választott témában, IKT-eszközökkel támogatva mondanivalóját;*
* *megérti és értelmezi az összefüggéseket az ajánlott tématartományokhoz kapcsolódó összefüggő, akár autentikus írott szövegekben.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les touristes et les guides touristiques
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les destinations de voyage, les sites touristiques les options d'hébergement
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les monuments, les expositions, les documents de voyage, les moyens de transport, les bagages, les dépliants, les objets utilisés pendant le voyage, les formulaires, les brochures
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les fêtes et les jours fériés en Hongrie et à l'étranger
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les vacances en Hongrie et à l'étranger
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: la préparation, la planification, l’organisation d'un voyage,
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: la préparation et la planification d'un voyage, la visite de la ville, les visites touristiques, les visites guidées
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: le voyage individuel et le voyage en groupe, les différences culturelles
* Az utazás és turizmus tématartományhoz tartozó egyszerű információk átadása
* Interakció az utazás és turizmus tématartományban.

**Javasolt tevékenységek:**

* projektmunka egyénileg, párban vagy csoportban:
	+ híres helyek, épületek bemutatása Franciaországban
	+ híres helyek, épületek bemutatása Magyarországon
	+ lakóhelyünk turisztikai nevezetességeinek bemutatása célnyelven
	+ ’Álomnyaralásom’ megtervezése
	+ felkészülés egy külföldi útra (utazási előkészületek listája)
* internetes kutatás
	+ érdekes, szokatlan szállások
* felmérés készítése az osztályban:
	+ ki hol szeretne nyaralni? (tengerpart? Balaton? hegyvidék? stb.)
* szituációs játék
	+ szállásfoglalás/bejelentkezés/ügyintézés
* panaszlevél és/vagy kritika írása: egy hotelről, szórakozóhelyről
* *vitafórum*
	+ *egyéni vagy társasutazás?*
	+ *üdülés vagy aktív nyaralás?*

**Témakör: Les affaires publiques**

**Javasolt óraszám:** **5 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* *célzottan keresi az érdeklődésének megfelelő autentikus szövegeket tanórán kívül is, ismeretszerzésre és szórakozásra;*
* *megérti és értelmezi az összefüggéseket az ajánlott tématartományokhoz kapcsolódó összefüggő, akár autentikus írott szövegekben;*
* *digitális eszközöket és felületeket is használ a célnyelven ismeretszerzésre és szórakozásra;*
* *kiszűr konkrét információkat nyelvi szintjének megfelelő szövegből, és azokat összekapcsolja egyéb ismereteivel;*
* *összefoglalja ismert témában nyomtatott vagy digitális alapú ifjúsági tartalmak lényegét röviden és érthetően;*
* *megérti és értelmezi az összetettebb, a tématartományhoz kapcsolódó összefüggő hangzó szöveget;*
* *információt vagy véleményt közlő és kérő, összefüggő feljegyzéseket, üzeneteket ír;*
* *nyelvtanulási céljai érdekében él a valós nyelvhasználati lehetőségekkel.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les employés des institutions sociales et du secteur des services
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les institutions culturelles et publiques, les services,les restaurants, les hôtels, les lieux et les sites célèbres en Hongrie et à l'étranger, vivre en ville et à la campagne
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les billets, les documents, les dépliants
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: événements artistiques et culturels, concerts
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: directions, informations
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmak megismerése: les loisirs, la culture, les sports, la lecture, le cinéma, le divertissement, jeux vidéo, médias, applications
* A közéleti tématartományhoz tartozó egyszerű információk értelmezése.

**Javasolt tevékenységek:**

* vitakészség fejlesztése:
* vidéki-városi élet előnyei és hátrányai
* *az olvasás szerepe a 21. században*
	+ ’mozik’ – kellenek még?
* íráskészség fejlesztése:
* *brossúrák, adatlapok kitöltése,*
* *plakátok, szórólapok, hirdetések készítése*
* *csoportos projektmunka (prezentáció, plakát készítése)*
* *szórakozási lehetőségek lakóhelyeden*
* *a média szerepe a mai korban*
* *kutatómunka*
* *külföldi kulturális események megismerése, bemutatása*
* *kiállítások, érdekes múzeumok bemutatása*

**Témakör: Le français et l’apprentissage des langues**

**Javasolt óraszám:** **5 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* *beazonosít nyelvtanulási célokat és ismeri az ezekhez tartozó nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiákat;*
* *nyelvtanulási céljai érdekében tudatosabban foglalkozik a célnyelvvel;*
* *céljai eléréséhez társaival párban és csoportban is együttműködik;*
* *céljai eléréséhez önszabályozóan is dolgozik;*
* *használ önértékelési módokat nyelvtudása felmérésére;*
* *egyre tudatosabban használja az ön-, tanári, vagy társai értékelését nyelvtudása fenntartására és fejlesztésére;*
* *ismert témákban a szövegösszefüggés alapján kikövetkezteti az ismeretlen szavak jelentését, megérti az ismeretlen szavakat is tartalmazó mondat jelentését;*
* *félreértéshez vezető hibáit kijavítja, ha beszédpartnere jelzi a problémát;*
* *a tanult kifejezések alkalmazásával és a tanult nyelvi szokások követésével céljainak megfelelő érzéseket és beszédszándékokat fejez ki;*
* *digitális eszközökön és csatornákon keresztül is folytat célnyelvi interakciót az ismert nyelvi eszközök segítségével;*
* *digitális eszközökön és csatornákon keresztül is megérti az ismert témához kapcsolódó írott vagy hallott szövegeket;*
* *használja a nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiákat nyelvtudása fenntartására és fejlesztésére;*
* *társaival a kooperatív munkaformákban és a projektfeladatok megoldása során is törekszik a célnyelvi kommunikációra;*
* *törekszik releváns digitális tartalmak használatára beszédkészségének, szókincsének és kiejtésének továbbfejlesztése céljából;*
* *használ kiemelést, hangsúlyozást, helyesbítést;*
* *összekapcsolja a mondatokat megfelelő kötőszavakkal, így követhető leírást ad vagy nem kronológiai sorrendben lévő eseményeket is elbeszél;*
* *a szövegek létrehozásához nyomtatott vagy digitális segédeszközt, szótárt használ;*
* *alkalmazza a célnyelvi normához illeszkedő kiejtést, beszédtempót és intonációt;*
* *digitális eszközöket és felületeket is magabiztosan használ nyelvtudása fejlesztésére;*
* *a szövegkörnyezet alapján kikövetkezteti a szövegben előforduló ismeretlen szavak jelentését;*
* *nyelvtanulási céljai érdekében használja a tanórán kívüli nyelvtanulási lehetőségeket;*
* *kikövetkezteti a szövegben megjelenő elvontabb nyelvi elemek jelentését az ajánlott tématartományokhoz kapcsolódó témákban;*
* *nyelvi haladását fel tudja mérni;*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven
* A célnyelvre jellemző standardhoz közelítő kiejtés használata
* Nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiák egyre tudatosabb alkalmazása

**Javasolt tevékenységek**

* gyakorló feladatok készítése (akár online is) az osztálytársak részére
* nyelvtani, szókincsfejlesztő játékok készítése és játszása az órán
* internetes kutatás és beszámoló
	+ a dialektusokról
* olvasásértés fejlesztése: ismeretlen szavak jelentésének kikövetkeztetése
* íráskészség fejlesztése
	+ *francia nyelvű hirdetőtábla az aktuális hírekkel/felhívásokkal*

**Témakör: Les sujets interculturels**

**Javasolt óraszám:** **10 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* *alkalmazza a célnyelvi kultúráról megszerzett ismereteit informális kommunikációjában;*
* *ismeri és keresi a főbb hasonlóságokat és különbségeket saját anyanyelvi és a célnyelvi közösség szokásai, értékei;*
* *tájékozott a célnyelvi országok jellemzőiben és kulturális sajátosságaiban;*
* a célnyelvi kultúrákhoz kapcsolódó tanult nyelvi elemeket *magabiztosan* használja.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Célnyelvi országok országismereti jellemzőinek ismerete: *culture, traditions, monuments, sports nationaux, cuisine, langues régionales, sites touristiques, histoire*
* A célnyelvi kultúrákhoz kapcsolódó tanult nyelvi elemek alkalmazása
* Célnyelvi kultúráról egyszerű információk átadása
* Egyszerű interakció a célnyelvi kultúráról

**Javasolt tevékenységek:**

* projektmunka
	+ a hagyományok ápolása Magyarországon és Franciaországban
	+ *Mik a legfőbb sportágak a két országban?*
* prezentáció
	+ a karácsony és a húsvét ünneplése a világ országaiban
* *játék*
	+ *kvíz különböző országok étkezési szokásairól*
* Vitafórum
	+ mi okozhat kulturális meglepetéseket a célnyelvi országban?

**Témakör: Les programmes scolaires; sujets et activités**

**Javasolt óraszám:** **5 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;
* egyénileg vagy kooperáció során létrehozott projektmunkával kapcsolatos kiselőadást tart önállóan, akár IKT-eszközök segítségével, felkészülést követően;
* *kiszűr konkrét információkat nyelvi szintjének megfelelő szövegből, és azokat összekapcsolja egyéb ismereteivel;*
* *használ célnyelvi elemeket más tudásterületen megcélzott tartalmakból.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Tanult szavak, szókapcsolatok használata célnyelven a témakörre jellemző, életkornak és érdeklődésnek megfelelő tartalmakból
* Információszerzés célnyelven egyéb tanulásterületi tartalmakban

**Javasolt tevékenységek:**

* projektmunka (egyéni)
	+ szókincsgyűjtés a kedvenc tantárgyam bemutatásához
* (papíralapú vagy online) poszter vagy kiselőadás készítése bármely más tudásterület témaköreiről
* vitafórum
	+ kell-e a mindennapos testnevelés?
	+ kell-e könyvet olvasnia a 21. század fiataljának?
	+ fontos-e az irodalmi művek lefordítása, filmek szinkronizálása?
* *játék*
	+ *szavak gyűjtése és elhelyezése a különböző tantárgyak oszlopai alá – kié a leghosszabb lista?*

**Témakör: Les nouvelles dans les médias**

**Javasolt óraszám:** **8 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* használja a célnyelvet életkorának és nyelvi szintjének megfelelő aktuális témákban és a hozzájuk tartozó szituációkban;
* megért és használ szavakat, szókapcsolatokat a célnyelvi, az életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és franciaországi legfőbb hírekkel, eseményekkel kapcsolatban;
* megérti és tájékozódásra használja a célnyelvi, életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és franciaországi legfőbb hírek, események lényegét.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és franciaországi aktuális hírekre és eseményekre vonatkozó alapvető szókincs megértése és használata célnyelven
* Életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és franciaországi aktuális hírek és események értelmezése és tájékozódásra való alkalmazása célnyelven.

**Javasolt tevékenységek**

* Szerepjáték
	+ TV interjúkészítés egy híres emberrel (pl. sportolóval, divattervezővel, színésszel, énekessel, stb.)
* Internetes kutatómunka
	+ szókincsfejlesztés a média világához
* Nyelvi/stilisztikai tudatosítás = az újságnyelv
	+ a szalagcímek nyelvezete
	+ az újságcikkek stílusa szerkezete

**Témakör: La science et la technologie, la communication**

**Javasolt óraszám:** **5 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;
* *véleményét szóban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza*
* *véleményét írásban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza*
* egyénileg vagy kooperáció során létrehozott projektmunkával kapcsolatos kiselőadást tart önállóan, akár IKT-eszközök segítségével, felkészülést követően;
* *összefüggő, folyékony előadásmódú szóbeli prezentációt tart önállóan, felkészülést követően, szabadon választott témában, IKT-eszközökkel támogatva mondanivalóját;*
* *megérti és értelmezi a lényeget az ajánlott tématartományokhoz kapcsolódó összefüggő, akár autentikus írott szövegekben.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les appareils domestiques, le smartphone, l’ordinateur, l’ordinateur portable, internet, gadgets informatiques

* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: utilisation de la technologie dans la vie quotidienne, pendant les études ou au travail, les innovations majeures
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: Internet, réseaux sociaux, les dangers de son utilisation
* Egyszerű információ átadása a tudomány és technika tématartományban.
* Egyszerű interakció a tudomány és technika tématartományban

**Javasolt tevékenységek**

* *kiselőadás: Én és az okostelefonom*
* projektmunka (csoportban): Milyen technikai újítások fogják segíteni a jövőben…
	+ a közlekedést?
	+ a házimunkát?
	+ az oktatást?
	+ a kommunikációt?
* internetes kutatómunka és prezentáció
	+ a világ legfontosabb találmányai
	+ a kommunkáció fejlődése az utóbbi 20 évben
* vitafórum
	+ *az internet jövője*
	+ mire jó a virtuális valóság?
	+ a közösségi média előnyei és hátrányai

**Témakör: La médiation des savoirs**

**Javasolt óraszám:** **10 óra**

**Tanulási eredmények**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* *összefüggő, papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;*
* *egyénileg vagy kooperáció során létrehozott projektmunkával kapcsolatos kiselőadást tart önállóan, akár IKT-eszközök segítségével, felkészülést követően;*
* *szóban átad nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi tartalmakat valós nyelvi interakciók során;*
* *környezetének kulturális értékeit célnyelven közvetíti;*
* *írásban közvetít célnyelvi tartalmakat valós nyelvi interakciót igénylő helyzetekben;*
* *digitális eszközöket és felületeket is használ a célnyelven ismeretszerzésre és szórakozásra;*
* *összefoglal és lejegyzetel, írásban közvetít nyelvi szintjének megfelelő, rövid olvasott szöveget.*
* *nyelvtanulási céljai érdekében használja a tanórán kívüli nyelvtanulási lehetőségeket;*
* *nyelvtanulási céljai érdekében él a valós nyelvhasználati lehetőségekkel.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A tanult témákhoz kapcsolódó francia nyelvű információ megszerzése
* Információ megosztása francia nyelven

**Javasolt tevékenységek:**

* projektmunka (egyéni vagy csoportos)
* prezentáció készítése különböző témákban és ezek bemutatása az osztálynak
* kedvenc témák feldolgozása posztereken